

HOUSING MARKET INFORMATION

LE MARCHÉ DE L'HABITATION

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS
2008

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA
2008



CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Date Released: 2009

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion : 2009

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1 800 668-2642.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS

2 0

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA

0 8

CMHC offers a wide range of housing-related information.
For details, contact your local CMHC office.



La SCHL offre une vaste gamme de renseignements relatifs
à l'habitation. Pour obtenir des précisions, adressez-vous
au bureau de la SCHL de votre localité.

©2009, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

©2009, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Printed in Canada
Produced by CMHC

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2009-A01

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2009-A01

FOREWORD

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

AVANT-PROPOS

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, Ontario
August 2009
For further information
phone 1-800-668-2642

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa (Ontario)
Août 2009
Pour de plus amples renseignements,
composer le 1-800-668-2642

TABLE OF CONTENTS

Tables	Pages	Tableaux	Pages
Building Activity	5	Construction résidentielle	5
Mortgage Lending	47	Crédit hypothécaire	47
Housing Costs	71	Le coût du logement	71
Demography	77	Démographie	77
<i>Explanatory and Source Notes</i>	85	Notes explicatives et sources	85
<i>Index</i>	95	<i>Index</i>	95

TABLE DES MATIÈRES

HIGHLIGHTS

Building Activity

Housing starts in 2008 reached over 200,000 units for the seventh consecutive year thanks to continued low mortgage rates

Relatively low mortgage rates and robust employment gains in many regions of Canada heading into 2008 translated into solid income gains and strong consumer confidence, which helped maintain the momentum in housing demand throughout the first nine months of the year. Still, the number of housing starts in Canada decreased from 228,343 units in 2007 to 211,056 units in 2008. This was due in part to starts moving more in line with the rate of household formation in Canada and an uncertain global economic environment.

POINTS SAILLANTS

Construction résidentielle

Grâce à la faiblesse persistante des taux hypothécaires, le nombre de logements commencés en 2008 a dépassé la barre des 200 000 unités pour la septième année de suite

Les taux hypothécaires relativement bas et la progression marquée de l'emploi dans de nombreuses régions du pays au début de 2008 ont engendré une forte croissance du revenu et mis les consommateurs en confiance, ce qui a contribué à maintenir la demande d'habitations à un niveau élevé durant les neuf premiers mois de l'année. Malgré tout, le nombre de mises en chantier d'habitations au Canada est descendu de 228 343 en 2007 à 211 056 en 2008. Cette baisse s'explique en partie par le climat d'incertitude économique mondiale et par le fait que la construction résidentielle évolue à un rythme qui cadre davantage avec celui de la formation des ménages.

HIGHLIGHTS

By dwelling type, construction of apartment units experienced the most significant change year-over-year, with an increase in activity to 84,335 units nationwide. Semi-detached and row units, on the other hand, experienced decreases to 12,651 units and 20,868 units, respectively. In Canada's urban areas, new home construction of all dwelling types was down in 2008 to reach 187,370 units over the previous year, while rural starts were decreased to 23,696 units.

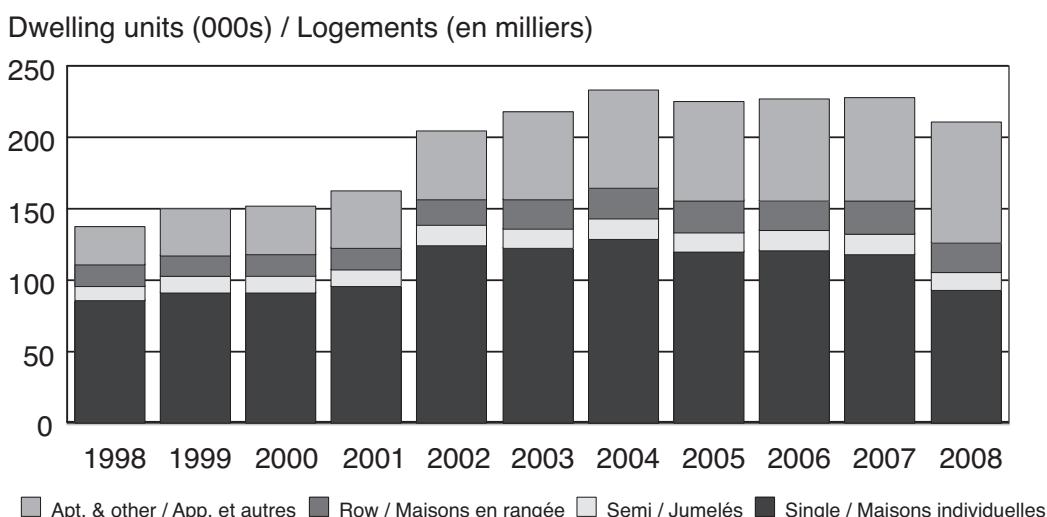
- *Housing starts moderated in 2008, but were still above the 200,000 mark. They are expected to move more in line with Canada's overall rate of household formation in 2009.*
- *Pent-up demand from the 1990s has been absorbed and will contribute less to starts activity.*
- *Mortgage rates remained low in 2008 and are expected to remain low in 2009.*

POINTS SAILLANTS

Ce sont les mises en chantier d'appartements qui ont augmenté le plus rapidement par comparaison à 2007, leur nombre ayant atteint 84 335 à l'échelle nationale. Quant au volume de jumelés et de maisons en rangée commencés en 2008, il a régressé et s'est établi à 12 651 dans le premier cas et à 20 868 dans le second. Par rapport à l'année précédente, le nombre de mises en chantier d'habitations (tous types confondus) enregistré en 2008 a reculé partout au pays : il s'est chiffré à 187 370 en milieu urbain et à 23 696 en milieu rural.

- *Les mises en chantier d'habitations ont ralenti en 2008, mais elles sont restées au-dessus de la barre des 200 000 unités. En 2009, leur rythme devrait cadrer davantage avec le taux global de formation des ménages.*
- *La demande refoulée accumulée durant les années 1990 s'étant résorbée, elle perdra de son effet stimulant sur les mises en chantier.*
- *Les taux hypothécaires sont restés bas en 2008 et ils devraient le demeurer en 2009.*

Housing Starts / Mises en chantier d'habitations



Source: Table 14, Canadian Housing Statistics, CMHC
Source : SCHL (Tableau 14, Statistiques du logement au Canada)

HIGHLIGHTS

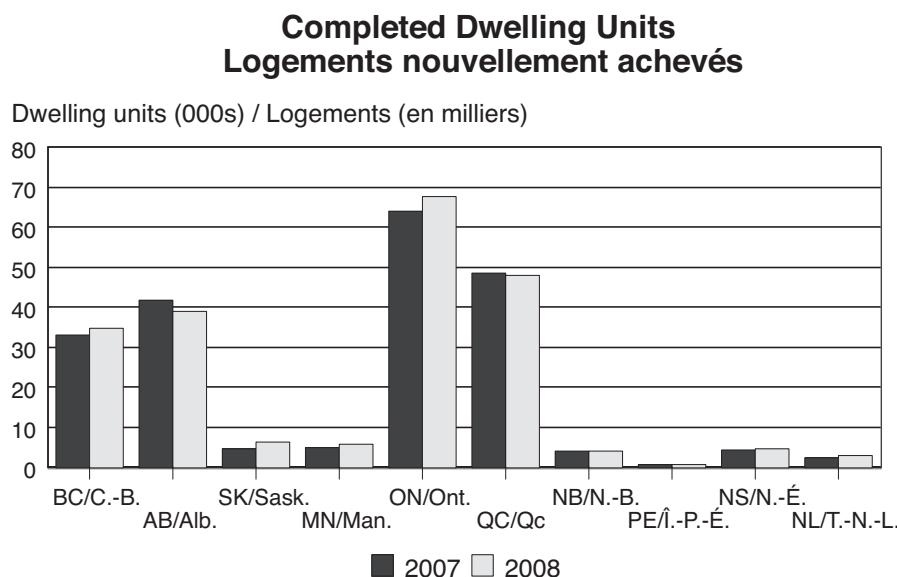
Building activity moderates across the country

Starts were up in four provinces: Newfoundland and Labrador to 3,261 units, Saskatchewan to 6,828 units, Ontario to 75,076 units, and New Brunswick to 4,274 units. All other provinces experienced declines: Alberta to 29,164 units, Nova Scotia to 3,982 units, British Columbia to 34,321 units, Prince Edward Island to 712 units, Manitoba to 5,537 units, and Quebec to 47,901 units. Moving forward, moderation from the high levels in previous years is still expected in Canada's housing sector because of the economic downturn and by the fact that starts are now starting to move in-line with the overall rate of household formation in Canada.

POINTS SAILLANTS

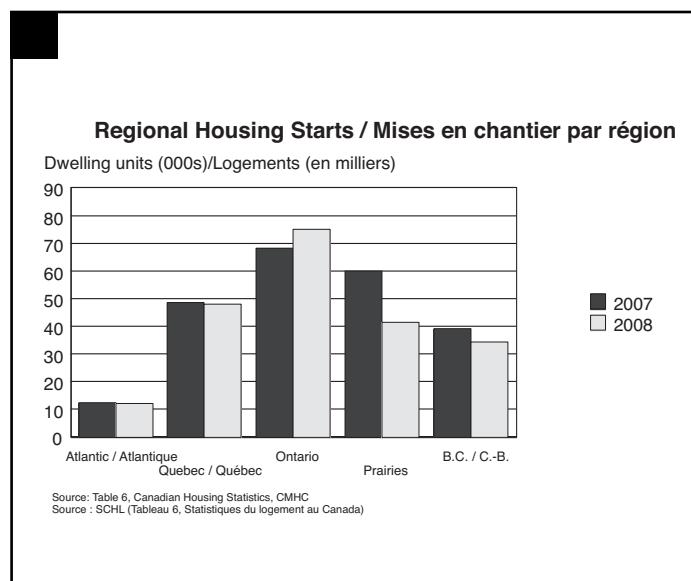
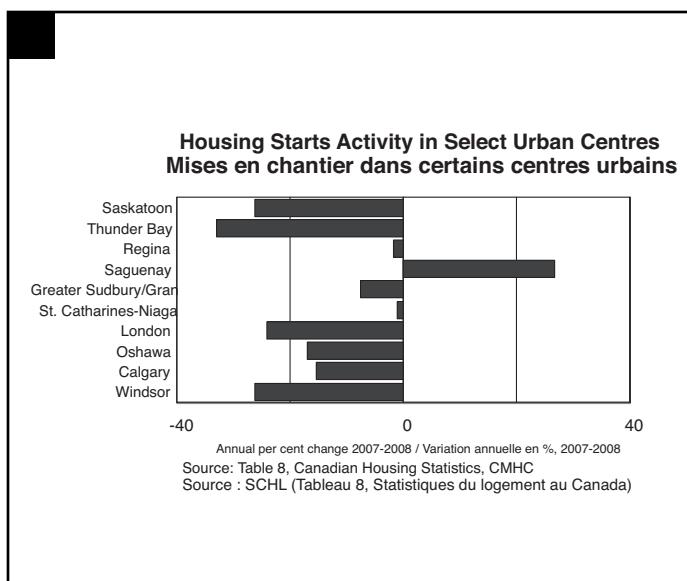
Le rythme de la construction résidentielle a ralenti dans tout le pays

En 2008, le nombre de mises en chantier a progressé dans quatre provinces, à savoir Terre-Neuve-et-Labrador (3 261), la Saskatchewan (6 828), l'Ontario (75 026) et le Nouveau-Brunswick (4 274). Il s'est toutefois replié en Alberta (29 164), en Nouvelle-Écosse (3 982), en Colombie-Britannique (34 321), à l'Île-du-Prince-Édouard (712), au Manitoba (5 537) et au Québec (47 901). Compte tenu du ralentissement économique et du fait que la construction résidentielle commence à reprendre le pas sur le taux global de formation des ménages, l'activité dans le secteur de l'habitation devrait continuer de diminuer au cours des prochains mois par rapport aux niveaux élevés enregistrés ces dernières années.



HIGHLIGHTS

POINTS SAILLANTS



New home construction conditions across the country

Atlantic

Starts activity in Atlantic Canada were 12,229 units for 2008, down slightly from 12,338 units in 2007. Newfoundland and Labrador and New Brunswick posted gains, but decreases occurred in Nova Scotia and Prince Edward Island. Single-detached starts were up from 8,377 units in 2007 to 8,401 units in 2008. Multiple starts were down from 4,014 units in 2007 to 3,828 in 2008.

Construction résidentielle dans les régions

Atlantique

En 2008, 12 229 habitations ont été mises en chantier dans les provinces atlantiques, un résultat légèrement inférieur à celui de 2007 (12 338). Les provinces de Terre-Neuve-et-Labrador et du Nouveau-Brunswick ont affiché des gains d'activité, contrairement à celles de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard. Au total, 8 401 maisons individuelles ont été commencées en 2008 dans la région de l'Atlantique, comparativement à 8 377 un an plus tôt. Quant aux mises en chantier de logements collectifs, elles sont passées de 4 014 en 2007 à 3 828 l'année suivante.

HIGHLIGHTS

Quebec

Overall starts decreased to 47,901 units in 2008. The single-detached home segment, which decreased to 19,778 units, was partially offset by the multiples segment, which rose to 28,123 units. Within the multiples segment, semi-detached and apartment starts were up, while row units were down. Among the major urban centres of Quebec, starts were up in Saguenay, Sherbrooke, Gatineau, and Québec City, while declines were experienced in Montréal and Trois-Rivières.

Ontario

In Ontario, all area starts declined to 75,076 units in 2008. Single-detached starts declined to 31,108 units, however, the less-expensive multi-family home segment experienced positive growth to 43,968 units. Growing choice in Ontario's resale market and rising new home prices were factors contributing to lower housing starts. The apartment segment contributed most in pushing up multiples starts; apartments were up from 14,674 units in 2007 to 29,341 units in 2008.

POINTS SAILLANTS

Québec

Au Québec, le nombre de mises en chantier a diminué par rapport à 2007 et s'est établi à 47 901. Dans le segment des maisons individuelles, il s'est replié et s'est chiffré à 19 778. Ce repli a été en partie neutralisé par le segment des collectifs, dont le total des mises en chantier a augmenté (28 123). La construction de jumelés et d'appartements a progressé, alors que celle de maisons en rangée a fléchi. La plupart des centres urbains du Québec ont affiché des hausses de mises en chantier, à savoir Saguenay, Sherbrooke, Gatineau et Québec. Le rythme de la construction résidentielle a cependant reculé à Montréal et à Trois-Rivières.

Ontario

Par rapport à 2007, le total des mises en chantier pour l'ensemble des régions de l'Ontario a diminué en 2008 et s'est chiffré à 75 076. Dans le segment des maisons individuelles, le nombre de logements commencés a régressé (31 108), tandis qu'il s'est accru dans celui des logements collectifs (43 968), où les prix sont moins élevés. Le développement de l'offre sur le marché de la revente et le renchérissement des habitations neuves ont contribué au recul des mises en chantier dans cette province. L'accroissement du niveau d'activité dans le segment des collectifs tient principalement aux mises en chantier d'appartements, dont le nombre est passé de 14 674 en 2007 à 29 341 en 2008.

HIGHLIGHTS

Prairies

In 2008, total housing starts across the Prairie region reached 41,529 units, down from 60,081 units in 2007. Single-detached starts decreased from 35,979 units in 2007 to 22,924 units in 2008. The multiples segment moderated as well, from 24,102 units in 2007 to 18,605 in 2008. On a provincial basis, Saskatchewan was the only province to post an increase in housing starts, from 6,007 units in 2007 to 6,828 units in 2008. Total housing starts across the province of Manitoba were down from 5,738 units in 2007 to 5,537 units in 2008, while Alberta decreased from 48,336 units in 2007 to 29,164 units in 2008.

British Columbia

In 2008, housing starts in British Columbia reached 34,321, representing a decline from 2007. Single-detached starts in the province decreased from 14,474 units in 2007 to 10,991 units in 2008. Multiples decreased from 24,721 units in 2007 to 23,330 units in 2008. Reductions were due, in part, to economic uncertainty. Within the province, housing starts activity varied from centre to centre in 2008. Victoria, Vancouver saw declines while Abbotsford grew during 2008.

POINTS SAILLANTS

Prairies

En 2008, 41 529 logements ont été commencés dans la région des Prairies, contre 60 081 l'année précédente. Des baisses d'activité ont été notées d'une année à l'autre tant dans le segment des maisons individuelles que dans celui des collectifs. Dans le premier cas, les mises en chantier ont chuté de 35 979 à 22 924, alors que dans le second, elles sont passées de 24 102 à 18 605. À l'échelle de la région des Prairies, la Saskatchewan est la seule province où la construction résidentielle s'est intensifiée. En effet, les constructeurs y ont coulé les fondations de 6 828 unités en 2008, contre 6 007 un an plus tôt. Le nombre de mises en chantier est descendu de 5 738 à 5 537 au Manitoba, ainsi que de 48 336 à 29 164 en Alberta.

Colombie-Britannique

En 2008, les mises en chantier de logements en Colombie-Britannique se sont chiffrées à 34 321, un résultat inférieur à celui de 2007. Des baisses d'activité ont été notées d'une année à l'autre tant dans le segment des maisons individuelles que dans celui des collectifs. Dans le premier cas, les mises en chantier ont régressé de 14 474 à 10 991, alors que dans le second, elles sont passées de 24 721 à 23 330. Ces baisses d'activité sont en partie attribuables à l'incertitude économique. Toujours en 2008, le nombre de logements commencés a varié d'un centre à l'autre à l'échelle de la province. En effet, il a reculé à Victoria et à Vancouver, tandis qu'il a augmenté à Abbotsford.

HIGHLIGHTS

Rental demand

The average rental apartment vacancy rate in Canada's 35 major centres decreased slightly by 0.4 of a percentage point to 2.2 per cent in October 2008, compared to 2.6 per cent in October 2007.

Demand for rental housing in Canada increased due to high migration levels, youth employment growth, and the large gap between the cost of home ownership and renting. Rental construction and competition from the condominium market were not enough to offset growing rental demand.

In October 2008, provincial vacancy rates decreased in most eastern provinces. Vacancy rates recorded a significant decline from last year in Newfoundland and Labrador (down one percentage point to 1.1 per cent), Prince Edward Island (down 1.5 percentage points to 2.6 per cent), and New Brunswick (down 1.7 percentage points to 3.6 per cent). In Nova Scotia, the rental vacancy rate increased to 3.5 per cent. Vacancy rates were moderately lower in Ontario by 0.6 percentage point at 2.7 per cent, and in Quebec by 0.4 percentage point at 2.2 per cent.

Vacancy rates were lowest in Manitoba (0.9 per cent), British Columbia (1.0 per cent), Newfoundland and Labrador (1.1 per cent), and Saskatchewan (1.2 per cent). The strong economies in the western provinces continued to attract workers from the rest of Canada. Many of these newly arrived migrants initially settle in rental housing, keeping rental demand strong.

At the other end of the spectrum, the major centres with the highest vacancy rates were Windsor (14.6 per cent), St. Catharines- Niagara (4.3 per cent), and Oshawa (4.2 per cent).

The highest average monthly rents for two-bedroom apartments in new and existing structures were in Calgary (\$1,148), Vancouver (\$1,124), Toronto (\$1,095), and Edmonton (\$1,034), followed by Ottawa (\$995), Kelowna (\$967), and Victoria (\$965). The lowest average monthly rents for two-bedroom apartments in new and existing structures were in Trois-Rivières (\$505), Saguenay (\$518), and Sherbrooke (\$543).

POINTS SAILLANTS

Demande de logements locatifs

En 2008, le taux d'inoccupation moyen des appartements locatifs dans les 35 principaux centres urbains du Canada a légèrement diminué. De 2,6 %, en octobre 2007, il a fléchi de 0,4 point de pourcentage pour s'établir à 2,2 % en octobre 2008.

La demande de logements locatifs a augmenté au Canada grâce au niveau élevé de la migration, à la croissance de l'emploi chez les jeunes et à l'écart considérable qui existe entre le coût de la location et de la possession d'une habitation. Malgré la construction d'unités locatives et la concurrence du marché de la copropriété, la demande continue de croître sur le marché locatif.

En octobre 2008, les taux d'inoccupation ont diminué dans la plupart des provinces situées à l'Est du Canada. Ils ont beaucoup reculé par rapport à octobre 2007 à Terre-Neuve-et-Labrador (le taux a régressé de 1 point de pourcentage et s'est chiffré à 1,1 %), à l'Île-du-Prince-Édouard (1,5 point de pourcentage; 2,6 %) et au Nouveau-Brunswick (1,7 point de pourcentage; 3,6 %). En Nouvelle-Écosse, la proportion d'unités vacantes est montée à 3,5 %. En Ontario (2,7 %) et au Québec (2,2 %), elle a baissé quelque peu, accusant des replis respectifs de 0,6 et de 0,4 point de pourcentage.

Les plus bas taux d'inoccupation ont été observés au Manitoba (0,9 %), en Colombie-Britannique (1,0 %), à Terre-Neuve-et-Labrador (1,1 %) et en Saskatchewan (1,2 %). La vitalité économique des provinces de l'Ouest a continué d'attirer des travailleurs du reste du Canada. Étant donné que beaucoup de ces migrants ont d'abord emménagé dans des logements à louer, la demande d'habitations locatives est demeurée intense.

À l'opposé, les taux d'inoccupation les plus élevés dans les grands centres urbains ont été observés à Windsor (14,6 %), St. Catharines-Niagara (4,3 %) et Oshawa (4,2 %).

Par ordre décroissant, les loyers mensuels moyens les plus élevés pour les appartements de deux chambres, immeubles neufs et existants confondus, ont été enregistrés à Calgary (1 148 \$), Vancouver (1 124 \$), Toronto (1 095 \$), Edmonton (1 034 \$), Ottawa (995 \$), Kelowna (967 \$) et Victoria (965 \$). C'est à Trois-Rivières (505 \$), Saguenay (518 \$) et Sherbrooke (543 \$) que ces appartements se louent le moins cher en moyenne.

HIGHLIGHTS

Year-over-year comparison of rents can be slightly misleading because rents in newly built structures tend to be higher than in existing buildings. However, by excluding new structures, we can get a better indication of actual rent increases paid by tenants. Overall, the average rent for two-bedroom apartments in existing structures across Canada's 35 major centres increased by 2.9 per cent between October 2007 and October 2008.

- *Demand for rental units remained high in 2008 due to a strong economy in the first three quarters of the year*
- *Rental construction and competition from the condominium market were not enough to offset growing rental demand.*

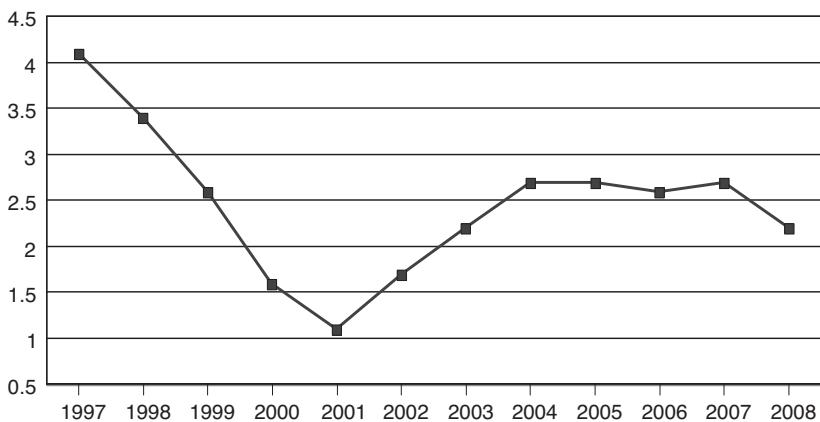
POINTS SAILLANTS

Une comparaison d'année en année des loyers des logements neufs et existants peut être un peu trompeuse, car les unités neuves ont tendance à se louer plus cher que celles de construction moins récente. Mais en excluant les immeubles neufs, nous pouvons nous faire une meilleure idée de l'augmentation réelle que subissent les locataires. Dans les 35 grands centres urbains réunis, le loyer moyen des appartements de deux chambres existants a progressé de 2,9 % entre octobre 2007 et octobre 2008.

- *La demande de logements locatifs est demeurée vive en 2008 grâce à la vigueur de l'économie observée au cours des trois premiers trimestres de l'année.*
- *Malgré la construction d'unités locatives et la concurrence du marché de la copropriété, la demande continue de croître sur le marché locatif.*

Metropolitan Area Vacancy Rates Taux d'inoccupation dans les régions métropolitaines

Per cent / Pourcentage



Source: Annual CMHC Rental Market Survey 1997-2008, CMHC

Private apartments, three units and over

Source : SCHL (enquête annuelle sur les logements locatifs, de 1997 à 2008)

Immeubles d'initiative privée comptant au moins trois appartements

Table 1
Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹ 1976-2008
(Dwelling Units)

Period Année	Starts Mis en chantier			Completions Achevés			Under Construction ¹ En construction ¹		
	Centres of 10,000 Population and Over	Other Centres de 10 000 âmes et plus	Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over	Other Centres de 10 000 âmes et plus	Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over	Other Centres de 10 000 âmes et plus	Autres localités
	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada
1976	209,762	63,441	273,203	180,765	55,484	236,249	168,282	204,286	
1977	200,201	45,523	245,724	206,217	45,572	251,789	158,216	185,599	
1978	178,678	48,989	227,667	198,777	47,756	246,533	135,239	164,702	
1979	151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601	
1980	125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780	
1981	142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829	
1982	104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055	
1983	134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930	
1984	110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899	
1985	139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366	
1986	170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440	
1987	215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747	
1988	189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452	
1989	183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563	
1990	150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672	
1991	130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035	
1992	140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518	
1993	129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	69,953	79,761	
1994	127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562	
1995	89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039	
1996	101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670	
1997	123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984	
1998	116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932	
1999	127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376	
2000	131,052	20,601	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146	
2001	142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776	
2002	179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210	
2003	191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774	
2004	204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230	
2005	193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880	
2006	195,024	32,371	227,395	183,774	32,173	215,947	160,640	178,721	
2007	193,744	34,599	228,343	176,384	32,505	208,889	178,077	198,036	
2008	187,368	23,688	211,056	191,637	22,500	214,137	173,327	185,937	
2006 J/F/M	39,732	4,185	43,917	41,650	7,671	49,321	147,749	161,854	
A/M/J	55,227	10,002	65,229	45,713	6,071	51,784	157,185	175,219	
J/A/S	50,454	9,743	60,197	51,395	8,620	60,015	156,084	175,690	
O/N/D	49,611	8,441	58,052	45,016	9,811	54,827	160,640	178,721	
2007 J/F/M	35,637	5,079	40,716	39,615	6,901	46,516	157,248	172,460	
A/M/J	54,898	9,717	64,615	43,395	7,122	50,517	168,625	187,142	
J/A/S	56,605	11,233	67,838	47,855	8,187	56,042	177,138	198,182	
O/N/D	46,604	8,570	55,174	45,519	10,295	55,814	178,077	198,036	
2008 J/F/M	41,301	2,309	43,610	39,920	4,341	44,261	181,358	190,377	
A/M/J	54,771	7,316	62,087	48,177	4,511	52,688	187,166	199,277	
J/A/S	49,921	8,371	58,292	51,972	6,225	58,197	184,331	198,682	
O/N/D	41,375	5,692	47,067	51,568	7,423	58,991	173,327	185,937	

¹As at the end of the period shown.

Data for 1976 on 1971 Census definitions.

Data for 1977-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions.

Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data on 2006 Census definitions.

'À la fin de la période indiquée.

Données de 1976 fondées sur les définitions du recensement de 1971.

données de 1977-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981;

données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 2

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, Monthly,
2004-2008 (Dwelling Units)

Tableau 2

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ par mois,
2004-2008

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>				Completions <i>Achevés</i>				Under Construction ¹ <i>En construction¹</i>	
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus				Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus				Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Other Areas Autres localités	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Other Areas Autres localités	Canada	Canada	Canada	Canada
2004 J	4,939	10,177)			14,057)				**)	
	5,341	10,980)	3,899	20,580	39,382	11,218)	6,958	45,300	**)	131,891
	6,909	14,326)				13,067)			123,218)	
	9,965	19,804)				12,765)			**)	
	11,154	20,373)	7,237	38,368	67,378	13,870)	5,148	48,644	**)	150,261
	10,607	19,965)				16,859)			139,519)	
	10,983	17,833)				19,318)			**)	
	9,377	20,185)	9,968	38,066	65,754	17,406)	7,756	61,642	**)	154,284
	9,352	17,768)				17,164)			141,393)	
	9,363	18,474)				18,760)			**)	
	8,550	18,970)	7,938	32,157	60,917	17,124)	7,417	60,035	**)	155,230
	7,332	15,537)				16,737)			141,835)	
2005 J	4,655	9,709)			13,019)				**)	
	4,980	10,901)	3,725	18,492	37,084	12,916)	5,633	47,053	**)	144,844
	5,932	12,746)				15,486)			133,135)	
	9,324	19,392)				14,338)			**)	
	10,087	18,414)	9,925	37,864	67,183	15,227)	6,982	51,688	**)	160,936
	10,108	19,454)				15,141)			145,668)	
	9,167	20,169)				19,891)			**)	
	7,759	15,771)	9,171	33,364	62,809	17,070)	5,312	58,095	**)	164,059
	8,640	17,698)				15,821)			146,685)	
	8,123	16,221)				16,188)			**)	
	7,954	17,635)	9,189	30,743	58,405	14,766)	8,904	54,406	**)	169,880
	7,265	15,360)				14,543)			150,232)	
2006 J	6,002	12,104)			13,731)				**)	
	5,956	12,450)	4,185	21,517	43,917	15,202)	7,671	49,321	**)	161,854
	6,219	15,181)				12,718)			147,749)	
	8,841	17,762)				13,931)			**)	
	9,352	17,909)	10,002	36,337	65,229	15,467)	6,071	51,784	**)	175,219
	9,567	19,558)				16,318)			157,185)	
	9,188	19,298)				19,112)			**)	
	8,298	15,834)	9,743	34,636	60,197	16,871)	8,620	60,015	**)	175,690
	8,612	15,322)				15,412)			156,084)	
	8,220	17,595)				15,356)			**)	
	7,486	17,998)	8,441	28,823	58,052	14,565)	9,811	54,827	**)	178,721
	6,369	14,019)				15,095)			160,640)	
2007 J	5,222	13,583)			16,017)				**)	
	4,447	9,471)	5,079	19,221	40,716	12,499)	6,901	46,516	**)	172,460
	5,538	12,582)				11,100)			157,248)	
	8,231	17,030)				12,239)			**)	
	9,319	19,374)	9,717	35,673	64,615	15,130)	7,122	50,517	**)	187,142
	9,742	18,494)				16,025)			168,625)	
	9,362	17,367)				18,427)			**)	
	8,526	17,201)	11,233	35,174	67,838	14,122)	8,187	56,042	**)	198,182
	8,227	22,033)				15,303)			177,138)	
	7,655	17,634)				14,628)			**)	
	8,490	17,816)	8,570	28,849	55,174	15,452)	10,295	55,814	**)	198,036
	6,096	11,157)				15,437)			178,077)	
2008 J	4,505	12,153)			11,752)				**)	
	4,339	13,531)	2,309	15,329	43,610	15,480)	4,341	44,261	**)	190,377
	4,749	15,616)				12,687)			181,358)	
	6,888	17,209)				15,012)			**)	
	8,568	19,222)	7,316	29,267	62,087	16,557)	4,511	52,688	**)	199,277
	7,883	18,338)				16,608)			187,166)	
	7,603	15,456)				18,116)			**)	
	7,063	16,807)	8,371	27,724	58,292	16,860)	6,225	58,197	**)	198,682
	6,309	17,661)				17,001)			184,331)	
	6,411	17,389)				18,322)			**)	
	5,782	13,500)	5,692	20,882	47,067	17,727)	7,423	58,991	**)	185,937
	4,335	10,488)				15,519)			173,327)	

¹As at the end of the period shown.

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2004-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data on 2006 Census definitions.

'À la fin de la période indiquée.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2004-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 3

 Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2004-2008
 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 3

 Logements mis en chantier, données désaisonnalisées
 annualisées, 2004-2008 (en milliers)

Period Année	Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 âmes et plus						CANADA					
	Monthly Par mois	Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités	Monthly Mois Total	Quarterly Par trimestre			Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total
		Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total			Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total			
2004 J	95.6	83.0	178.6)				209.4)					
F	102.0	91.1	193.1)	101.4	95.5	196.9	223.9)	129.0	98.7	227.7		
M	107.0	112.3	219.3)				250.1)					
A	104.0	102.8	206.8)				231.5)					
M	106.3	100.8	207.1)	103.7	103.5	207.2	231.8)	126.3	105.6	231.9		
J	101.2	107.2	208.4)				233.1)					
J	108.8	80.5	189.3)				223.3)					
A	103.9	116.7	220.6)	105.9	98.1	204.0	254.6)	134.4	103.6	238.0		
S	104.7	97.2	201.9)				235.9)					
O	104.9	95.0	199.9)				229.0)					
N	101.2	109.8	211.0)	101.9	102.1	204.0	240.1)	127.4	105.7	233.1		
D	99.4	101.2	200.6)				229.7)					
2005 J	89.2	82.1	171.3)				199.8)					
F	91.0	95.3	186.3)	91.1	89.6	180.7	214.8)	115.0	94.2	209.2		
M	93.0	91.3	184.3)				212.8)					
A	99.7	106.7	206.4)				240.1)					
M	97.2	93.3	190.5)	97.9	101.0	198.9	224.2)	125.6	107.0	232.6		
J	96.8	103.1	199.9)				233.6)					
J	91.4	121.8	213.2)				243.8)					
A	86.2	93.0	179.2)	91.2	107.8	199.0	209.8)	116.6	113.0	229.6		
S	95.6	108.5	204.1)				234.7)					
O	91.5	87.4	178.9)				212.0)					
N	94.9	99.4	194.3)	95.5	96.3	191.8	227.4)	122.4	102.5	224.9		
D	99.5	102.1	201.6)				234.7)					
2006 J	108.5	100.2	208.7)				239.5)					
F	110.2	107.9	218.1)	105.5	111.0	216.5	248.9)	131.4	115.9	247.3		
M	97.9	125.1	223.0)				253.8)					
A	94.8	98.2	193.0)				227.4)					
M	91.3	97.2	188.5)	92.6	101.9	194.5	222.9)	121.4	107.5	228.9		
J	91.3	110.2	201.5)				235.9)					
J	91.3	111.7	203.0)				234.8)					
A	91.2	88.1	179.3)	92.4	91.6	184.0	211.1)	120.0	95.8	215.8		
S	94.6	74.7	169.3)				201.1)					
O	94.2	97.2	191.4)				223.7)					
N	88.2	109.6	197.8)	90.4	101.8	192.2	230.1)	117.0	107.5	224.5		
D	89.0	98.9	187.9)				220.2)					
2007 J	94.1	127.0	221.1)				258.8)					
F	81.1	82.7	163.8)	88.2	99.3	187.5	201.5)	118.8	106.4	225.2		
M	88.9	88.5	177.4)				215.1)					
A	89.8	98.1	187.9)				221.7)					
M	89.3	112.5	201.8)	90.4	103.6	194.0	235.6)	119.1	108.7	227.8		
J	92.6	100.1	192.7)				226.5)					
J	92.2	91.1	183.3)				218.5)					
A	92.0	104.4	196.4)	91.6	114.2	205.8	231.6)	119.8	121.2	241.0		
S	90.2	147.6	237.8)				273.0)					
O	86.4	106.4	192.8)				225.5)					
N	98.4	106.1	204.5)	90.6	94.3	184.9	237.2)	116.4	101.2	217.6		
D	87.1	70.1	157.2)				189.9)					
2008 J	84.0	113.2	197.2)				216.9)					
F	85.1	143.9	229.0)	83.3	132.1	215.4	248.7)	99.1	136.0	235.1		
M	81.3	139.6	220.9)				240.6)					
A	76.2	116.1	192.3)				217.1)					
M	80.6	117.4	198.0)	76.9	115.9	192.8	222.8)	96.6	121.0	217.6		
J	73.9	114.1	188.0)				212.8)					
J	74.0	92.2	166.2)				192.5)					
A	75.6	115.7	191.3)	72.8	108.6	181.4	217.6)	93.9	113.8	207.7		
S	69.0	118.2	187.2)				213.5)					
O	72.0	115.3	187.3)				209.4)					
N	66.1	84.7	150.8)	66.9	95.9	162.8	172.9)	84.3	100.6	184.9		
D	62.7	87.4	150.1)				172.2)					

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2004-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2004-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region,
Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2006-2008
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 4

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région,
données désaisonnalisées annualisées, 2006-2008 (en milliers)

Period Année	Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario					
	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total
	Centres 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus											
2006 J/F/M	5.3	5.3	10.6	16.6	26.6	43.2	38.8	40.5	79.3			
A/M/J	4.6	4.0	8.6	15.1	21.6	36.7	32.2	37.4	69.6			
J/A/S	4.5	3.2	7.7	14.7	21.0	35.7	32.8	31.0	63.8			
O/N/D	4.1	3.5	7.6	15.4	27.4	42.8	32.0	30.1	62.1			
2006 J	5.2	5.3	10.5	18.5	23.6	42.1	39.3	45.7	85.0			
F	5.9	4.4	10.3	16.2	23.9	40.1	42.0	37.5	79.5			
M	4.5	6.2	10.7	15.1	32.5	47.6	35.1	38.4	73.5			
A	4.6	4.5	9.1	16.0	21.5	37.5	32.3	33.5	65.8			
M	4.4	3.2	7.6	14.8	23.0	37.8	30.7	40.1	70.8			
J	4.7	4.4	9.1	14.4	20.4	34.8	33.7	38.6	72.3			
J	4.6	4.2	8.8	14.7	20.1	34.8	32.4	39.0	71.4			
A	4.4	2.4	6.8	14.8	24.2	39.0	31.8	30.1	61.9			
S	4.2	3.0	7.2	14.7	18.6	33.3	34.1	23.8	57.9			
O	4.0	2.7	6.7	15.3	29.2	44.5	33.9	30.6	64.5			
N	4.2	4.3	8.5	15.2	26.4	41.6	30.9	29.9	60.8			
D	4.2	3.5	7.7	15.8	26.7	42.5	31.3	30.0	61.3			
2007 J/F/M	4.1	4.0	8.1	15.4	23.4	38.8	31.5	28.9	60.4			
A/M/J	4.6	3.0	7.6	16.1	26.5	42.6	31.6	30.5	62.1			
J/A/S	5.5	4.0	9.5	15.9	31.8	47.7	34.0	31.4	65.4			
O/N/D	5.8	3.0	8.8	15.3	18.9	34.2	35.6	27.2	62.8			
2007 J	5.0	4.3	9.3	14.8	27.0	41.8	36.4	44.0	80.4			
F	3.0	6.6	9.6	13.5	21.2	34.7	28.1	21.5	49.6			
M	4.0	1.3	5.3	17.9	22.2	40.1	29.8	21.2	51.0			
A	4.2	2.7	6.9	15.8	25.8	41.6	31.3	26.0	57.3			
M	4.4	3.1	7.5	15.8	24.1	39.9	31.1	41.8	72.9			
J	5.2	3.2	8.4	16.7	29.6	46.3	32.5	23.7	56.2			
J	5.4	2.6	8.0	16.0	24.4	40.4	33.9	26.9	60.8			
A	5.7	4.9	10.6	15.6	25.6	41.2	34.1	27.2	61.3			
S	5.5	4.3	9.8	16.0	45.5	61.5	33.8	40.2	74.0			
O	5.3	3.4	8.7	14.5	22.5	37.0	32.3	31.0	63.3			
N	5.8	3.0	8.8	15.6	15.6	31.2	43.0	32.9	75.9			
D	6.2	2.5	8.7	15.9	18.6	34.5	31.6	17.6	49.2			
2008 J/F/M	6.6	4.1	10.7	14.9	29.7	44.6	32.9	45.5	78.4			
A/M/J	5.6	3.3	8.9	15.5	26.2	41.7	30.3	44.9	75.2			
J/A/S	5.9	3.2	9.1	15.4	25.0	40.4	26.9	44.4	71.3			
O/N/D	5.7	3.2	8.9	13.9	26.5	40.4	24.9	40.1	65.0			
2008 J	5.3	2.3	7.6	16.1	25.5	41.6	32.6	41.1	73.7			
F	7.0	2.0	9.0	16.0	35.2	51.2	34.2	47.9	82.1			
M	7.6	8.1	15.7	12.5	28.5	41.0	32.0	47.5	79.5			
A	5.4	2.8	8.2	14.9	24.6	39.5	31.6	44.9	76.5			
M	6.2	3.7	9.9	16.2	29.1	45.3	31.7	39.0	70.7			
J	5.3	3.4	8.7	15.4	24.9	40.3	27.6	50.7	78.3			
J	5.8	3.8	9.6	15.6	26.8	42.4	27.3	21.5	48.8			
A	6.0	2.5	8.5	15.8	23.6	39.4	29.0	58.2	87.2			
S	6.1	3.5	9.6	14.8	24.5	39.3	24.4	53.6	78.0			
O	6.5	3.8	10.3	15.4	26.9	42.3	27.6	51.4	79.0			
N	5.8	2.6	8.4	14.5	27.5	42.0	22.8	32.7	55.5			
D	5.0	3.1	8.1	11.7	25.0	36.7	24.3	36.0	60.3			

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 5

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region,
Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2006-2008
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région,
données désaisonnalisées annualisées, 2006-2008 (en milliers)

Period Année	Prairies			B.C./C.-B.			Total		
	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles
	Centres 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus								
2006 J/F/M	31.2	16.0	47.2	13.6	22.6	36.2	105.5	111.0	216.5
A/M/J	28.5	20.1	48.6	12.2	18.8	31.0	92.6	101.9	194.5
J/A/S	28.2	16.1	44.3	12.2	20.3	32.5	92.4	91.6	184.0
O/N/D	27.9	20.5	48.4	11.0	20.3	31.3	90.4	101.8	192.2
2006 J	31.9	7.7	39.6	13.6	17.9	31.5	108.5	100.2	208.7
F	32.4	16.7	49.1	13.7	25.4	39.1	110.2	107.9	218.1
M	29.5	23.5	53.0	13.7	24.5	38.2	97.9	125.1	223.0
A	28.3	16.1	44.4	13.6	22.6	36.2	94.8	98.2	193.0
M	29.7	16.9	46.6	11.7	14.0	25.7	91.3	97.2	188.5
J	27.3	27.2	54.5	11.2	19.6	30.8	91.3	110.2	201.5
J	27.1	21.9	49.0	12.5	26.5	39.0	91.3	111.7	203.0
A	28.2	14.0	42.2	12.0	17.4	29.4	91.2	88.1	179.3
S	29.5	12.5	42.0	12.1	16.8	28.9	94.6	74.7	169.3
O	28.6	13.7	42.3	12.4	21.0	33.4	94.2	97.2	191.4
N	27.2	29.3	56.5	10.7	19.7	30.4	88.2	109.6	197.8
D	27.9	18.6	46.5	9.8	20.1	29.9	89.0	98.9	187.9
2007 J/F/M	27.1	20.1	47.2	10.1	22.9	33.0	88.2	99.3	187.5
A/M/J	27.6	21.2	48.8	10.5	22.4	32.9	90.4	103.6	194.0
J/A/S	26.1	23.3	49.4	10.1	23.7	33.8	91.6	114.2	205.8
O/N/D	22.4	19.0	41.4	11.5	26.2	37.7	90.6	94.3	184.9
2007 J	28.0	24.5	52.5	9.9	27.2	37.1	94.1	127.0	221.1
F	26.5	14.3	40.8	10.0	19.1	29.1	81.1	82.7	163.8
M	26.9	21.3	48.2	10.3	22.5	32.8	88.9	88.5	177.4
A	28.3	23.1	51.4	10.2	20.5	30.7	89.8	98.1	187.9
M	27.2	20.8	48.0	10.8	22.7	33.5	89.3	112.5	201.8
J	27.5	19.6	47.1	10.7	24.0	34.7	92.6	100.1	192.7
J	26.4	17.1	43.5	10.5	20.1	30.6	92.2	91.1	183.3
A	26.6	22.9	49.5	10.0	23.8	33.8	92.0	104.4	196.4
S	25.1	30.2	55.3	9.8	27.4	37.2	90.2	147.6	237.8
O	24.1	23.1	47.2	10.2	26.4	36.6	86.4	106.4	192.8
N	22.8	18.7	41.5	11.2	35.9	47.1	98.4	106.1	204.5
D	20.3	15.1	35.4	13.1	16.3	29.4	87.1	70.1	157.2
2008 J/F/M	18.6	25.5	44.1	10.3	27.3	37.6	83.3	132.1	215.4
A/M/J	16.5	17.1	33.6	9.0	24.4	33.4	76.9	115.9	192.8
J/A/S	16.1	13.4	29.5	8.5	22.6	31.1	72.8	108.6	181.4
O/N/D	16.3	10.7	27.0	6.1	15.4	21.5	66.9	95.9	162.8
2008 J	19.0	21.2	40.2	11.0	23.1	34.1	84.0	113.2	197.2
F	18.0	19.5	37.5	9.9	39.3	49.2	85.1	143.9	229.0
M	19.1	35.9	55.0	10.1	19.6	29.7	81.3	139.6	220.9
A	15.5	18.1	33.6	8.8	25.7	34.5	76.2	116.1	192.3
M	17.2	20.1	37.3	9.3	25.5	34.8	80.6	117.4	198.0
J	16.8	13.2	30.0	8.8	21.9	30.7	73.9	114.1	188.0
J	16.8	16.8	33.6	8.5	23.3	31.8	74.0	92.2	166.2
A	16.0	10.7	26.7	8.8	20.7	29.5	75.6	115.7	191.3
S	15.5	12.8	28.3	8.2	23.8	32.0	69.0	118.2	187.2
O	15.4	13.8	29.2	7.1	19.4	26.5	72.0	115.3	187.3
N	16.8	10.0	26.8	6.2	11.9	18.1	66.1	84.7	150.8
D	16.7	8.4	25.1	5.0	14.9	19.9	62.7	87.4	150.1

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 6

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 1998-2008 (Dwelling Units)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada
Starts												
<i>Mis en chantier</i>												
1998	1,450	524	3,137	2,447	7,558	23,138	53,830	2,895	2,965	27,122	32,982	19,931
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321
2007 J/F/M	194	62	670	323	1,249	8,092	10,839	1,058	784	10,495	12,337	8,199
A/M/J	665	234	1,250	1,281	3,430	15,550	19,150	1,560	1,819	13,228	16,607	9,878
J/A/S	973	239	1,615	1,569	4,396	14,181	20,833	1,700	2,026	14,157	17,883	10,545
O/N/D	817	215	1,215	1,069	3,316	10,730	17,301	1,420	1,378	10,456	13,254	10,573
2008 J/F/M	208	65	698	435	1,406	8,544	13,914	874	1,105	9,119	11,098	8,648
A/M/J	863	241	1,086	1,414	3,604	14,524	22,358	1,672	2,272	7,796	11,740	9,861
J/A/S	1,227	221	1,322	1,406	4,176	12,103	21,536	1,572	2,175	7,038	10,785	9,692
O/N/D	963	185	876	1,019	3,043	12,730	17,268	1,419	1,276	5,211	7,906	6,120
Completions												
<i>Achevés</i>												
1998	1,974	400	3,416	2,371	8,161	22,944	48,403	2,741	3,163	25,071	30,975	23,458
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791
2007 J/F/M	591	131	844	871	2,437	9,427	15,674	797	684	9,813	11,294	7,684
A/M/J	491	109	864	645	2,109	12,815	13,707	1,415	883	10,986	13,284	8,602
J/A/S	455	267	1,012	1,303	3,037	14,488	16,768	1,322	1,080	10,313	12,715	9,034
O/N/D	730	281	1,734	1,299	4,044	11,875	17,990	1,356	2,036	10,597	13,989	7,916
2008 J/F/M	659	191	1,133	886	2,869	7,710	14,856	803	1,182	10,206	12,191	6,635
A/M/J	617	83	810	761	2,271	11,171	17,122	1,483	1,079	9,618	12,180	9,944
J/A/S	679	170	1,016	841	2,706	15,885	16,950	1,601	1,987	9,673	13,261	9,395
O/N/D	1,004	318	1,670	1,525	4,517	13,190	18,809	1,990	2,114	9,554	13,658	8,817
Under Construction¹												
<i>En construction¹</i>												
1998	1,130	244	1,503	752	3,629	6,325	32,910	1,355	1,398	12,672	15,425	16,643
1999	687	230	1,508	1,144	3,569	8,061	40,179	1,669	1,708	13,938	17,315	14,252
2000	746	260	1,978	1,532	4,516	9,443	46,441	1,432	1,117	14,375	16,924	11,822
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630
2006	1,260	275	3,319	1,952	6,806	26,639	64,837	2,390	2,639	36,940	41,969	38,470
2007	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454
2008	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773
2007 J/F/M	854	206	3,126	1,413	5,599	24,848	60,038	2,658	2,688	37,634	42,980	38,995
A/M/J	1,030	331	3,363	2,047	6,771	28,186	65,554	2,843	3,627	39,884	46,354	40,277
J/A/S	1,549	303	3,964	2,311	8,127	27,273	69,637	3,215	4,557	43,580	51,352	41,793
O/N/D	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454
2008 J/F/M	1,191	99	3,104	1,457	5,851	25,683	66,452	3,128	3,916	40,851	47,895	44,496
A/M/J	1,430	258	3,464	2,115	7,267	29,071	70,859	3,333	5,123	39,031	47,487	44,593
J/A/S	1,979	309	3,704	2,678	8,670	25,588	75,467	3,293	5,288	35,655	44,236	44,721
O/N/D	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773

¹As at the end of the period shown.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 7

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 1998-2008
(Dwelling Units)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada
Starts												
1998	931	292	2,171	1,615	5,009	18,343	50,088	1,856	2,141	21,725	25,722	17,631
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689
2002 ²	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314
2003 ²	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720
2004 ²	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874
2005 ²	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119
2006 ²	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571
2007 ²	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362
2008 ²	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857
2008 J	68	15	115	187	385	2,330	4,254	263	298	2,320	2,881	2,303
F	52	17	126	60	255	2,794	4,399	196	280	1,988	2,464	3,619
M	56	9	371	86	522	2,968	4,987	174	370	4,224	4,768	2,371
A	73	42	265	153	533	3,964	6,665	326	369	2,260	2,955	3,092
M	277	71	265	481	1,094	4,659	6,570	490	567	2,762	3,819	3,080
J	212	57	381	442	1,092	3,706	8,248	309	699	1,649	2,657	2,635
J	258	47	463	376	1,144	3,348	5,088	336	502	2,184	3,022	2,854
A	316	59	245	259	879	3,082	8,026	346	322	1,712	2,380	2,440
S	268	31	376	355	1,030	3,575	7,305	337	407	1,881	2,625	3,126
O	227	45	297	381	950	4,144	7,403	361	270	1,885	2,516	2,376
N	196	59	240	239	734	4,236	4,881	337	411	1,431	2,179	1,470
D	226	43	182	123	574	2,747	4,098	320	159	1,099	1,578	1,491
Completions												
1998	1,008	276	2,384	1,565	5,233	17,958	44,415	1,809	2,306	20,564	24,679	21,244
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137
2002 ²	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518
2003 ²	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774
2004 ²	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578
2005 ²	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829
2006 ²	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332
2007 ²	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237
2008 ²	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682
2008 J	119	54	137	209	519	2,030	3,883	148	264	2,990	3,402	1,918
F	140	46	513	216	915	2,659	5,664	139	321	3,266	3,726	2,516
M	100	28	258	269	655	2,012	4,718	207	424	2,807	3,438	1,864
A	128	23	161	167	479	2,891	4,841	274	221	2,730	3,225	3,576
M	117	16	170	255	558	3,341	5,581	424	284	3,418	4,126	2,951
J	143	16	246	237	642	3,543	6,152	524	294	2,687	3,505	2,766
J	192	29	279	161	661	5,793	5,040	330	406	2,730	3,466	3,156
A	151	39	232	298	720	4,648	4,879	307	476	3,123	3,906	2,707
S	107	47	384	138	676	3,718	6,229	441	420	2,661	3,522	2,856
O	212	36	468	372	1,088	4,029	5,247	704	361	3,522	4,587	3,371
N	190	84	640	313	1,227	4,093	6,418	405	332	2,741	3,478	2,511
D	189	91	317	376	973	2,994	6,195	312	476	2,077	2,865	2,492
Under Construction¹												
1998	533	99	999	452	2,083	5,474	30,852	681	979	10,188	11,848	13,041
1999	479	135	1,116	758	2,488	6,716	37,792	1,117	1,301	11,432	13,850	10,724
2000	563	125	1,385	1,007	3,080	8,127	43,798	782	846	12,456	14,084	8,927
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444
2006	880	201	2,612	1,516	5,209	21,905	61,629	1,886	2,039	33,358	37,283	34,614
2007	1,127	165	2,821	1,689	5,802	21,800	65,509	2,681	3,650	38,886	45,217	39,749
2008	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611
2008 J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
F	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	916	78	2,733	1,335	5,062	23,317	65,068	2,874	3,587	39,669	46,130	41,781
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
J	1,084	193	3,067	1,755	6,099	25,871	69,189	2,779	4,423	37,504	44,706	41,301
J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
S	1,478	216	3,253	2,147	7,094	21,711	73,477	2,717	4,343	34,021	41,081	40,968
O	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
N	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
D	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611

¹As at the end of the period shown.

²Data may not add due to rounding

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Tableau 7

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 1998-2008

¹À la fin de la période indiquée.

²L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 8
Dwelling Starts by Urban Area, 1999 - 2008 (Dwelling Units)

Tableau 8
Logements mis en chantier par région urbaine, 1999-2008

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	**	**	**	1,038	1,056	1,083	1,012	1,207	1,088	1,285
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	**	980	1,416
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	**	589	432
Calgary	10,600	11,093	11,349	14,339	13,642	14,008	13,667	17,046	13,505	11,438
Edmonton	6,655	6,228	7,855	12,581	12,380	11,488	13,294	14,970	14,888	6,615
Greater Sudbury	199	173	191	298	306	388	400	477	587	543
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	**	941	1,087
Halifax	2,356	2,661	2,340	3,310	3,066	2,627	2,451	2,511	2,489	2,096
Hamilton	3,923	3,108	3,365	3,803	3,260	4,093	3,145	3,043	3,004	3,529
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	**	2,805	2,257
Kingston	**	**	**	810	1,131	872	683	968	880	672
Kitchener	2,821	3,509	3,537	4,130	3,955	3,912	3,763	2,599	2,740	2,634
London	1,773	1,713	1,607	2,604	3,027	3,078	3,067	3,674	3,141	2,385
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	**	1,425	1,359
Montréal	12,366	12,766	13,300	20,554	24,321	28,673	25,317	22,813	23,233	21,927
Oshawa	2,463	2,874	2,561	3,490	3,907	3,153	2,934	2,995	2,389	1,987
Ottawa-Gatineau	5,632	7,010	7,910	10,349	9,182	10,470	7,105	8,808	9,294	10,302
Gatineau	1,185	1,224	1,659	2,553	2,801	3,227	2,123	2,933	2,788	3,304
Ottawa	4,447	5,786	6,251	7,796	6,381	7,243	4,982	5,875	6,506	6,998
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	**	540	428
Québec	1,814	2,275	2,555	4,282	5,599	6,186	5,835	5,176	5,284	5,457
Regina	573	615	626	651	889	1,242	888	986	1,398	1,375
Saguenay	305	296	336	596	435	347	464	485	685	869
St. Catharines-Niagara	1,485	1,230	1,134	1,317	1,444	1,781	1,412	1,294	1,149	1,138
Saint John	296	346	374	397	580	516	501	565	687	832
St. John's	807	935	1,029	1,350	1,604	1,834	1,534	1,275	1,480	1,863
Saskatoon	1,273	968	900	1,489	1,455	1,578	1,062	1,496	2,380	2,319
Sherbrooke	645	515	589	857	1,070	1,355	1,076	1,305	1,318	1,627
Thunder Bay	232	154	211	197	211	287	227	165	249	167
Toronto	34,904	38,982	41,017	43,805	45,475	42,115	41,596	37,080	33,293	42,212
Trois-Rivières	380	337	324	619	635	874	919	1,017	1,197	1,148
Vancouver	8,677	8,203	10,862	13,197	15,626	19,430	18,914	18,705	20,736	19,591
Victoria	1,340	872	1,264	1,344	2,008	2,363	2,058	2,739	2,579	1,905
Windsor	2,387	2,382	2,157	2,490	2,237	2,287	1,496	1,045	614	453
Winnipeg	1,772	1,317	1,473	1,821	2,430	2,489	2,586	2,777	3,371	3,009
Total	105,678	110,562	118,866	151,718	160,931	168,529	157,406	157,221	160,938	156,357
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Abbotsford	566	405	418	**	**	**	**	**	**	**
Barrie	2,722	2,043	2,445	2,739	2,368	2,435	1,484	1,169	**	**
Belleville	305	273	284	393	387	507	367	313	368	324
Brantford	377	485	475	700	458	482	534	409	**	**
Cape Breton	174	130	120	156	188	288	262	169	224	232
Charlottetown	321	318	293	461	483	490	448	467	394	426
Chatham-Kent	119	136	96	90	150	143	197	217	177	136
Chilliwack	201	202	276	517	539	988	966	1,218	1,352	779
Cornwall	144	122	148	198	231	217	159	132	135	133
Courtenay	157	113	187	356	**	**	**	**	**	**
Drummondville	386	331	577	658	569	616	513	518	919	652
Fredericton	513	532	745	548	822	803	792	710	636	698
Granby	399	285	480	473	565	715	757	700	610	1,085
Grand Prairie	**	**	**	**	**	**	**	**	1,629	1,010
Guelph	1,003	1,297	993	1,138	994	1,420	951	864	**	**
Kamloops	294	230	200	235	301	390	589	680	763	578
Kawartha Lakes	**	**	**	**	359	367	322	334	349	311
Kelowna	880	928	1,103	1,591	2,137	2,224	2,755	2,692	**	**
Kingston	656	659	707	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	556	847	690	756	747	820	768	766	1,205	913
Medicine Hat	437	413	604	696	686	1,065	831	1,061	1,098	635
Moncton	817	906	938	1,550	1,435	1,151	1,191	1,416	**	**
Nanaimo	461	329	328	487	605	947	905	785	833	921
Norfolk	**	**	**	**	173	494	430	357	342	223
North Bay	147	90	89	123	125	151	226	185	112	139
Peterborough	383	292	294	423	547	514	619	437	**	**
Prince George	166	138	77	100	103	309	284	320	328	215
Red Deer	657	962	1,331	1,485	1,124	1,343	1,270	1,429	1,558	572
Rimouski	**	**	**	117	**	**	**	**	**	**
Saint-Hyacinthe	76	180	74	189	**	**	**	321	312	312
Saint-Jean-sur-Richelieu	362	339	94	644	862	1,069	749	701	1,017	502
Sarnia	218	177	147	374	203	194	243	191	258	278
Sault Ste Marie	90	90	381	86	99	119	128	105	117	173
Shawinigan	97	92	155	101	98	125	149	371	176	190
Vernon	335	166	265	271	318	479	415	519	548	418
Total	14,019	13,510	15,014	17,655	17,676	20,865	19,304	19,235	15,469	11,855
All Centres of 10,000 Population and Over										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
Other Areas	127,103	131,052	142,280	179,124	191,911	204,389	193,471	195,024	193,744	187,368
Autres	22,865	20,601	20,453	25,910	26,515	29,042	32,010	32,371	34,599	23,688
Canada	149,968	151,653	162,733	205,034	218,426	233,431	225,481	227,395	228,343	211,056

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 9
Dwelling Completions by Urban Area, 1999-2008 (Dwelling Units)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	**	**	**	702	1,025	940	1,089	745	1,273	1,072
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	**	1,068	1,004
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	**	484	523
Calgary	9,655	10,729	11,080	12,630	14,287	13,014	12,814	12,690	13,112	14,195
Edmonton	5,639	6,367	7,493	8,614	11,587	11,980	11,290	12,175	11,839	11,217
Greater Sudbury	135	224	180	264	305	344	388	449	494	566
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	**	935	769
Halifax	2,257	2,300	2,263	2,588	3,127	2,888	2,241	2,091	2,149	2,593
Hamilton	3,451	4,024	3,284	3,621	3,303	3,233	2,842	3,347	3,309	2,717
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	**	2,015	3,142
Kingston	**	**	**	843	837	777	1,086	631	776	1,068
Kitchener	2,690	2,710	3,263	3,486	4,130	4,423	3,669	3,176	2,718	2,210
London	1,843	1,902	1,780	2,143	2,172	3,438	3,061	2,787	3,189	3,140
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	**	1,329	1,344
Montréal	11,276	11,497	13,626	16,085	20,280	24,920	25,699	24,143	24,361	23,808
Oshawa	2,248	2,475	2,560	3,315	3,459	3,647	2,623	2,583	2,598	2,339
Ottawa-Gatineau	5,265	5,582	7,686	8,400	9,051	10,187	8,290	8,199	8,310	9,539
Gatineau	1,121	1,134	1,223	2,063	3,177	3,062	2,244	2,898	2,632	3,107
Ottawa	4,144	4,448	6,463	6,337	5,874	7,125	6,046	5,301	5,678	6,432
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	**	413	356
Québec	1,771	2,032	2,471	3,748	5,517	5,259	6,149	5,922	4,442	5,486
Regina	521	714	526	596	733	926	986	1,029	926	1,073
Saguenay	351	300	279	391	709	297	397	489	513	705
St. Catharines-Niagara	1,234	1,434	1,141	1,262	1,323	1,516	1,621	1,263	1,167	970
Saint John	246	353	342	401	468	528	553	418	635	723
St. John's	725	831	964	1,256	1,398	1,663	1,672	1,419	1,291	1,444
Saskatoon	981	1,251	932	1,010	1,675	1,322	1,329	1,039	1,475	2,369
Sherbrooke	534	614	511	913	927	1,266	1,169	1,027	1,706	1,170
Thunder Bay	282	207	137	171	265	223	249	181	197	234
Toronto	29,847	33,740	37,138	45,170	38,644	39,620	39,296	38,121	30,357	36,258
Trois-Rivières	526	340	334	389	779	872	902	975	1,042	1,125
Vancouver	11,102	9,106	8,004	12,068	13,394	14,302	15,834	18,072	17,816	19,150
Victoria	896	1,118	1,028	1,299	1,449	1,867	1,873	2,045	2,141	2,149
Windsor	2,192	2,667	2,022	2,445	2,316	2,232	1,879	951	513	551
Winnipeg	1,485	1,487	1,542	1,585	1,949	2,468	2,475	2,618	2,590	3,543
Total	97,152	104,004	110,586	135,395	145,109	154,152	151,476	148,585	147,183	158,552
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Abbotsford	589	457	407	**	**	**	**	**	**	**
Barrie	2,676	2,230	2,451	2,563	2,468	2,314	1,845	1,238	**	**
Bellefontaine	298	230	237	344	390	460	448	352	314	318
Brantford	338	414	464	538	459	542	475	486	**	**
Cape Breton	178	124	174	125	208	254	240	186	179	180
Charlottetown	288	311	287	412	483	451	505	427	456	410
Chatham-Kent	176	130	75	117	103	184	163	181	196	142
Chilliwack	257	210	238	434	430	699	841	1,111	1,085	1,331
Cornwall	122	97	134	185	247	186	161	146	85	116
Courtenay	208	141	155	296	**	**	**	**	**	**
Drummondville	384	314	435	773	542	639	516	507	925	568
Fredericton	559	467	544	650	717	878	751	712	657	720
Granby	247	386	304	437	634	680	741	632	763	662
Grand Prairie	**	**	**	**	**	**	**	**	1,375	1,404
Guelph	992	1,183	1,030	1,191	1,057	1,178	1,084	916	**	**
Kamloops	299	298	261	330	237	353	424	620	626	637
Kawartha Lakes	**	**	**	**	293	366	348	300	296	372
Kelowna	821	901	769	1,331	1,681	1,784	1,936	2,329	**	**
Kingston	550	653	651	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	499	667	881	602	678	870	736	772	894	1,032
Medicine Hat	657	443	399	784	563	770	633	1,317	1,044	1,034
Moncton	499	738	1,040	1,145	1,048	2,127	980	1,174	**	**
Nanaimo	414	401	315	440	567	745	683	720	523	1,016
Norfolk	**	**	**	**	185	419	570	386	337	284
North Bay	127	99	95	103	134	119	157	162	122	258
Peterborough	326	346	262	366	448	559	413	546	**	**
Prince George	338	170	55	118	91	135	236	258	224	206
Red Deer	730	765	1,024	1,208	1,558	1,320	1,303	1,324	1,136	966
Rimouski	**	**	**	93	**	**	**	**	**	**
Saint-Hyacinthe	91	105	83	190	**	**	**	**	310	304
Saint-Jean-sur-Richelieu	396	305	90	608	808	909	804	808	987	498
Sarnia	210	167	207	196	372	200	186	169	275	301
Sault Ste Marie	108	71	331	71	62	159	118	104	102	98
Shawinigan	108	90	154	105	93	128	146	149	403	161
Vernon	223	380	203	298	270	378	383	370	426	510
Total	13,708	13,293	13,755	16,053	16,826	19,806	17,826	18,402	13,740	13,528
All Centres of 10,000										
Population and Over										
Tous les centres de 10 000 âmes et plus	118,275	124,493	131,761	161,312	173,958	188,342	184,411	183,774	176,384	191,637
Other Areas										
Autres	22,711	21,380	20,175	24,314	25,286	27,279	26,831	32,173	32,505	22,500
Canada	140,986	145,873	151,936	185,626	199,244	215,621	211,242	215,947	208,889	214,137

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 10
Dwelling Starts by Type, by Urban Area, 2007-2008 (Dwelling Units)

	2007				2008					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas										
Abbotsford	527	8	103	450	1,088	358	46	103	778	1,285
Barrie	746	14	127	93	980	858	12	170	376	1,416
Brantford	466	16	107	-	589	283	4	116	29	432
Calgary	7,777	1,004	1,358	3,366	13,505	4,387	674	674	5,703	11,438
Edmonton	7,682	1,644	1,351	4,211	14,888	2,613	846	575	2,581	6,615
Greater Sudbury	514	28	37	8	587	469	32	19	23	543
Guelph	575	58	274	34	941	425	44	160	458	1,087
Halifax	1,207	166	147	969	2,489	1,180	108	169	639	2,096
Hamilton	1,761	94	922	227	3,004	1,675	132	1,224	498	3,529
Kelowna	1,130	100	233	1,342	2,805	765	98	207	1,187	2,257
Kingston	600	16	85	179	880	546	48	41	37	672
Kitchener	1,159	234	594	753	2,740	1,446	82	569	537	2,634
London	1,983	42	278	838	3,141	1,369	24	205	787	2,385
Moncton	655	430	42	298	1,425	566	460	31	302	1,359
Montréal	8,013	922	1,034	13,264	23,233	6,602	1,010	1,231	13,084	21,927
Oshawa	1,747	14	351	277	2,389	1,500	4	432	51	1,987
Ottawa-Gatineau	4,010	746	2,257	2,281	9,294	4,076	911	2,389	2,926	10,302
Gatineau	1,037	446	303	1,002	2,788	1,120	698	236	1,250	3,304
Ottawa	2,973	300	1,954	1,279	6,506	2,956	213	2,153	1,676	6,998
Peterborough	324	4	107	105	540	300	-	82	46	428
Québec	2,144	300	194	2,646	5,284	2,031	496	183	2,747	5,457
Regina	864	48	200	286	1,398	979	30	73	293	1,375
Saguenay	373	6	9	297	685	400	6	12	451	869
St. Catharines-Niagara	798	60	207	84	1,149	680	56	288	114	1,138
Saint John	412	46	77	152	687	488	86	80	178	832
St. John's	1,174	88	26	192	1,480	1,485	98	49	231	1,863
Saskatoon	1,485	120	368	407	2,380	1,288	90	242	699	2,319
Sherbrooke	666	60	42	550	1,318	802	48	30	747	1,627
Thunder Bay	185	8	24	32	249	165	2	-	167	-
Toronto	14,769	2,864	5,280	10,380	33,293	11,308	2,362	4,612	23,930	42,212
Trois-Rivières	430	140	95	532	1,197	373	128	28	619	1,148
Vancouver	4,211	678	2,635	13,212	20,736	3,634	709	2,309	12,939	19,591
Victoria	795	213	158	1,413	2,579	673	154	150	928	1,905
Windsor	417	48	83	66	614	328	22	87	16	453
Winnipeg	1,870	16	93	1,392	3,371	1,930	34	113	932	3,009
Total	71,469	10,235	18,898	60,336	160,938	55,982	8,856	16,653	74,866	156,357
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Belleville	313	12	43	-	368	272	-	31	21	324
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Cape Breton	152	44	-	28	224	156	64	3	9	232
Charlottetown	295	64	-	35	394	280	40	40	66	426
Chatham-Kent	165	8	4	-	177	126	10	-	-	136
Chilliwack	375	70	281	626	1,352	286	42	103	348	779
Cornwall	100	22	9	4	135	90	26	17	-	133
Drummondville	329	42	-	548	919	322	28	-	302	652
Fredericton	432	16	45	143	636	475	18	63	142	698
Granby	325	80	3	202	610	330	80	26	649	1,085
Grand Prairie	784	140	209	496	1,629	653	10	8	339	1,010
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Kamloops	455	80	123	105	763	307	92	90	89	578
Kawartha Lakes	327	6	16	-	349	275	8	28	-	311
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	920	68	69	148	1,205	760	76	41	36	913
Medicine Hat	484	76	64	474	1,098	398	82	61	94	635
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Nanaimo	538	166	20	109	833	389	211	61	260	921
Norfolk	293	18	31	-	342	193	10	20	-	223
North Bay	112	-	-	-	112	130	6	-	3	139
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Prince George	288	4	36	-	328	146	2	33	34	215
Red Deer	974	122	44	418	1,558	367	18	89	98	572
Saint-Hyacinthe	95	60	21	145	321	107	36	20	149	312
Saint-Jean-sur-Richelieu	451	8	35	523	1,017	272	18	10	202	502
Sarnia	250	4	4	-	258	252	-	26	-	278
Sault Ste Marie	113	4	-	-	117	114	-	-	59	173
Shawinigan	119	4	19	34	176	125	-	-	65	190
Vernon	317	82	97	52	548	222	67	129	-	418
Total	9,006	1,200	1,173	4,090	15,469	7,047	944	899	2,965	11,855
All Centres of 10,000 Population and Over										
	<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>									
	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368
Other Areas										
	28,063	1,606	1,879	3,051	34,599	18,769	1,343	1,247	2,329	23,688
Canada	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 11
Dwelling Completions by Type, by Urban Area, 2007-2008
(Dwelling Units)

	2007				2008						
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Appartements et autres	Total	
Metropolitan Areas											
Abbotsford	409	8	109	747	1,273	469	8	135	460	1,072	
Barrie	831	26	56	155	1,068	860	10	134	-	1,004	
Brantford	402	6	73	3	484	411	12	98	2	523	
Calgary	9,149	952	997	2,014	13,112	6,908	1,022	1,366	4,899	14,195	
Edmonton	7,641	1,192	705	2,301	11,839	6,224	1,468	1,047	2,478	11,217	
Greater Sudbury	462	28	4	-	494	487	26	8	45	566	
Guelph	529	46	310	50	935	489	54	145	81	769	
Halifax	1,001	140	139	869	2,149	1,193	122	139	1,139	2,593	
Hamilton	1,821	58	995	435	3,309	1,752	138	797	30	2,717	
Kelowna	1,025	106	193	691	2,015	1,025	112	316	1,689	3,142	
Kingston	525	14	76	161	776	568	30	81	389	1,068	
Kitchener	1,083	188	586	861	2,718	1,289	152	505	264	2,210	
London	1,963	46	336	844	3,189	1,670	22	336	1,112	3,140	
Moncton	533	380	85	331	1,329	628	456	46	214	1,344	
Montréal	7,720	838	823	14,980	24,361	7,364	1,046	1,220	14,178	23,808	
Oshawa	1,841	12	296	449	2,598	1,777	8	440	114	2,339	
Ottawa-Gatineau	3,566	765	1,876	2,103	8,310	4,049	850	2,212	2,428	9,539	
Gatineau	1,066	462	262	842	2,632	1,129	602	193	1,183	3,107	
Ottawa	2,500	303	1,614	1,261	5,678	2,920	248	2,019	1,245	6,432	
Peterborough	306	6	101	-	413	302	-	54	-	356	
Québec	2,162	238	180	1,862	4,442	1,983	458	185	2,860	5,486	
Regina	649	20	199	58	926	758	32	142	141	1,073	
Saguenay	319	12	9	173	513	394	4	21	286	705	
St. Catharines-Niagara	797	66	198	106	1,167	708	86	164	12	970	
Saint John	342	32	89	172	635	460	72	74	117	723	
St. John's	997	78	20	196	1,291	1,158	70	34	182	1,444	
Saskatoon	1,027	52	148	248	1,475	1,548	142	340	339	2,369	
Sherbrooke	626	56	38	986	1,706	645	50	34	441	1,170	
Thunder Bay	153	6	8	30	197	184	6	12	32	234	
Toronto	14,082	2,730	5,310	8,235	30,357	13,882	2,222	4,719	15,435	36,258	
Trois-Rivières	417	126	64	435	1,042	390	116	64	555	1,125	
Vancouver	4,552	648	2,950	9,666	17,816	3,716	562	2,237	12,635	19,150	
Victoria	815	159	194	973	2,141	760	181	189	1,019	2,149	
Windsor	423	40	42	8	513	344	32	36	139	551	
Winnipeg	1,707	40	101	742	2,590	1,927	22	75	1,519	3,543	
Total	69,875	9,114	17,310	50,884	147,183	66,322	9,591	17,405	65,234	158,552	
Large Urban Centres and Urban Agglomerations											
	<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Belleville	270	6	38	-	314	274	6	28	10	318	
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Cape Breton	115	36	-	28	179	121	52	3	4	180	
Charlottetown	275	68	-	113	456	305	46	12	47	410	
Chatham-Kent	164	12	20	-	196	129	6	7	-	142	
Chilliwack	502	102	325	156	1,085	369	46	195	721	1,331	
Cornwall	69	16	-	-	85	97	10	9	-	116	
Drummondville	299	30	-	596	925	330	36	-	202	568	
Fredericton	379	18	62	198	657	485	16	50	169	720	
Granby	320	72	7	364	763	296	86	18	262	662	
Grand Prairie	925	150	111	189	1,375	713	114	150	427	1,404	
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Kamloops	449	120	57	-	626	412	50	133	42	637	
Kawartha Lakes	273	4	19	-	296	347	10	15	-	372	
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Lethbridge	728	68	40	58	894	811	52	53	116	1,032	
Medicine Hat	443	80	79	442	1,044	484	96	57	397	1,034	
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Nanaimo	379	101	12	31	523	469	163	47	337	1,016	
Norfolk	281	6	50	-	337	234	18	32	-	284	
North Bay	114	2	-	6	122	132	-	-	126	258	
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	
Prince George	224	-	-	-	224	147	4	28	27	206	
Red Deer	907	114	103	12	1,136	701	84	51	130	966	
Saint-Hyacinthe	90	60	12	148	310	113	34	29	128	304	
Saint-Jean-sur-Richelieu	486	4	23	474	987	279	18	19	182	498	
Sarnia	205	6	-	64	275	279	-	22	-	301	
Sault Ste Marie	102	-	-	-	102	94	4	-	-	98	
Shawinigan	122	4	20	257	403	123	-	-	38	161	
Vernon	317	60	34	15	426	272	118	92	28	510	
Total	8,438	1,139	1,012	3,151	13,740	8,016	1,069	1,050	3,393	13,528	
All Centres of 10,000 Population and Over	<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
88,182	11,690	19,528	56,984	176,384	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637		
Other Areas	<i>Autres</i>										
27,522	1,699	1,272	2,012	32,505	17,295	1,213	961	3,031	22,500		
Canada	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137	

See Explanatory and Source Notes.

Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 12
Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2007-2008
(Dwelling Units)

Tableau 12
Logements en construction par type et région urbaine, 2007-2008

	December 31, 2007 Au 31 décembre 2007					December 31, 2008 Au 31 décembre 2008				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other et autres	Total
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford										1,120
Barrie	364	8	83	452	907	253	46	51	770	
Brantford	342	4	80	-	426	307	4	159	376	846
Calgary	229	10	58	-	297	97	2	72	27	198
Edmonton	5,110	976	1,543	7,091	14,720	2,589	628	849	7,150	11,216
Greater Sudbury	5,893	1,542	1,384	7,383	16,202	2,261	916	957	7,275	11,409
Guelph	210	10	4	41	265	190	20	15	19	244
Halifax	188	34	141	78	441	123	22	165	288	598
Hamilton	608	94	147	1,620	2,469	595	78	177	1,120	1,970
Kelowna	923	72	833	465	2,293	846	66	1,257	933	3,102
Kingston	898	138	302	2,535	3,873	638	124	193	1,804	2,759
Kitchener	236	8	61	389	694	212	26	21	37	296
London	440	100	336	557	1,433	597	30	400	830	1,857
Moncton	626	4	292	1,494	2,416	326	6	158	1,169	1,659
Montréal	391	250	42	231	914	327	260	34	312	933
Oshawa	2,856	374	642	11,143	15,015	2,096	338	716	9,992	13,142
Ottawa-Gatineau	1,233	10	367	385	1,995	960	2	358	158	1,478
Ottawa	2,164	290	1,332	2,527	6,313	2,186	353	1,484	3,037	7,060
Gatineau	325	96	48	831	1,300	314	192	91	898	1,495
Peterborough	1,839	194	1,284	1,696	5,013	1,872	161	1,393	2,139	5,565
Québec	189	2	94	164	449	185	2	122	180	489
Regina	501	102	70	1,816	2,489	547	142	69	1,700	2,458
Saguenay	696	46	156	277	1,175	917	44	87	422	1,470
St. Catharines-Niagara	118	2	9	200	329	124	4	-	365	493
Saint John	393	64	230	137	824	360	38	356	235	989
St. John's	201	14	59	101	375	229	28	65	162	484
Thunder Bay	737	50	26	162	975	1,060	80	41	211	1,392
Saskatoon	1,029	106	344	539	2,018	768	54	266	879	1,967
Sherbrooke	1,040	12	4	97	253	297	10	-	403	710
Toronto	108	8	16	32	164	88	4	4	-	96
Trois-Rivières	9,951	1,694	4,039	29,786	45,470	7,364	1,828	3,896	37,735	50,823
Vancouver	48	18	41	247	354	31	30	-	310	371
Victoria	3,242	492	2,204	19,166	25,104	3,161	637	2,276	19,464	25,538
Windsor	662	175	130	2,291	3,258	572	141	97	2,125	2,935
Winnipeg	166	38	109	195	508	150	28	161	72	411
Total	845	8	42	1,565	2,460	848	20	81	977	1,926
	41,737	6,755	15,220	93,166	156,878	31,304	6,011	14,587	100,537	152,439
Large Urban Centres and Urban Agglomerations <i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Belleville	129	6	35	-	170	127	-	28	18	173
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Cape Breton	43	18	-	-	61	76	32	-	5	113
Charlottetown	98	10	-	11	119	72	6	28	30	136
Chatham-Kent	69	8	7	-	84	66	12	-	-	78
Chilliwack	241	30	132	721	1,124	175	28	47	348	598
Cornwall	70	22	9	4	105	63	38	17	4	122
Drummondville	134	30	-	27	191	126	22	-	127	275
Fredericton	149	6	34	105	294	142	8	47	78	275
Granby	57	14	-	62	133	91	8	8	449	556
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Grand Prairie	475	130	158	581	1,344	487	28	16	426	957
Kamloops	294	52	123	105	574	189	94	80	152	515
Kawartha Lakes	289	10	16	-	315	217	8	18	-	243
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	616	30	42	153	841	565	52	30	72	719
Medicine Hat	240	58	54	327	679	153	46	58	24	281
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Nanaimo	410	135	28	407	980	327	183	42	330	882
Norfolk	137	14	22	-	173	95	6	10	-	111
North Bay	75	-	-	126	201	72	6	-	3	81
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Prince George	263	6	36	27	332	262	4	41	34	341
Red Deer	570	84	38	418	1,110	236	18	76	386	716
Saint-Hyacinthe	13	6	9	62	90	7	8	-	83	98
Saint-Jean-sur-Richelieu	78	6	12	156	252	71	6	3	176	256
Sarnia	124	-	4	-	128	97	-	8	-	105
Sault Ste Marie	65	4	-	-	69	85	-	-	59	144
Shawinigan	7	-	6	4	17	9	-	-	37	46
Vernon	270	110	104	80	564	220	59	141	52	472
Total	4,916	789	869	3,376	9,950	4,030	672	698	2,893	8,293
All Centres of 10,000 Population and Over <i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
	50,728	8,105	17,475	101,769	178,077	39,882	7,300	17,050	109,095	173,327
Other Areas <i>Autres</i>										
Canada	14,310	943	1,522	3,184	19,959	9,337	595	1,041	1,637	12,610
Total	65,038	9,048	18,997	104,953	198,036	49,219	7,895	18,091	110,732	185,937

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 13
Dwelling Starts and Completions by Type, 1992-2008 (Dwelling Units)

Period Année	Starts Mis en chantier					Completions Achevés				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Centres of 10,000 Population and Over					Centres de 10 000 âmes et plus					
1992	70,772	9,407	18,332	41,615	140,126	72,588	9,480	20,485	43,721	146,274
1993	64,401	10,090	17,550	37,947	129,988	66,611	9,935	17,205	38,998	132,749
1994	67,285	10,799	15,543	33,719	127,346	67,597	11,027	16,816	38,636	134,076
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	116,933	17,722	30,219	113,029	277,903	126,552	17,440	28,738	101,917	274,647
2006	68,616	9,818	16,409	52,297	147,140	64,119	8,527	13,851	44,368	130,865
2007	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	88,182	11,690	19,528	56,984	176,384
2008	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637
2007 J/F/M	15,208	2,442	4,238	13,749	35,637	18,887	2,376	3,860	14,492	39,615
A/M/J	27,292	3,972	6,360	17,274	54,898	21,162	2,846	4,609	14,778	43,395
J/A/S	26,116	3,404	5,811	21,274	56,605	24,070	3,305	5,382	15,098	47,855
O/N/D	22,238	3,008	4,993	16,365	46,604	24,063	3,163	5,677	12,616	45,519
2008 J/F/M	13,594	2,198	3,989	21,520	41,301	19,438	2,667	4,237	13,578	39,920
A/M/J	23,340	3,291	5,770	22,370	54,771	20,974	2,997	4,876	19,330	48,177
J/A/S	20,973	3,251	5,538	20,159	49,921	23,958	3,530	5,452	19,032	51,972
O/N/D	16,526	2,568	4,324	17,957	41,375	22,133	3,024	5,704	20,707	51,568
Canada										
1992	92,851	10,314	20,000	45,106	168,271	93,358	10,224	21,709	47,954	173,245
1993	85,099	11,441	18,849	40,054	155,443	90,197	11,023	18,908	41,666	161,794
1994	89,509	12,119	17,247	35,182	154,057	90,731	12,734	18,095	40,525	162,085
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2006	90,068	10,948	17,667	54,486	173,169	82,491	9,837	14,781	45,966	153,075
2007	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889
2008	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137
2007 J/F/M	19,221	2,837	4,464	14,194	40,716	24,758	2,708	4,233	14,817	46,516
A/M/J	35,673	4,343	6,845	17,754	64,615	26,831	3,369	4,823	15,494	50,517
J/A/S	35,174	3,768	6,358	22,538	67,838	30,902	3,760	5,725	15,655	56,042
O/N/D	28,849	3,484	5,614	17,227	55,174	33,213	3,552	6,019	13,030	55,814
2008 J/F/M	15,329	2,354	4,139	21,788	43,610	22,782	2,895	4,510	14,074	44,261
A/M/J	29,267	3,805	6,049	22,966	62,087	24,073	3,242	5,048	20,325	52,688
J/A/S	27,724	3,628	5,946	20,994	58,292	29,219	3,878	5,705	19,395	58,197
O/N/D	20,882	2,864	4,734	18,587	47,067	27,724	3,416	5,967	21,884	58,991

Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1992-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 1998-2008
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 1998-2008

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1998	1,086	387	2,257	1,989	5,719	14,685	32,737	2,368	2,154	20,077	24,599	8,691	86,431
1999	1,233	472	3,345	2,201	7,251	15,798	39,421	2,231	2,070	16,688	20,989	8,731	92,190
2000	1,315	614	2,856	2,442	7,227	15,349	41,087	2,348	1,890	16,835	21,073	7,448	92,184
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
2006	1,864	512	2,757	2,445	7,578	21,917	38,309	3,552	2,689	31,835	38,076	15,433	121,313
2007	2,184	573	2,887	2,733	8,377	22,177	37,910	3,857	4,017	28,105	35,979	14,474	118,917
2008	2,725	521	2,636	2,519	8,401	19,778	31,108	3,690	4,518	14,716	22,924	10,991	93,202
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1998	163	28	290	106	587	1,930	4,575	131	174	1,428	1,733	1,218	10,043
1999	50	32	218	134	434	1,586	6,445	90	155	1,570	1,815	816	11,096
2000	44	46	266	113	469	1,291	7,167	52	148	1,518	1,718	885	11,530
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
2006	122	62	353	482	1,019	2,599	4,393	178	123	3,807	4,108	2,239	14,358
2007	133	100	333	530	1,096	2,750	4,284	175	317	3,699	4,191	2,111	14,432
2008	169	59	328	584	1,140	3,491	3,415	168	251	2,125	2,544	2,061	12,651
Row													
<i>En bande</i>													
1998	20	10	89	89	208	1,074	10,073	81	222	1,512	1,815	2,117	15,287
1999	9	31	29	94	163	1,184	10,425	151	104	1,424	1,679	1,444	14,895
2000	23	21	17	26	87	858	10,846	63	173	1,545	1,781	1,675	15,247
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
2006	39	13	255	275	582	1,343	11,046	158	423	2,935	3,516	4,476	20,963
2007	72	23	221	195	511	1,934	11,255	198	831	4,377	5,406	4,175	23,281
2008	108	54	219	235	616	1,918	11,212	480	506	2,210	3,196	3,926	20,868
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1998	181	99	501	263	1,044	5,449	6,445	315	415	4,105	4,835	7,905	25,678
1999	79	81	658	347	1,165	7,174	10,944	661	760	5,765	7,186	5,318	31,787
2000	77	29	1,293	498	1,897	7,197	12,421	97	302	6,368	6,767	4,410	32,692
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,669	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
2006	209	151	1,531	883	2,774	22,018	19,669	1,140	480	10,385	12,005	14,295	70,761
2007	260	54	1,309	784	2,407	21,692	14,674	1,508	842	12,155	14,505	18,435	71,713
2008	259	78	799	936	2,072	22,714	29,341	1,199	1,553	10,113	12,865	17,343	84,335
Total													
1998	1,450	524	3,137	2,447	7,558	23,138	53,830	2,895	2,965	27,122	32,982	19,931	137,439
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 15

 Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 1998-2008
 (Dwelling Units)

Tableau 15

Logements achevés par type, région et province, 1998-2008

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1998	1,558	312	2,525	1,838	6,233	14,384	32,084	2,087	2,216	19,504	23,807	9,968	86,476
1999	1,449	467	3,361	1,952	7,229	15,702	37,790	2,195	1,935	17,216	21,346	8,691	90,758
2000	1,282	578	2,970	2,183	7,013	14,544	38,507	2,390	2,147	17,296	21,833	8,180	90,077
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976	94,387
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468	114,066
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048	121,138
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419	125,702
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825	117,903
2006	1,993	503	2,750	2,454	7,700	21,691	39,795	3,516	2,079	26,143	31,738	14,726	115,650
2007	1,864	564	2,709	2,427	7,564	21,788	36,349	3,607	3,537	28,911	36,055	13,948	115,704
2008	2,498	573	2,713	2,559	8,343	19,255	34,493	3,674	4,466	22,283	30,423	11,284	103,798
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1998	184	26	238	122	570	1,990	3,729	158	194	1,483	1,835	1,501	9,625
1999	73	35	305	127	540	1,640	5,701	80	127	1,547	1,754	1,032	10,667
2000	40	40	229	113	422	1,234	6,574	76	145	1,570	1,791	984	11,005
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789	12,600
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102	12,934
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161	12,650
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556	14,222
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756	13,532
2006	160	94	361	408	1,023	2,747	4,697	173	205	2,989	3,367	2,054	13,888
2007	107	89	298	470	964	2,530	4,028	206	211	3,250	3,667	2,200	13,389
2008	140	83	319	562	1,104	3,251	3,396	167	299	3,367	3,833	1,847	13,431
Row													
<i>En bande</i>													
1998	20	10	68	138	236	1,179	9,517	165	270	1,651	2,086	2,662	15,680
1999	32	18	62	68	180	1,068	9,669	150	98	1,322	1,570	1,753	14,240
2000	16	4	17	82	119	1,008	10,456	57	176	1,458	1,691	1,655	14,929
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690	16,361
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947	16,690
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802	17,845
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379	20,892
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184	20,469
2006	41	55	182	230	508	1,366	11,535	156	452	2,394	3,002	4,343	20,754
2007	35	22	231	244	532	1,537	10,735	196	466	3,048	3,710	4,286	20,800
2008	93	28	220	250	591	1,953	10,460	366	669	3,456	4,491	3,735	21,230
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1998	212	52	585	273	1,122	5,391	3,073	331	483	2,433	3,247	9,327	22,160
1999	200	106	509	219	1,034	5,731	6,675	387	562	3,930	4,879	7,002	25,321
2000	60	46	770	323	1,199	6,560	9,848	262	622	5,406	6,290	5,965	29,862
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825	28,588
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591	41,936
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034	47,611
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447	54,805
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474	59,338
2006	213	69	1,162	569	2,013	22,864	18,454	930	349	7,665	8,944	13,380	65,655
2007	261	113	1,216	977	2,567	22,750	13,027	881	469	6,500	7,850	12,802	58,996
2008	228	78	1,377	642	2,325	23,497	19,388	1,670	928	9,945	12,543	17,925	75,678
Total													
1998	1,974	400	3,416	2,371	8,161	22,944	48,403	2,741	3,163	25,071	30,975	23,458	133,941
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type,
by Region and Province, 1998-2008 (Dwelling Units)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
1998	580	180	1,478	1,210	3,448	10,293	29,094	1,371	1,440	15,626	18,437	7,043	68,315
1999	803	275	2,099	1,326	4,503	10,750	35,238	1,330	1,358	12,765	15,453	6,875	72,819
2000	913	317	1,720	1,408	4,358	11,080	37,045	1,358	1,315	13,222	15,895	5,987	74,365
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
2006	1,169	309	1,526	1,464	4,468	15,300	33,331	1,974	1,973	24,850	28,797	12,211	94,107
2007	1,450	333	1,730	1,670	5,183	15,828	33,365	2,224	2,983	20,737	25,944	10,534	90,854
2008	1,781	321	2,088	1,676	5,866	14,988	28,328	2,377	2,820	11,606	16,803	8,448	74,433
Semi-Detached													
1998	154	24	131	95	404	1,854	4,555	96	160	1,046	1,302	1,176	9,291
1999	50	30	138	116	334	1,470	6,370	54	152	1,276	1,482	745	10,401
2000	32	44	136	107	319	1,099	7,139	22	144	1,210	1,376	832	10,765
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
2006	104	56	278	468	906	2,324	4,178	118	114	3,348	3,580	1,900	12,888
2007	98	80	258	510	946	2,448	3,994	68	230	3,258	3,556	1,882	12,826
2008	104	48	268	572	992	2,968	3,253	86	172	1,936	2,194	1,901	11,308
Row													
1998	20	10	77	83	190	1,074	10,059	74	210	1,181	1,465	1,825	14,613
1999	9	31	20	82	142	971	10,373	49	88	1,096	1,233	1,374	14,093
2000	23	10	17	26	76	858	10,824	46	169	1,362	1,577	1,464	14,799
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
2006	24	13	202	258	497	1,121	10,826	106	423	2,457	2,986	4,191	19,621
2007	46	17	158	183	404	1,814	10,882	136	774	3,515	4,425	3,877	21,402
2008	85	48	200	174	507	1,867	11,035	207	476	1,999	2,682	3,530	19,621
Apartment and Other													
1998	177	78	485	227	967	5,122	6,380	315	331	3,872	4,518	7,587	24,574
1999	64	63	577	329	1,033	6,297	10,944	661	594	5,079	6,334	5,182	29,790
2000	61	18	1,177	442	1,698	6,893	12,415	73	262	5,712	6,047	4,070	31,123
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
2006	196	145	1,321	682	2,344	20,741	19,446	977	404	10,227	11,608	14,269	68,408
2007	231	54	1,174	637	2,096	20,795	14,534	1,404	797	10,967	13,168	18,069	68,662
2008	259	78	771	718	1,826	21,731	29,307	1,125	1,185	9,854	12,164	16,978	82,006
Total													
1998	931	292	2,171	1,615	5,009	18,343	50,088	1,856	2,141	21,725	25,722	17,631	116,793
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus,
par type, région et province, 1998-2008

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1998-2008 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1998-2008

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
1998	600	192	1,580	1,109	3,481	9,837	28,227	1,316	1,438	15,744	18,498	8,188	68,231
1999	661	225	1,981	1,180	4,047	10,564	33,964	1,168	1,244	13,076	15,488	6,902	70,965
2000	856	309	1,882	1,252	4,299	10,528	34,601	1,500	1,439	13,334	16,273	6,236	71,937
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
2006	1,229	303	1,429	1,364	4,325	16,040	34,201	1,976	1,680	20,031	23,687	11,410	89,663
2007	1,259	313	1,480	1,414	4,466	15,452	31,838	2,036	2,218	21,647	25,901	10,525	88,182
2008	1,418	349	2,089	1,738	5,594	15,463	32,028	2,376	2,898	18,627	23,901	9,517	86,503
Semi-Detached													
1998	182	26	151	110	469	1,832	3,706	110	180	1,080	1,370	1,425	8,802
1999	64	29	154	107	354	1,538	5,606	44	120	1,182	1,346	996	9,840
2000	32	38	140	99	309	1,094	6,541	38	140	1,230	1,408	822	10,174
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
2006	158	88	266	386	898	2,496	4,535	112	178	2,704	2,994	1,698	12,621
2007	84	72	262	450	868	2,270	3,736	72	122	2,804	2,998	1,818	11,690
2008	78	66	246	548	938	2,850	3,252	90	232	3,108	3,430	1,748	12,218
Row													
1998	20	10	68	105	203	1,177	9,469	154	258	1,376	1,788	2,410	15,047
1999	32	18	50	68	168	939	9,593	52	94	996	1,142	1,611	13,453
2000	16	4	17	78	115	924	10,421	46	172	1,133	1,351	1,425	14,236
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
2006	41	47	153	226	467	1,142	11,295	116	366	2,116	2,598	3,976	19,478
2007	23	22	166	240	451	1,518	10,493	140	436	2,373	2,949	4,117	19,528
2008	70	16	160	185	431	1,870	10,240	168	647	3,297	4,112	3,616	20,269
Apartment and Other													
1998	206	48	585	241	1,080	5,112	3,013	229	430	2,364	3,023	9,221	21,449
1999	181	75	491	182	929	5,210	6,671	387	406	3,536	4,329	6,878	24,017
2000	42	36	730	286	1,094	6,006	9,838	238	579	4,765	5,582	5,626	28,146
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
2006	201	56	1,008	504	1,769	21,345	17,989	747	306	7,608	8,661	12,248	62,012
2007	237	113	1,072	737	2,159	21,938	12,798	800	394	6,118	7,312	12,777	56,984
2008	220	78	1,310	540	2,148	21,568	19,326	1,583	502	9,719	11,804	17,801	72,647
Total													
1998	1,008	276	2,384	1,565	5,233	17,958	44,415	1,809	2,306	20,564	24,679	21,244	113,529
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
 Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
 Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1998-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
 données de 2002-2006, sur celles de 2001;
 données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2008 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2008

	Homeownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponibles	Total
Single-Detached and Semi-Detached						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,883	-	2	-	1,885
P.E.I.	Î.-P.-É.	361	8	-	-	369
N.S.	N.-É.	2,347	7	2	-	2,356
N.B.	N.-B.	2,157	77	14	-	2,248
Que.	Qué.	17,956	-	-	-	17,956
Ont.	Ont.	31,322	14	245	-	31,581
Man.	Man.	2,413	19	31	-	2,463
Sask.	Sask.	2,939	-	53	-	2,992
Alta.	Alb.	13,275	13	254	-	13,542
B.C.	C.-B.	8,797	395	1,157	-	10,349
Canada		83,450	533	1,758	-	85,741
Row						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	38	25	22	-	85
P.E.I.	Î.-P.-É.	28	20	-	-	48
N.S.	N.-É.	158	27	15	-	200
N.B.	N.-B.	140	7	27	-	174
Que.	Qué.	1,360	68	439	-	1,867
Ont.	Ont.	7,258	165	3,612	-	11,035
Man.	Man.	-	8	199	-	207
Sask.	Sask.	12	8	456	-	476
Alta.	Alb.	209	182	1,608	-	1,999
B.C.	C.-B.	15	34	3,481	-	3,530
Canada		9,218	544	9,859	-	19,621
Apartment and Other						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	210	22	27	-	259
P.E.I.	Î.-P.-É.	2	63	13	-	78
N.S.	N.-É.	4	613	154	-	771
N.B.	N.-B.	52	602	64	-	718
Que.	Qué.	1,086	9,711	10,325	609	21,731
Ont.	Ont.	33	3,688	25,586	-	29,307
Man.	Man.	8	439	654	24	1,125
Sask.	Sask.	-	155	1,030	-	1,185
Alta.	Alb.	-	956	8,898	-	9,854
B.C.	C.-B.	808	939	15,206	25	16,978
Canada		2,203	17,188	61,957	658	82,006
Total						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	2,131	47	51	-	2,229
P.E.I.	Î.-P.-É.	391	91	13	-	495
N.S.	N.-É.	2,509	647	171	-	3,327
N.B.	N.-B.	2,349	686	105	-	3,140
Que.	Qué.	20,402	9,779	10,764	609	41,554
Ont.	Ont.	38,613	3,867	29,443	-	71,923
Man.	Man.	2,421	466	884	24	3,795
Sask.	Sask.	2,951	163	1,539	-	4,653
Alta.	Alb.	13,484	1,151	10,760	-	25,395
B.C.	C.-B.	9,620	1,368	19,844	25	30,857
Canada		94,871	18,265	73,574	658	187,368

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2008 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2008

	Homeownership <i>Logements de propriétaires-occupants</i>	Rental <i>Logements locatifs</i>	Condominium <i>Logements de copropriété</i>	Co-op <i>Logements coopératifs</i>	Not available <i>Données non disponibles</i>	Total
Single-Detached and Semi-Detached						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,492	2	2	-	1,496
P.E.I.	I.-P.-É.	407	8	-	-	415
N.S.	N.-É.	2,290	45	-	-	2,335
N.B.	N.-B.	2,159	105	22	-	2,286
Que.	Qué.	18,313	-	-	-	18,313
Ont.	Ont.	34,991	49	240	-	35,280
Man.	Man.	2,385	17	64	-	2,466
Sask.	Sask.	3,001	2	127	-	3,130
Alta.	Alb.	21,204	37	494	-	21,735
B.C.	C.-B.	9,522	424	1,319	-	11,265
Canada		95,764	689	2,268	-	98,721
Row						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	29	32	9	-	70
P.E.I.	I.-P.-É.	16	-	-	-	16
N.S.	N.-É.	62	30	68	-	160
N.B.	N.-B.	118	26	41	-	185
Que.	Qué.	1,105	128	637	-	1,870
Ont.	Ont.	7,533	156	2,551	-	10,240
Man.	Man.	3	16	149	-	168
Sask.	Sask.	11	30	606	-	647
Alta.	Alb.	230	143	2,919	5	3,297
B.C.	C.-B.	22	26	3,568	-	3,616
Canada		9,129	587	10,548	5	20,269
Apartment and Other						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	176	4	40	-	220
P.E.I.	I.-P.-É.	10	43	25	-	78
N.S.	N.-É.	2	1,122	186	-	1,310
N.B.	N.-B.	50	393	97	-	540
Que.	Qué.	1,008	11,068	8,294	1,198	21,568
Ont.	Ont.	16	3,870	15,440	-	19,326
Man.	Man.	8	1,096	479	-	1,583
Sask.	Sask.	1	76	425	-	502
Alta.	Alb.	4	980	8,705	30	9,719
B.C.	C.-B.	560	823	16,418	-	17,801
Canada		1,835	19,475	50,109	1,228	72,647
Total						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,697	38	51	-	1,786
P.E.I.	I.-P.-É.	433	51	25	-	509
N.S.	N.-É.	2,354	1,197	254	-	3,805
N.B.	N.-B.	2,327	524	160	-	3,011
Que.	Qué.	20,426	11,196	8,931	1,198	41,751
Ont.	Ont.	42,540	4,075	18,231	-	64,846
Man.	Man.	2,396	1,129	692	-	4,217
Sask.	Sask.	3,013	108	1,158	-	4,279
Alta.	Alb.	21,438	1,160	12,118	35	34,751
B.C.	C.-B.	10,104	1,273	21,305	-	32,682
Canada		106,728	20,751	62,925	1,233	191,637

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2008 (Dwelling Units)

Tableau 20

Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé 2008

	Single-Detached and Semi-Detached Maisons individuelles et jumelées						Row En bande					
	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental	Condominium	Co-op	Not Available Données non disponibles	Total	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental	Condominium	Co-op	Not Available Données non disponibles	Total
		Logements locatifs	Logements de copropriété	Logements coopératifs	Total	Logements locatifs	Logements de copropriété	Logements coopératifs	Total	Logements locatifs	Logements de copropriété	Logements coopératifs
Starts	Mis en chantier											
Metropolitan Areas							Régions métropolitaines					
Abbotsford	333	-	71	-	-	404	-	-	103	-	-	103
Barrie	870	-	-	-	-	870	140	-	30	-	-	170
Brantford	284	-	3	-	-	287	50	7	59	-	-	116
Calgary	5,057	-	4	-	-	5,061	12	-	662	-	-	674
Edmonton	3,218	13	228	-	-	3,459	46	8	521	-	-	575
Greater Sudbury	501	-	-	-	-	501	11	8	-	-	-	19
Guelph	465	-	4	-	-	469	127	-	33	-	-	160
Halifax	1,285	3	-	-	-	1,288	151	7	11	-	-	169
Hamilton	1,783	-	24	-	-	1,807	595	-	629	-	-	1,224
Kelowna	709	35	119	-	-	863	-	-	207	-	-	207
Kingston	594	-	-	-	-	594	29	12	-	-	-	41
Kitchener	1,527	-	1	-	-	1,528	354	4	211	-	-	569
London	1,265	10	118	-	-	1,393	7	30	168	-	-	205
Moncton	984	28	14	-	-	1,026	17	-	14	-	-	31
Montréal	7,612	-	-	-	-	7,612	939	13	279	-	-	1,231
Oshawa	1,504	-	-	-	-	1,504	255	-	177	-	-	432
Ottawa-Gatineau	4,985	2	-	-	-	4,987	2,272	12	105	-	-	2,389
Gatineau	1,818	-	-	-	-	1,818	179	12	45	-	-	236
Ottawa	3,167	2	-	-	-	3,169	2,093	-	60	-	-	2,153
Peterborough	299	-	1	-	-	300	32	4	46	-	-	82
Québec	2,527	-	-	-	-	2,527	134	-	49	-	-	183
Regina	980	-	29	-	-	1,009	-	-	73	-	-	73
Saguenay	406	-	-	-	-	406	12	-	-	-	-	12
St. Catharines-Niagara	730	-	6	-	-	736	210	8	70	-	-	288
Saint John	572	2	-	-	-	574	73	7	-	-	-	80
St. John's	1,581	-	2	-	-	1,583	22	5	22	-	-	49
Saskatoon	1,375	-	3	-	-	1,378	-	-	242	-	-	242
Sherbrooke	850	-	-	-	-	850	6	4	20	-	-	30
Thunder Bay	167	-	-	-	-	167	-	-	-	-	-	-
Toronto	13,591	-	79	-	-	13,670	2,757	20	1,835	-	-	4,612
Trois-Rivières	501	-	-	-	-	501	8	20	-	-	-	28
Vancouver	3,959	19	365	-	-	4,343	3	-	2,306	-	-	2,309
Victoria	734	44	49	-	-	827	-	8	142	-	-	150
Windsor	345	-	5	-	-	350	23	-	64	-	-	87
Winnipeg	1,943	-	21	-	-	1,964	-	-	113	-	-	113
Total	63,536	156	1,146	-	-	64,838	8,285	177	8,191	-	-	16,653
Completions	Achevés											
Metropolitan Areas							Régions métropolitaines					
Abbotsford	433	-	44	-	-	477	-	-	135	-	-	135
Barrie	870	-	-	-	-	870	103	-	31	-	-	134
Brantford	417	-	6	-	-	423	34	-	64	-	-	98
Calgary	7,869	-	61	-	-	7,930	55	-	1,311	-	-	1,366
Edmonton	7,276	33	383	-	-	7,692	69	25	953	-	-	1,047
Greater Sudbury	513	-	-	-	-	513	-	8	-	-	-	8
Guelph	540	-	3	-	-	543	112	-	33	-	-	145
Halifax	1,279	36	-	-	-	1,315	58	13	68	-	-	139
Hamilton	1,872	1	17	-	-	1,890	464	3	330	-	-	797
Kelowna	944	41	152	-	-	1,137	-	-	316	-	-	316
Kingston	597	1	-	-	-	598	57	24	-	-	-	81
Kitchener	1,440	-	1	-	-	1,441	369	3	133	-	-	505
London	1,550	13	129	-	-	1,692	31	8	297	-	-	336
Moncton	1,029	33	22	-	-	1,084	18	22	6	-	-	46
Montréal	8,410	-	-	-	-	8,410	672	56	492	-	-	1,220
Oshawa	1,785	-	-	-	-	1,785	226	-	214	-	-	440
Ottawa-Gatineau	4,883	14	2	-	-	4,899	2,050	38	124	-	-	2,212
Gatineau	1,731	-	-	-	-	1,731	124	24	45	-	-	193
Ottawa	3,152	14	2	-	-	3,168	1,926	14	79	-	-	2,019
Peterborough	301	-	1	-	-	302	20	-	34	-	-	54
Québec	2,441	-	-	-	-	2,441	164	4	17	-	-	185
Regina	752	2	36	-	-	790	11	-	131	-	-	142
Saguenay	398	-	-	-	-	398	21	-	-	-	-	21
St. Catharines-Niagara	764	12	18	-	-	794	110	-	54	-	-	164
Saint John	530	2	-	-	-	532	67	4	3	-	-	74
St. John's	1,226	-	2	-	-	1,228	25	-	9	-	-	34
Saskatoon	1,622	-	68	-	-	1,690	-	22	318	-	-	340
Sherbrooke	695	-	-	-	-	695	6	4	24	-	-	34
Thunder Bay	190	-	-	-	-	190	-	12	-	-	-	12
Toronto	16,043	4	57	-	-	16,104	3,578	4	1,137	-	-	4,719
Trois-Rivières	506	-	-	-	-	506	28	20	16	-	-	64
Vancouver	3,918	21	339	-	-	4,278	10	-	2,227	-	-	2,237
Victoria	806	35	100	-	-	941	-	-	189	-	-	189
Windsor	376	-	-	-	-	376	18	-	18	-	-	36
Winnipeg	1,914	-	35	-	-	1,949	-	-	75	-	-	75
Total	74,189	248	1,476	-	-	75,913	8,376	270	8,759	-	-	17,405

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2008 (Dwelling Units)

Apartment and Other Appartements et autres habitations							Total						
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	
Starts							Mis en chantier						
Metropolitan Areas							<i>Régions métropolitaines</i>						
Abbotsford	84	-	694	-	-	778	417	-	868	-	-	-	1,285
Barrie	-	10	366	-	-	376	1,010	10	396	-	-	-	1,416
Brantford	-	8	21	-	-	29	334	15	83	-	-	-	432
Calgary	-	368	5,335	-	-	5,703	5,069	368	6,001	-	-	-	11,438
Edmonton	-	74	2,507	-	-	2,581	3,264	95	3,256	-	-	-	6,615
Greater Sudbury	-	23	-	-	-	23	512	31	-	-	-	-	543
Guelph	-	117	341	-	-	458	592	117	378	-	-	-	1,087
Halifax	-	493	146	-	-	639	1,436	503	157	-	-	-	2,096
Hamilton	-	-	498	-	-	498	2,378	-	1,151	-	-	-	3,529
Kelowna	-	59	1,128	-	-	1,187	709	94	1,454	-	-	-	2,257
Kingston	-	37	-	-	-	37	623	49	-	-	-	-	672
Kitchener	-	489	48	-	-	537	1,881	493	260	-	-	-	2,634
London	2	750	35	-	-	787	1,274	790	321	-	-	-	2,385
Moncton	20	279	3	-	-	302	1,021	307	31	-	-	-	1,359
Montréal	402	4,331	8,001	350	-	13,084	8,953	4,344	8,280	350	-	-	21,927
Oshawa	-	27	24	-	-	51	1,759	27	201	-	-	-	1,987
Ottawa-Gatineau	46	815	1,988	77	-	2,926	7,303	829	2,093	77	-	-	10,302
Gatineau	30	656	487	77	-	1,250	2,027	668	532	77	-	-	3,304
Ottawa	16	159	1,501	-	-	1,676	5,276	161	1,561	-	-	-	6,998
Peterborough	-	46	-	-	-	46	331	50	47	-	-	-	428
Québec	192	1,353	1,111	91	-	2,747	2,853	1,353	1,160	91	-	-	5,457
Regina	-	39	254	-	-	293	980	39	356	-	-	-	1,375
Saguenay	50	378	23	-	-	451	468	378	23	-	-	-	869
St. Catharines-Niagara	-	3	111	-	-	114	940	11	187	-	-	-	1,138
Saint John	14	164	-	-	-	178	659	173	-	-	-	-	832
St. John's	182	22	27	-	-	231	1,785	27	51	-	-	-	1,863
Saskatoon	-	-	699	-	-	699	1,375	-	944	-	-	-	2,319
Sherbrooke	72	482	146	47	-	747	928	486	166	47	-	-	1,627
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	167	-	-	-	-	-	167
Toronto	15	1,671	22,244	-	-	23,930	16,363	1,691	24,158	-	-	-	42,212
Trois-Rivières	14	531	74	-	-	619	523	551	74	-	-	-	1,148
Vancouver	714	729	11,496	-	-	12,939	4,676	748	14,167	-	-	-	19,591
Victoria	-	-	928	-	-	928	734	52	1,119	-	-	-	1,905
Windsor	-	16	-	-	-	16	368	16	69	-	-	-	453
Winnipeg	-	322	586	24	-	932	1,943	322	720	24	-	-	3,009
Total	1,807	13,636	58,834	589	-	74,866	73,628	13,969	68,171	589	-	156,357	
Completions							Achevés						
Metropolitan Areas							<i>Régions métropolitaines</i>						
Abbotsford	150	-	310	-	-	460	583	-	489	-	-	-	1,072
Barrie	-	-	-	-	-	-	973	-	31	-	-	-	1,004
Brantford	-	2	-	-	-	2	451	2	70	-	-	-	523
Calgary	-	280	4,619	-	-	4,899	7,924	280	5,991	-	-	-	14,195
Edmonton	4	108	2,366	-	-	2,478	7,349	166	3,702	-	-	-	11,217
Greater Sudbury	4	8	33	-	-	45	517	16	33	-	-	-	566
Guelph	-	-	81	-	-	81	652	-	117	-	-	-	769
Halifax	-	953	186	-	-	1,139	1,337	1,002	254	-	-	-	2,593
Hamilton	-	30	-	-	-	30	2,336	34	347	-	-	-	2,717
Kelowna	-	30	1,659	-	-	1,689	944	71	2,127	-	-	-	3,142
Kingston	-	297	92	-	-	389	654	322	92	-	-	-	1,068
Kitchener	2	208	54	-	-	264	1,811	211	188	-	-	-	2,210
London	-	857	255	-	-	1,112	1,581	878	681	-	-	-	3,140
Moncton	12	154	48	-	-	214	1,059	209	76	-	-	-	1,344
Montréal	448	6,363	6,418	949	-	14,178	9,530	6,419	6,910	949	-	-	23,808
Oshawa	-	6	108	-	-	114	2,011	6	322	-	-	-	2,339
Ottawa-Gatineau	36	953	1,417	22	-	2,428	6,969	1,005	1,543	22	-	-	9,539
Gatineau	36	755	370	22	-	1,183	1,891	779	415	22	-	-	3,107
Ottawa	-	198	1,047	-	-	1,245	5,078	226	1,128	-	-	-	6,432
Peterborough	-	-	-	-	-	-	321	-	35	-	-	-	356
Québec	188	1,504	967	201	-	2,860	2,793	1,508	984	201	-	-	5,486
Regina	1	32	108	-	-	141	764	34	275	-	-	-	1,073
Saguenay	64	182	26	14	-	286	483	182	26	14	-	-	705
St. Catharines-Niagara	-	12	-	-	-	12	874	24	72	-	-	-	970
Saint John	12	92	13	-	-	117	609	98	16	-	-	-	723
St. John's	142	-	40	-	-	182	1,393	-	51	-	-	-	1,444
Saskatoon	-	44	295	-	-	339	1,622	66	681	-	-	-	2,369
Sherbrooke	54	263	124	-	-	441	755	267	148	-	-	-	1,170
Thunder Bay	-	-	32	-	-	32	190	12	32	-	-	-	234
Toronto	-	2,061	13,374	-	-	15,435	19,621	2,069	14,568	-	-	-	36,258
Trois-Rivières	8	523	24	-	-	555	542	543	40	-	-	-	1,125
Vancouver	406	540	11,689	-	-	12,635	4,334	561	14,255	-	-	-	19,150
Victoria	-	-	1,019	-	-	1,019	806	35	1,308	-	-	-	2,149
Windsor	-	16	123	-	-	139	394	16	141	-	-	-	551
Winnipeg	-	1,064	455	-	-	1,519	1,914	1,064	565	-	-	-	3,543
Total	1,531	16,582	45,935	1,186	-	65,234	84,096	17,100	56,170	1,186	-	158,552	

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 22

Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2008 (Dwelling Units)

Tableau 22

Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2008

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached												
<i>Maisons individuelles et jumelées</i>												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Metropolitan Areas												
Abbotsford	91	95	126	116	102	116	131	133	152	155	168	177
Barrie	119	118	127	165	195	173	171	180	163	160	161	132
Brantford	113	104	109	102	106	88	71	59	75	67	77	72
Calgary	565	633	733	701	691	689	691	748	799	804	812	813
Edmonton	982	991	1,064	1,084	1,142	1,198	1,243	1,299	1,302	1,290	1,253	1,206
Greater Sudbury	20	23	19	14	13	10	10	9	13	12	18	20
Guelph	16	16	22	24	19	16	12	14	18	22	26	33
Halifax	43	45	38	38	35	47	47	45	37	20	30	34
Hamilton	55	69	64	72	78	79	68	73	82	88	96	84
Kelowna	75	79	78	94	96	100	116	127	147	173	196	208
Kingston	40	36	38	37	34	29	25	33	25	35	36	35
Kitchener	113	121	128	145	171	182	179	165	172	186	169	159
London	177	185	183	205	200	196	186	181	177	186	185	174
Moncton	116	130	169	141	157	121	101	90	76	95	102	138
Montréal	718	758	781	782	838	820	741	709	757	773	816	803
Oshawa	41	38	40	40	37	42	36	36	37	38	38	31
Ottawa-Gatineau	141	136	136	140	174	163	163	165	154	190	236	243
Gatineau	96	95	102	114	145	131	132	131	121	148	188	188
Ottawa	45	41	34	26	29	32	31	34	33	42	48	55
Peterborough	17	19	21	19	19	24	13	9	18	14	13	5
Québec	66	79	83	97	120	79	81	88	115	105	115	115
Regina	24	17	19	25	19	24	31	31	36	41	36	40
Saguenay	1	1	-	10	15	4	4	1	2	3	4	3
St. Catharines-Niagara	122	134	132	133	136	133	114	106	108	112	131	129
Saint John	19	18	22	23	30	28	29	43	40	43	54	54
St. John's	8	10	8	7	5	2	1	-	1	2	-	-
Saskatoon	34	29	17	11	12	19	45	124	168	244	259	271
Sherbrooke	19	6	8	11	17	21	13	15	12	10	10	9
Thunder Bay	4	13	11	8	9	9	4	2	2	1	1	2
Toronto	516	546	551	508	613	563	521	515	586	618	660	668
Trois-Rivières	33	53	50	47	50	41	38	42	36	36	37	42
Vancouver	994	965	973	937	950	917	959	1,003	1,122	1,206	1,295	1,314
Victoria	84	81	89	82	70	61	62	81	101	104	124	136
Windsor	67	67	69	74	73	66	70	71	79	74	69	55
Winnipeg	188	162	151	156	209	221	235	234	281	291	307	287
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	5,621	5,777	6,059	6,048	6,435	6,281	6,211	6,431	6,893	7,198	7,534	7,492
Total Large Urban Centres												
Total, grands centres urbains	988	1,005	1,070	1,101	1,073	1,091	1,100	1,126	1,095	1,086	1,151	1,089
Unabsorbed (Months)												
Average Period												
Période moyenne non écoulés (en mois)	7.4	7.2	6.9	7.1	7.2	6.9	6.9	6.9	6.9	6.8	6.7	6.6
Row, Apartment and other												
<i>En bande, appartements et autres</i>												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Metropolitan Areas												
Abbotsford	123	102	84	76	89	69	96	93	86	78	90	109
Barrie	83	81	76	36	41	34	31	26	26	26	52	52
Brantford	40	47	51	43	42	54	55	41	40	34	39	44
Calgary	80	86	81	69	58	72	74	78	93	181	205	203
Edmonton	90	169	168	111	104	125	165	188	274	281	302	293
Greater Sudbury	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Guelph	35	39	52	47	41	36	29	27	22	22	19	19
Halifax	455	263	13	8	13	8	10	-	26	235	173	182
Hamilton	84	44	44	45	48	54	48	40	49	44	39	47
Kelowna	2	11	11	16	16	30	30	30	67	119	110	154
Kingston	10	9	7	10	17	14	9	7	56	39	20	157
Kitchener	412	403	280	106	92	85	73	75	109	105	93	93
London	329	316	561	415	418	503	501	495	488	441	399	562
Moncton	145	142	138	124	100	95	85	133	106	113	94	93
Montréal	3,734	3,916	3,739	3,620	3,760	3,564	3,812	3,969	3,986	4,072	4,002	4,293
Oshawa	124	121	113	119	117	181	188	194	194	210	127	-
Ottawa-Gatineau	546	684	607	805	668	522	413	352	302	290	363	409
Gatineau	222	374	311	505	372	262	144	101	77	67	151	166
Ottawa	324	310	296	300	296	260	269	251	225	223	212	243
Peterborough	12	8	9	10	9	9	8	6	5	5	4	4
Québec	459	450	397	645	503	398	380	405	348	643	777	663
Regina	4	4	4	4	2	1	3	20	23	19	18	18
Saguenay	8	6	8	9	12	7	99	100	99	34	31	31
St. Catharines-Niagara	58	63	61	49	41	44	41	42	42	45	43	42
Saint John	19	11	8	6	10	11	10	11	13	13	13	22
St. John's	8	5	6	2	-	-	30	28	28	27	17	17
Saskatoon	-	-	-	-	-	-	3	3	10	12	23	39
Sherbrooke	220	220	220	141	153	170	173	170	176	150	142	140
Thunder Bay	2	2	2	4	4	2	2	8	8	6	6	3
Toronto	589	585	718	836	737	853	879	591	440	465	501	534
Trois-Rivières	96	91	83	94	68	81	60	57	188	203	201	172
Vancouver	413	419	440	508	472	448	559	587	696	775	966	1,049
Victoria	133	142	176	166	166	206	192	181	201	200	252	283
Windsor	8	7	6	5	5	7	7	10	9	8	4	21
Winnipeg	131	143	152	175	231	294	324	301	290	298	318	316
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	8,452	8,589	8,315	8,304	8,037	7,977	8,389	8,268	8,500	9,177	9,526	10,200

¹As at the end of the period shown.

Data on 2006 Census definitions.

See Explanatory and Source Notes.

¹A la fin de la période indiquée.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Voir Notes explicatives et sources.

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings² Quarterly by Urban Area, 2007-2008

2007	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
<i>Régions métropolitaines</i>								
Abbotsford	76	537,522	80	522,753	67	543,754	84	529,639
Barrie	204	324,593	194	341,969	169	346,269	151	335,660
Brantford	98	206,486	86	232,544	69	233,562	105	229,675
Calgary	500	385,574	493	407,510	505	435,872	519	467,889
Edmonton	617	326,542	553	338,434	718	393,339	982	426,512
Greater Sudbury	18	286,517	27	300,304	15	312,267	22	289,550
Guelph	26	354,618	20	349,567	17	361,981	15	356,965
Halifax	38	310,487	39	323,059	27	350,491	51	344,038
Hamilton	55	401,762	48	394,046	54	386,491	67	385,636
Kelowna	81	624,682	62	676,156	69	705,763	81	688,236
Kingston	42	261,423	51	249,951	39	250,983	40	253,033
Kitchener	139	317,619	116	334,838	93	327,244	112	314,750
London	173	273,097	197	284,992	170	298,932	171	298,106
Moncton	113	150,811	116	164,606	116	167,690	111	171,064
Montréal	759	301,349	714	305,606	631	312,509	689	311,897
Oshawa	70	335,373	61	343,708	47	339,442	47	349,295
Ottawa-Gatineau	249	253,851	215	264,469	184	273,018	171	281,245
Gatineau	167	182,886	139	193,727	124	196,088	100	193,740
Ottawa	82	398,377	76	393,854	60	432,006	71	404,492
Peterborough	27	249,185	22	258,551	25	268,455	18	284,558
Québec	127	204,748	76	208,263	62	219,258	64	218,719
Regina	21	249,885	16	321,326	18	352,983	14	391,219
Saguenay	1	--	1	--	1	--	1	--
St. Catharines-Niagara	122	314,447	105	317,979	115	309,805	108	326,215
Saint John	22	228,095	21	238,610	21	208,139	20	227,548
St. John's	53	218,378	40	238,578	27	250,644	9	--
Saskatoon	16	395,056	14	406,559	19	350,768	26	357,185
Sherbrooke	1	--	-	-	12	155,417	4	--
Thunder Bay	13	200,554	2	--	2	--	4	--
Toronto	719	527,640	542	595,535	369	717,956	477	682,551
Trois-Rivières	42	181,548	35	158,571	22	157,636	36	171,611
Vancouver	766	789,984	798	838,873	823	865,702	893	862,760
Victoria	117	715,657	80	747,406	77	704,696	94	655,747
Windsor	54	294,603	54	285,116	60	282,894	65	273,737
Winnipeg	179	297,830	232	286,147	229	326,229	204	344,714
Total Metropolitan Areas	5,538	415,774	5,110	439,860	4,872	469,359	5,455	479,476
Total, régions métropolitaines								
Total Large Urban Centres	636	296,194	834	304,552	734	313,977	827	321,949
Total, grands centres urbains								

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées , par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2007-2008

2008	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
<i>Régions métropolitaines</i>								
Abbotsford	126	513,956	116	534,045	152	570,384	177	560,660
Barrie	127	356,193	173	365,507	163	402,712	132	417,025
Brantford	109	223,855	88	220,077	75	218,238	72	244,819
Calgary	733	561,012	689	552,286	799	544,643	813	556,777
Edmonton	1060	454,986	1,192	472,521	1,295	485,365	1,202	487,817
Greater Sudbury	19	313,868	10	287,130	13	370,677	20	367,328
Guelph	22	318,744	16	328,470	18	328,011	33	348,972
Halifax	38	369,914	47	387,304	37	353,914	34	385,562
Hamilton	64	376,880	79	354,244	82	373,652	84	393,185
Kelowna	78	791,143	100	791,916	147	752,787	208	717,290
Kingston	38	244,108	29	269,593	25	259,844	35	252,428
Kitchener	128	317,748	182	304,047	172	337,523	159	355,126
London	182	299,387	195	305,776	176	311,914	173	325,312
Moncton	161	173,507	117	169,897	73	167,958	137	157,855
Montréal	781	319,265	820	325,167	757	327,976	803	337,413
Oshawa	40	352,749	42	360,235	37	354,390	31	360,625
Ottawa-Gatineau	136	232,046	163	245,884	151	267,486	240	269,575
Gatineau	102	185,392	131	205,733	121	206,050	188	211,968
Ottawa	34	372,008	32	410,253	30	515,280	52	477,846
Peterborough	21	288,330	24	277,894	18	288,364	5	--
Québec	83	212,337	79	225,405	115	217,870	115	224,417
Regina	19	349,731	24	387,765	36	382,290	39	394,633
Saguenay	-	--	4	--	2	--	3	--
St. Catharines-Niagara	128	321,125	131	329,704	108	341,332	129	366,518
Saint John	22	258,349	28	271,118	40	245,218	54	244,341
St. John's	8	--	2	--	1	--	-	-
Saskatoon	17	365,074	19	384,635	168	400,790	271	389,476
Sherbrooke	8	--	21	183,495	12	187,033	9	--
Thunder Bay	11	282,664	9	--	2	--	2	--
Toronto	551	607,423	563	604,622	586	589,912	667	607,249
Trois-Rivières	50	166,500	41	160,000	36	174,167	42	195,595
Vancouver	973	891,687	917	942,880	1,122	945,919	1,314	953,628
Victoria	88	727,757	60	820,685	100	775,771	135	729,904
Windsor	69	270,365	66	227,003	79	276,060	55	293,330
Winnipeg	147	351,790	217	354,963	281	388,605	287	385,799
Total Metropolitan Areas	6,037	497,489	6,263	501,661	6,878	525,481	7,480	537,159
Total, régions métropolitaines								
Total Large Urban Centres	1,065	330,227	1,085	338,435	1,089	350,105	1,086	367,089
Total, grands centres urbains								

¹Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

²As at the end of the period shown.

Data on 2006 Census definitions.

¹Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués individuellement pour les marchés concernés mais englobés dans le total.

²À la fin de la période indiquée.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure,
by Metropolitan Area, 2008

	Number of Structures <i>Nombre d'immeubles</i>						Dwelling Units <i>Nombre de logements</i>					
	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barrie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brantford	1	-	-	-	-	1	2	-	-	-	-	2
Calgary	1	2	1	2	-	6	4	25	41	210	-	280
Edmonton	1	-	1	1	-	3	4	-	35	69	-	108
Greater Sudbury	2	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	8
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	-	-	-	10	-	10	-	-	-	953	-	953
Hamilton	1	2	-	-	-	3	4	26	-	-	-	30
Kelowna	-	-	1	-	-	1	-	-	30	-	-	30
Kingston	-	-	1	2	-	3	-	-	49	248	-	297
Kitchener	5	10	3	-	-	18	18	106	84	-	-	208
London	3	4	2	5	1	15	10	30	53	564	200	857
Moncton	1	2	3	1	-	7	4	15	77	58	-	154
Montréal	216	127	8	15	9	375	683	968	252	1,983	2,477	6,363
Oshawa	-	1	-	-	-	1	-	6	-	-	-	6
Ottawa-Gatineau	21	17	2	4	1	45	70	118	78	448	239	953
Gatineau	20	17	-	3	1	41	67	118	-	331	239	755
Ottawa	1	-	2	1	-	4	3	-	78	117	-	198
Peterborough	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	55	11	4	7	1	78	187	82	141	834	260	1,504
Regina	1	-	1	-	-	2	2	-	30	-	-	32
Saguenay	17	1	1	1	-	20	65	6	21	90	-	182
St. Catharines-Niagara	1	1	-	-	-	2	3	9	-	-	-	12
Saint John	-	2	1	1	-	4	-	19	21	52	-	92
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	-	-	2	-	-	2	-	-	44	-	-	44
Sherbrooke	37	14	-	-	-	51	140	123	-	-	-	263
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto	69	1	7	5	4	86	94	16	193	645	1,113	2,061
Trois-Rivières	52	21	-	2	-	75	205	168	-	150	-	523
Vancouver	100	2	1	4	-	107	110	26	35	369	-	540
Victoria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	4	-	-	-	-	4	16	-	-	-	-	16
Winnipeg	-	1	5	10	-	16	-	12	216	836	-	1,064
Total	588	219	44	70	16	937	1,629	1,755	1,400	7,509	4,289	16,582

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2008

	Number of Structures <i>Nombre d'immeubles</i>						Dwelling Units <i>Nombre de logements</i>					
	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barrie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brantford	1	-	-	-	-	1	2	-	-	-	-	-
Calgary	1	2	1	2	-	6	4	25	41	210	-	280
Edmonton	1	-	1	1	-	3	4	-	35	69	-	108
Greater Sudbury	2	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	8
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	-	-	-	10	-	10	-	-	-	953	-	953
Hamilton	1	2	-	-	-	3	4	26	-	-	-	30
Kelowna	-	-	1	-	-	1	-	-	30	-	-	30
Kingston	-	-	1	2	-	3	-	-	49	248	-	297
Kitchener	5	10	3	-	-	18	18	106	84	-	-	208
London	3	4	2	5	1	15	10	30	53	564	200	857
Moncton	1	2	3	1	-	7	4	15	77	58	-	154
Montréal	216	127	8	15	9	375	683	968	252	1,983	2,477	6,363
Oshawa	-	1	-	-	-	1	-	6	-	-	-	6
Ottawa-Gatineau	21	17	2	4	1	45	70	118	78	448	239	953
Gatineau	20	17	-	3	1	41	67	118	-	331	239	755
Ottawa	1	-	2	1	-	4	3	-	78	117	-	198
Peterborough	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	55	11	4	7	1	78	187	82	141	834	260	1,504
Regina	1	-	1	-	-	2	2	-	30	-	-	32
Saguenay	17	1	1	1	-	20	65	6	21	90	-	182
St. Catharines-Niagara	1	1	-	-	-	2	3	9	-	-	-	12
Saint John	-	2	1	1	-	4	-	19	21	52	-	92
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	-	-	2	-	-	2	-	-	44	-	-	44
Sherbrooke	37	14	-	-	-	51	140	123	-	-	-	263
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto	69	1	7	5	4	86	94	16	193	645	1,113	2,061
Trois-Rivières	52	21	-	2	-	75	205	168	-	150	-	523
Vancouver	100	2	1	4	-	107	110	26	35	369	-	540
Victoria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	4	-	-	-	-	4	16	-	-	-	-	16
Winnipeg	-	1	5	10	-	16	-	12	216	836	-	1,064
Total	588	219	44	70	16	937	1,629	1,755	1,400	7,509	4,289	16,582

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 1999-2008 (Per Cent)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008			
	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.										
Nfld.-Lab.	T.-N.-L.	11.3	5.8	3.1	3.0	3.4	3.7	4.4	3.6	3.9	1.9	2.9	0.9
P.E.I.	Î.-P.-É.	5.3	3.2	2.7	2.7	3.4	3.9	4.4	5.3	5.5	4.0	4.6	2.5
N.S.	N.-É.	4.0	3.9	3.1	2.8	2.4	2.9	3.3	3.1	3.6	3.1	3.2	3.5
N.B.	N.-B.	4.1	2.9	3.7	3.8	3.9	5.1	5.0	5.8	6.1	4.9	5.1	3.1
Que.	Qué.	4.0	2.2	1.3	1.2	1.3	1.7	2.1	2.7	2.6	2.9	2.8	2.4
Ont.	Ont.	1.9	1.4	1.5	2.5	3.4	4.0	3.7	3.3	3.8	3.3	3.0	2.5
Man.	Man.	3.1	2.1	1.4	1.4	1.5	1.4	1.8	1.5	1.4	1.5	1.0	0.9
Sask.	Sask.	1.6	2.2	3.4	3.9	4.0	5.2	4.5	3.3	3.3	1.2	1.1	1.2
Alta.	Alb.	2.4	1.3	1.0	2.3	3.7	4.5	3.0	0.9	0.9	1.6	2.9	2.5
B.C.	C.-B.	5.0	3.5	2.6	3.1	3.1	2.4	1.9	1.1	1.1	1.0	1.1	1.0
Canada		3.1	2.0	1.6	2.1	2.6	3.0	2.9	2.6	2.8	2.7	2.6	2.3

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Tableau 25

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 1999-2008 (en pourcentage)

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2008

Tableau 26

Immeubles locatifs d'initiative privée, selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2008

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	Number of Structures Nombre d'immeubles					Dwelling Units Nombre de logements						
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Abbotsford	10	25	38	33	-	106	41	268	1,284	2,172	-	3,765
Barrie	91	80	26	14	-	211	317	723	782	1,452	-	3,274
Brantford	201	58	29	32	-	320	793	517	874	2,520	-	4,704
Calgary	789	811	343	105	20	2,068	3,136	8,484	10,198	9,732	5,308	36,858
Edmonton	78	1,278	791	204	15	2,366	320	15,196	22,010	17,901	3,946	59,373
Greater Sudbury	524	363	49	42	-	978	2,105	3,287	1,442	4,012	-	10,846
Guelph	84	162	34	46	-	326	324	1,478	1,047	3,764	-	6,613
Halifax	660	681	291	214	8	1,854	2,505	7,004	9,047	18,099	1,994	38,649
Hamilton	427	550	185	225	30	1,417	1,627	5,473	5,933	22,338	7,019	42,390
Kelowna	8	37	55	25	-	125	33	459	1,885	1,527	-	3,904
Kingston	401	291	43	73	-	808	1,490	2,708	1,414	6,706	-	12,318
Kitchener	267	600	200	124	13	1,204	1,003	6,408	6,205	11,370	2,955	27,941
London	749	388	227	227	15	1,606	2,807	3,721	6,557	23,540	3,410	40,035
Moncton	396	407	103	19	-	925	1,444	4,214	2,841	1,274	-	9,773
Montréal	28,882	22,494	2,496	692	69	54,633	105,796	189,967	74,164	59,631	19,290	448,848
Oshawa	168	262	61	61	1	553	627	2,563	1,856	5,981	245	11,272
Ottawa-Gatineau	2,243	2,040	243	279	71	4,876	7,996	17,122	7,333	28,978	18,124	79,553
Gatineau	1,275	916	75	49	2	2,317	4,494	7,527	2,174	4,511	552	19,258
Ottawa	968	1,124	168	230	69	2,559	3,502	9,595	5,159	24,467	17,572	60,295
Peterborough	207	141	24	30	-	402	771	1,432	746	2,768	-	5,717
Québec	3,271	3,256	560	108	6	7,201	12,685	30,225	16,918	9,195	1,717	70,740
Regina	82	426	134	22	-	664	327	5,379	3,667	1,873	-	11,246
Saguenay	659	487	28	-	-	1,174	2,625	4,277	773	-	-	7,675
St. Catharines-Niagara	575	381	89	80	-	1,125	2,200	3,651	2,936	6,787	-	15,574
Saint John	723	483	35	10	-	1,251	2,692	4,272	895	763	-	8,622
St. John's	196	39	31	19	-	285	690	400	1,078	1,468	-	3,636
Saskatoon	74	303	190	44	1	612	288	3,716	5,483	3,245	217	12,949
Sherbrooke	2,207	1,429	269	27	-	3,932	8,211	11,989	8,557	2,085	-	30,842
Thunder Bay	220	181	53	13	-	467	855	1,682	1,642	1,109	-	5,288
Toronto	2,855	2,257	1,082	1,311	374	7,879	10,396	21,365	35,582	132,002	107,295	306,640
Trois-Rivières	1,021	1,139	83	6	-	2,249	3,968	9,207	2,086	659	-	15,920
Vancouver	453	1,487	1,271	513	13	3,737	1,682	16,974	40,536	40,980	3,128	103,300
Victoria	414	376	262	99	4	1,155	1,580	4,021	8,421	8,319	914	23,255
Windsor	454	314	130	61	1	960	1,755	3,242	3,918	5,550	201	14,666
Winnipeg	274	722	487	216	29	1,728	1,089	8,489	14,809	20,160	7,852	52,399
Total	49,663	43,948	9,942	4,974	670	109,197	184,178	399,913	302,919	457,960	183,615	1,528,585

Universe as at June 30, 2008. Excluding units completed three months prior to survey dates.

Data on 2006 Census definitions.

Univers au 30 juin 2008. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 2003 -2008 (Per Cent)

	October octobre					April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
	2003	2004	2005	2006	2007	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	2.4	2.8	3.8	2.0	2.1	3,720	89	2.4	3,724	94	2.5
Barrie	**	**	**	**	3.0	2,974	87	2.9	2,957	102	3.5
Brantford	**	**	**	**	2.9	3,940	84	2.2	3,911	92	2.3
Calgary	4.3	4.1	1.4	0.5	1.5	34,610	713	2.1	33,722	715	2.1
Edmonton	3.4	5.3	4.5	1.2	1.5	60,047	2,050	3.4	59,053	1,424	2.4
Greater Sudbury	3.0	1.9	1.4	1.1	0.5	8,785	54	0.6	8,741	44	0.5
Guelph	**	**	**	**	1.9	6,281	147	2.3	6,289	140	2.2
Halifax	2.3	2.9	3.3	3.0	3.0	36,000	1,167	3.2	36,144	1,227	3.4
Hamilton	2.7	3.4	4.2	4.2	3.5	40,823	1,955	4.8	40,763	1,267	3.1
Kelowna	**	**	**	**	0.0	3,885	12	0.3	3,871	9	0.2
Kingston	1.8	2.3	1.7	2.1	3.3	10,876	257	2.3	10,828	134	1.2
Kitchener	3.2	3.6	3.3	3.3	2.7	27,079	521	1.9	26,938	481	1.8
London	1.8	3.7	4.3	3.6	3.3	36,942	1,065	2.9	37,228	1,429	3.8
Moncton	**	**	**	**	4.0	8,245	446	5.3	8,329	165	2.0
Montréal	1.1	1.6	2.2	3.0	3.3	369,433	11,809	3.1	343,052	9,303	2.7
Oshawa	2.9	3.4	3.3	4.2	3.6	10,641	447	4.2	10,645	431	4.0
Ottawa-Gatineau	2.4	3.5	3.3	2.6	2.4	72,402	1,909	2.6	71,557	1,059	1.5
Gatineau	1.0	2.0	3.2	3.5	3.1	15,634	723	4.5	14,764	318	2.2
Ottawa	2.8	3.9	3.3	2.3	2.2	56,768	1,186	2.1	56,793	741	1.3
Peterborough	**	**	**	**	2.5	4,944	132	2.7	4,946	109	2.2
Québec	0.4	1.1	1.5	1.5	1.4	64,770	785	1.2	58,055	349	0.6
Regina	2.0	2.7	3.1	3.3	1.7	11,053	149	1.4	10,919	47	0.4
Saguenay	6.2	6.0	4.8	4.8	3.3	5,946	126	2.1	5,050	102	2.0
St. Catharines-Niagara	2.0	2.2	2.2	3.6	3.3	13,443	469	3.4	13,374	522	3.9
Saint John	4.6	5.6	6.2	7.1	4.7	5,951	231	3.9	5,930	164	2.8
St. John's	1.7	2.3	4.3	4.6	2.3	2,999	98	3.2	2,946	16	0.5
Saskatoon	4.5	6.3	4.6	3.2	0.6	12,879	112	0.9	12,661	233	1.8
Sherbrooke	0.7	1.0	1.3	1.3	2.8	24,719	611	2.4	22,631	727	3.2
Thunder Bay	2.8	5.1	3.8	4.0	2.9	4,448	148	3.3	4,433	82	1.9
Toronto	3.8	4.4	3.7	3.2	3.2	296,012	7,873	2.7	296,244	5,964	2.0
Trois-Rivières	1.4	1.1	1.7	1.1	1.6	13,603	164	1.2	11,952	235	2.0
Vancouver	2.0	1.3	1.3	0.7	0.7	102,229	888	0.9	101,618	548	0.5
Victoria	1.1	0.6	0.5	0.5	0.5	21,726	65	0.3	21,675	101	0.5
Windsor	3.8	8.1	8.8	9.2	11.9	12,974	1,562	12.2	12,911	1,778	13.9
Winnipeg	1.3	1.1	1.6	1.3	1.4	51,178	511	1.0	51,310	479	0.9
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation ²	2.3	2.8	2.8	2.6	2.7	1,385,557	36,738	2.6	1,344,407	29,571	2.2

Data for 2003-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 27

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 2003 -2008
(en pourcentage)

	October octobre					April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
	2003	2004	2005	2006	2007	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	2.4	2.8	3.8	2.0	2.1	3,720	89	2.4	3,724	94	2.5
Barrie	**	**	**	**	3.0	2,974	87	2.9	2,957	102	3.5
Brantford	**	**	**	**	2.9	3,940	84	2.2	3,911	92	2.3
Calgary	4.3	4.1	1.4	0.5	1.5	34,610	713	2.1	33,722	715	2.1
Edmonton	3.4	5.3	4.5	1.2	1.5	60,047	2,050	3.4	59,053	1,424	2.4
Greater Sudbury	3.0	1.9	1.4	1.1	0.5	8,785	54	0.6	8,741	44	0.5
Guelph	**	**	**	**	1.9	6,281	147	2.3	6,289	140	2.2
Halifax	2.3	2.9	3.3	3.0	3.0	36,000	1,167	3.2	36,144	1,227	3.4
Hamilton	2.7	3.4	4.2	4.2	3.5	40,823	1,955	4.8	40,763	1,267	3.1
Kelowna	**	**	**	**	0.0	3,885	12	0.3	3,871	9	0.2
Kingston	1.8	2.3	1.7	2.1	3.3	10,876	257	2.3	10,828	134	1.2
Kitchener	3.2	3.6	3.3	3.3	2.7	27,079	521	1.9	26,938	481	1.8
London	1.8	3.7	4.3	3.6	3.3	36,942	1,065	2.9	37,228	1,429	3.8
Moncton	**	**	**	**	4.0	8,245	446	5.3	8,329	165	2.0
Montréal	1.1	1.6	2.2	3.0	3.3	369,433	11,809	3.1	343,052	9,303	2.7
Oshawa	2.9	3.4	3.3	4.2	3.6	10,641	447	4.2	10,645	431	4.0
Ottawa-Gatineau	2.4	3.5	3.3	2.6	2.4	72,402	1,909	2.6	71,557	1,059	1.5
Gatineau	1.0	2.0	3.2	3.5	3.1	15,634	723	4.5	14,764	318	2.2
Ottawa	2.8	3.9	3.3	2.3	2.2	56,768	1,186	2.1	56,793	741	1.3
Peterborough	**	**	**	**	2.5	4,944	132	2.7	4,946	109	2.2
Québec	0.4	1.1	1.5	1.5	1.4	64,770	785	1.2	58,055	349	0.6
Regina	2.0	2.7	3.1	3.3	1.7	11,053	149	1.4	10,919	47	0.4
Saguenay	6.2	6.0	4.8	4.8	3.3	5,946	126	2.1	5,050	102	2.0
St. Catharines-Niagara	2.0	2.2	2.2	3.6	3.3	13,443	469	3.4	13,374	522	3.9
Saint John	4.6	5.6	6.2	7.1	4.7	5,951	231	3.9	5,930	164	2.8
St. John's	1.7	2.3	4.3	4.6	2.3	2,999	98	3.2	2,946	16	0.5
Saskatoon	4.5	6.3	4.6	3.2	0.6	12,879	112	0.9	12,661	233	1.8
Sherbrooke	0.7	1.0	1.3	1.3	2.8	24,719	611	2.4	22,631	727	3.2
Thunder Bay	2.8	5.1	3.8	4.0	2.9	4,448	148	3.3	4,433	82	1.9
Toronto	3.8	4.4	3.7	3.2	3.2	296,012	7,873	2.7	296,244	5,964	2.0
Trois-Rivières	1.4	1.1	1.7	1.1	1.6	13,603	164	1.2	11,952	235	2.0
Vancouver	2.0	1.3	1.3	0.7	0.7	102,229	888	0.9	101,618	548	0.5
Victoria	1.1	0.6	0.5	0.5	0.5	21,726	65	0.3	21,675	101	0.5
Windsor	3.8	8.1	8.8	9.2	11.9	12,974	1,562	12.2	12,911	1,778	13.9
Winnipeg	1.3	1.1	1.6	1.3	1.4	51,178	511	1.0	51,310	479	0.9
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation ²	2.3	2.8	2.8	2.6	2.7	1,385,557	36,738	2.6	1,344,407	29,571	2.2

Données de 2003-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Pondéré par le nombre de logements.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2007 -2008 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2007 octobre 2007			April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
	Bachelor Studios			Bachelor Studios			Bachelor Studios		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Abbotsford	3.3	2.2	2.0	0.0	0.0	2.6	2.3	2.7	*
Barrie	19.8	2.7	2.1	0.7	*	2.8	2.9	*	13.5
Brantford	1.3	2.9	2.7	*	5.1	2.2	2.1	1.5	*
Calgary	1.4	1.5	1.6	2.8	2.7	1.8	2.3	*	3.0
Edmonton	2.5	1.5	1.3	2.3	3.1	2.9	3.1	8.3	2.4
Greater Sudbury	2.3	0.4	0.3	0.3	3.4	0.8	0.2	0.0	2.0
Guelph	2.7	1.1	2.2	5.4	2.5	1.8	2.6	3.2	2.5
Halifax	2.9	2.4	3.2	5.3	2.3	2.7	3.6	3.8	2.1
Hamilton	6.0	3.4	3.5	2.2	7.8	4.0	5.2	4.2	4.3
Kelowna	0.0	0.1	0.0	0.0	1.5	0.2	0.4	0.0	0.0
Kingston	0.2	1.8	4.4	2.5	1.6	2.2	2.2	*	0.9
Kitchener	2.9	2.1	3.0	3.3	1.6	2.2	1.7	2.5	2.0
London	3.2	2.2	4.2	3.5	2.2	1.8	3.7	3.6	3.2
Moncton	6.0	3.9	3.9	5.6	3.7	4.8	5.4	9.1	3.6
Montréal	5.1	3.8	2.6	1.9	5.7	3.3	2.3	1.3	4.4
Oshawa	2.0	4.4	3.4	2.8	1.3	3.6	4.5	4.9	2.9
Ottawa-Gatineau	2.3	2.3	2.5	2.3	2.0	2.8	2.5	2.6	1.6
Gatineau	4.1	3.1	3.4	1.3	4.4	7.0	3.6	2.6	3.2
Ottawa	2.1	2.1	2.2	3.2	1.6	2.2	2.0	2.7	1.4
Peterborough	3.5	2.2	2.5	4.1	*	2.6	2.9	1.7	1.7
Québec	2.5	1.8	1.0	0.9	4.0	1.4	0.7	1.1	1.6
Regina	3.8	2.1	1.2	0.0	1.6	1.4	1.3	1.0	1.2
Saguenay	1.7	3.4	2.5	6.6	0.9	2.4	2.2	1.8	3.4
St. Catharines-Niagara	3.1	3.1	3.3	4.6	4.9	2.8	3.7	4.0	4.9
Saint John	5.7	5.0	4.6	3.7	2.9	5.1	3.6	2.7	3.7
St. John's	1.6	1.5	1.8	10.3	3.4	1.6	2.9	12.1	1.3
Saskatoon	1.1	0.5	0.6	0.5	0.6	0.9	0.9	1.1	2.1
Sherbrooke	5.6	3.2	2.2	1.8	4.5	3.8	1.5	1.2	5.3
Thunder Bay	*	3.4	2.4	*	4.1	4.1	2.7	*	2.0
Toronto	2.9	3.1	3.2	4.2	2.6	2.8	2.6	2.4	2.2
Trois-Rivières	3.2	2.1	1.3	0.6	3.7	1.8	0.6	0.3	4.4
Vancouver	0.5	0.7	1.0	1.1	0.3	0.8	1.5	0.5	0.4
Victoria	0.8	0.6	0.4	0.6	0.6	0.3	0.3	0.2	0.7
Windsor	12.1	12.9	10.6	9.3	17.3	12.6	10.8	*	12.2
Winnipeg	1.8	1.4	1.5	1.5	2.1	1.0	0.8	0.5	1.9

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2007 -2008 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2007 octobre 2007			April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
	Bachelor Studios			Bachelor Studios			Bachelor Studios		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Abbotsford	3.3	2.2	2.0	0.0	0.0	2.6	2.3	*	*
Barrie	17.8	3.0	2.4	0.6	*	2.5	2.9	3.5	*
Brantford	1.3	2.8	2.8	4.0	4.9	2.1	2.3	2.5	*
Calgary	1.4	1.5	1.5	2.4	2.6	1.8	2.2	*	2.9
Edmonton	2.5	1.5	1.3	2.4	3.1	2.9	3.1	8.3	2.4
Greater Sudbury	1.8	0.9	0.3	0.2	2.7	0.9	0.3	0.2	1.6
Guelph	2.5	1.1	2.1	5.1	2.4	2.2	2.6	2.9	2.4
Halifax	3.2	2.3	3.2	6.2	2.3	2.7	3.7	3.4	2.1
Hamilton	5.8	3.5	3.5	2.1	8.3	4.0	5.1	4.2	4.8
Kelowna	0.0	0.1	0.0	0.0	1.5	0.2	0.4	0.9	0.0
Kingston	0.6	1.6	4.3	2.4	1.8	2.8	2.4	*	2.4
Kitchener	3.5	2.2	2.9	3.4	2.4	2.4	1.8	2.5	2.4
London	3.3	2.6	4.3	4.7	2.4	1.9	3.7	3.7	2.9
Moncton	5.6	4.4	4.3	4.2	4.9	5.2	5.6	*	4.1
Montréal	4.8	3.4	2.3	2.1	5.6	3.1	2.2	1.3	4.6
Oshawa	1.8	4.4	3.6	2.8	1.1	3.6	4.5	4.9	3.6
Ottawa-Gatineau	2.4	2.3	2.5	2.2	2.4	2.9	2.5	2.5	1.6
Gatineau	3.5	2.9	3.1	1.6	3.8	6.3	3.4	2.7	2.9
Ottawa	2.2	2.2	2.3	2.9	2.1	2.3	2.1	2.2	1.4
Peterborough	3.7	2.8	2.7	3.6	*	2.9	3.3	3.0	1.5
Québec	2.3	1.7	0.9	0.8	3.6	1.4	0.6	0.8	1.6
Regina	3.9	2.1	1.2	0.0	1.6	1.4	1.3	0.9	1.2
Saguenay	2.8	3.6	1.8	4.7	1.2	2.2	1.8	1.2	2.8
St. Catharines-Niagara	4.7	3.9	3.9	5.0	5.0	3.2	4.0	3.4	4.8
Saint John	5.7	6.3	5.2	3.3	4.8	4.9	4.1	3.9	5.1
St. John's	1.7	1.7	2.1	9.4	3.0	2.5	3.5	10.0	1.4
Saskatoon	1.2	0.6	0.6	0.5	0.6	0.9	0.9	1.0	2.3
Sherbrooke	5.2	2.9	2.0	1.5	4.5	3.3	1.3	1.2	4.9
Thunder Bay	*	5.0	2.6	3.4	4.4	4.2	3.1	*	2.4
Toronto	2.8	3.1	3.2	4.1	2.5	2.8	2.8	2.8	2.1
Trois-Rivières	4.0	1.8	1.1	0.7	3.5	2.1	0.8	0.3	4.3
Vancouver	0.5	0.7	1.0	1.1	0.3	0.7	1.5	0.5	0.4
Victoria	0.8	0.6	0.4	0.7	0.6	0.3	0.3	0.2	0.6
Windsor	13.5	13.3	12.0	14.0	17.7	13.1	12.7	12.2	13.6
Winnipeg	1.8	1.4	1.5	1.6	2.3	1.0	0.9	0.7	1.9

Data on 2006 Census definitions.

Tableau 28

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2007 -2008 (en pourcentage)

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2008

	T.-N.-L.	April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
		Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	5,384	169	3.1	5,404	60	1.1
P.E.I.	I.-P.-É.	5,269	232	4.4	5,279	126	2.4
N.S.	N.-É.	45,988	1,553	3.4	46,437	1,641	3.5
N.B.	N.-B.	30,145	1,578	5.2	30,096	1,062	3.5
Que.	Qué.	719,704	18,102	2.5	674,746	14,826	2.2
Ont.	Ont.	659,087	20,437	3.1	658,046	17,653	2.7
Man.	Man.	60,392	602	1.0	60,392	565	0.9
Sask.	Sask.	34,552	376	1.1	33,906	427	1.3
Alta.	Alb.	136,624	3,569	2.6	133,714	3,458	2.6
B.C.	C.-B.	173,090	2,028	1.2	172,058	1,808	1.1
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,872,656	48,660	2.6	1,822,495	41,646	2.3

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 29

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2008

Table 30
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2008

		April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
		Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas Régions métropolitaines							
Abbotsford		4,025	122	3.0	4,027	119	3.0
Barrie		3,690	134	3.6	3,666	129	3.5
Brantford		5,448	116	2.1	5,411	130	2.4
Calgary		41,945	840	2.0	40,866	880	2.2
Edmonton		68,768	2,094	3.0	67,727	1,693	2.5
Greater Sudbury		11,969	82	0.7	11,901	80	0.7
Guelph		7,535	224	3.0	7,518	182	2.4
Halifax		38,921	1,255	3.2	38,991	1,334	3.4
Hamilton		45,299	2,030	4.5	45,188	1,382	3.1
Kelowna		4,327	16	0.4	4,305	11	0.3
Kingston		12,564	325	2.6	12,526	162	1.3
Kitchener		31,306	594	1.9	31,183	586	1.9
London		43,200	1,251	2.9	43,429	1,721	4.0
Moncton		9,980	542	5.4	10,053	236	2.3
Montréal		476,745	13,331	2.8	449,353	10,911	2.4
Oshawa		12,169	492	4.0	12,166	504	4.1
Ottawa-Gatineau		88,466	2,324	2.6	87,433	1,383	1.6
Gatineau		20,273	824	4.1	19,364	362	1.9
Ottawa		68,193	1,500	2.2	68,069	1,020	1.5
Peterborough		6,279	186	3.0	6,249	152	2.4
Québec		78,026	868	1.1	71,121	440	0.6
Regina		12,386	161	1.3	12,243	58	0.5
Saguenay		8,594	155	1.8	7,699	121	1.6
St. Catharines-Niagara		16,535	633	3.8	16,422	722	4.4
Saint John		8,822	379	4.3	8,699	266	3.1
St. John's		3,842	140	3.6	3,768	31	0.8
Saskatoon		14,054	116	0.8	13,790	268	1.9
Sherbrooke		33,174	694	2.1	30,909	865	2.8
Thunder Bay		5,719	221	3.9	5,650	164	2.9
Toronto		314,723	8,690	2.8	314,591	6,420	2.0
Trois-Rivières		17,531	223	1.3	15,971	273	1.7
Vancouver		107,020	991	0.9	106,395	602	0.6
Victoria		24,052	82	0.3	23,948	106	0.4
Windsor		15,410	2,007	13.0	15,240	2,206	14.5
Winnipeg		53,483	557	1.0	53,557	518	1.0
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,626,007	41,876	2.6	1,581,995	34,655	2.2

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 30

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - par région métropolitaine, 2008

		April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008		
		Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Universe Total Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas Régions métropolitaines							
Abbotsford		4,025	122	3.0	4,027	119	3.0
Barrie		3,690	134	3.6	3,666	129	3.5
Brantford		5,448	116	2.1	5,411	130	2.4
Calgary		41,945	840	2.0	40,866	880	2.2
Edmonton		68,768	2,094	3.0	67,727	1,693	2.5
Greater Sudbury		11,969	82	0.7	11,901	80	0.7
Guelph		7,535	224	3.0	7,518	182	2.4
Halifax		38,921	1,255	3.2	38,991	1,334	3.4
Hamilton		45,299	2,030	4.5	45,188	1,382	3.1
Kelowna		4,327	16	0.4	4,305	11	0.3
Kingston		12,564	325	2.6	12,526	162	1.3
Kitchener		31,306	594	1.9	31,183	586	1.9
London		43,200	1,251	2.9	43,429	1,721	4.0
Moncton		9,980	542	5.4	10,053	236	2.3
Montréal		476,745	13,331	2.8	449,353	10,911	2.4
Oshawa		12,169	492	4.0	12,166	504	4.1
Ottawa-Gatineau		88,466	2,324	2.6	87,433	1,383	1.6
Gatineau		20,273	824	4.1	19,364	362	1.9
Ottawa		68,193	1,500	2.2	68,069	1,020	1.5
Peterborough		6,279	186	3.0	6,249	152	2.4
Québec		78,026	868	1.1	71,121	440	0.6
Regina		12,386	161	1.3	12,243	58	0.5
Saguenay		8,594	155	1.8	7,699	121	1.6
St. Catharines-Niagara		16,535	633	3.8	16,422	722	4.4
Saint John		8,822	379	4.3	8,699	266	3.1
St. John's		3,842	140	3.6	3,768	31	0.8
Saskatoon		14,054	116	0.8	13,790	268	1.9
Sherbrooke		33,174	694	2.1	30,909	865	2.8
Thunder Bay		5,719	221	3.9	5,650	164	2.9
Toronto		314,723	8,690	2.8	314,591	6,420	2.0
Trois-Rivières		17,531	223	1.3	15,971	273	1.7
Vancouver		107,020	991	0.9	106,395	602	0.6
Victoria		24,052	82	0.3	23,948	106	0.4
Windsor		15,410	2,007	13.0	15,240	2,206	14.5
Winnipeg		53,483	557	1.0	53,557	518	1.0
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,626,007	41,876	2.6	1,581,995	34,655	2.2

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Pondéré par le nombre de logements.

Table 31

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2007 - 2008

	October 2007 octobre 2007			April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008					
	Bachelor Studios			Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	
		1	2	3		1	2	3		1	2	3
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	520	610	754	800	524	629	777	813	522	627	766	815
Barrie	661	827	944	1,187	667	854	950	1,198	698	878	965	1,156
Brantford	544	678	772	836	553	659	756	846	560	675	775	848
Calgary	692	902	1,116	1,293	662	922	1,121	1,409	780	956	1,172	1,330
Edmonton	659	784	958	1,065	682	837	1,000	1,039	708	848	1,035	1,174
Greater Sudbury	468	650	777	863	484	670	798	880	494	692	820	931
Guelph	592	747	853	1,025	605	760	860	1,071	621	770	872	1,033
Halifax	583	663	820	1,032	607	667	824	1,049	608	687	831	1,023
Hamilton	514	670	827	1,011	542	674	816	990	554	686	839	985
Kelowna	568	715	845	967	582	734	881	962	624	803	967	991
Kingston	574	720	858	1,046	586	748	867	1,038	574	754	885	1,033
Kitchener	555	694	834	942	571	697	843	953	570	716	849	980
London	510	658	829	1,002	515	661	826	981	532	678	845	994
Moncton	409	547	652	744	412	558	672	794	428	553	665	799
Montréal	493	604	661	797	489	607	656	750	502	619	675	777
Oshawa	623	775	882	998	643	783	885	1,013	651	792	895	1,016
Ottawa-Gatineau	632	771	882	977	648	792	879	929	656	801	913	1,018
<i>Gatineau</i>	506	582	672	768	508	588	677	765	509	590	686	764
Ottawa	647	801	963	1,163	670	823	958	1,116	676	831	1,000	1,232
Peterborough	571	722	846	1,024	568	726	841	983	580	732	874	1,041
Québec	464	568	656	768	455	570	657	779	463	579	667	773
Regina	388	555	666	810	403	595	724	864	455	636	760	915
Saguenay	331	416	507	548	360	416	510	550	345	425	523	566
St. Catharines-Niagara	525	669	781	913	533	681	787	891	535	680	791	917
Saint John	429	504	578	651	416	535	617	653	432	525	620	660
St. John's	481	574	621	640	485	571	621	639	503	585	640	672
Saskatoon	436	566	694	730	476	612	759	802	518	678	843	858
Sherbrooke	369	433	528	621	376	443	543	625	372	446	545	643
Thunder Bay	471	604	726	869	464	609	728	867	482	610	731	858
Toronto	742	901	1,057	1,240	757	918	1,068	1,240	768	928	1,093	1,267
Trois-Rivières	347	418	478	538	350	420	494	532	360	424	493	552
Vancouver	737	847	1,086	1,248	736	870	1,083	1,228	755	881	1,125	1,332
Victoria	591	717	908	1,028	612	736	910	1,123	626	765	969	1,194
Windsor	502	654	802	956	500	654	793	924	510	655	800	974
Winnipeg	452	580	744	875	454	593	748	909	466	605	771	922

Large Urban Centres and Urban Agglomerations
Grands centres urbains et agglomérations urbaines

Belleville	561	698	780	954	550	696	783	931	577	707	802	971
Cape Breton	455	511	621	724	450	496	654	*	472	526	642	796
Charlottetown	440	530	662	770	433	535	669	797	436	545	676	812
Chatham-Kent	430	568	668	851	449	566	643	686	458	581	651	682
Chilliwack	468	574	712	740	480	584	728	727	496	589	747	754
Cornwall	479	587	692	729	498	580	679	727	491	585	692	715
Drummondville	346	454	504	548	342	444	525	567	368	505	537	565
Fredericton	571	608	712	901	536	603	706	892	532	604	707	911
Granby	356	435	511	559	374	450	533	588	386	453	535	563
Grande Prairie	802	952	1,090	1,269	761	903	1,026	1,156	717	826	988	1,154
Kamloops	535	618	733	912	537	652	783	962	567	660	790	931
Kawartha Lakes	535	737	898	982	539	726	893	1,026	592	713	911	761
Lethbridge	495	632	753	829	514	690	784	823	560	719	822	884
Medicine Hat	515	556	658	732	523	560	669	748	525	573	677	750
Nanaimo	462	581	700	813	490	594	730	894	497	615	750	897
Norfolk	485	557	641	*	471	550	633	*	478	558	643	*
North Bay	481	617	765	877	472	619	771	811	487	635	776	942
Prince George	502	552	642	859	522	578	669	847	517	598	692	839
Red Deer	569	706	848	1,040	570	725	869	1,025	624	740	878	1,035
Saint-Hyacinthe	397	453	561	595	404	440	551	582	392	461	565	625
Saint-Jean-sur-Richelieu	391	452	541	599	371	437	558	609	407	451	561	627
Sarnia	526	606	702	927	490	587	689	900	534	639	734	991
Sault Ste Marie	438	578	677	712	438	584	685	753	437	592	693	764
Shawinigan	285	347	374	403	290	365	390	425	295	364	394	423
Vernon	463	593	703	749	470	616	747	780	485	655	768	831

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 31 A

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2007 - 2008

	October 2007 octobre 2007			April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008					
	Bachelor Studios			Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	
	1	2	3									
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	520	610	752	841	524	628	775	818	522	627	765	807
Barrie	654	816	934	1,162	651	839	941	1,180	694	860	954	1,144
Brantford	544	676	749	809	551	657	737	819	557	674	752	813
Calgary	688	897	1,089	1,047	658	919	1,096	1,031	775	951	1,148	1,063
Edmonton	658	784	958	1,060	682	837	1,000	1,039	707	847	1,034	1,170
Greater Sudbury	454	609	749	825	469	636	781	860	485	651	800	917
Guelph	588	743	848	1,009	602	754	856	1,055	616	766	869	1,017
Halifax	577	659	815	1,017	601	663	827	1,053	599	683	833	1,014
Hamilton	511	666	824	1,004	535	671	815	990	542	681	836	985
Kelowna	568	715	846	953	582	734	881	951	624	803	967	993
Kingston	556	701	856	1,029	580	734	863	1,032	558	743	880	1,052
Kitchener	548	690	829	935	562	692	838	950	561	712	845	973
London	501	652	816	975	508	652	814	946	525	671	834	960
Moncton	413	532	643	706	416	547	665	731	427	547	656	725
Montréal	490	581	647	782	489	587	643	743	500	594	659	775
Oshawa	614	770	877	993	633	779	881	1,007	641	785	889	1,008
Ottawa-Gatineau	623	760	866	938	639	782	868	905	645	789	896	978
<i>Gatineau</i>	487	565	662	760	496	572	674	761	492	572	677	758
Ottawa	643	798	961	1,133	666	819	957	1,107	671	827	995	1,209
Peterborough	568	709	822	1,001	566	714	819	967	578	717	850	1,029
Québec	455	547	641	743	444	553	641	753	452	558	653	750
Regina	389	554	661	792	404	593	718	849	456	634	756	908
Saguenay	332	405	490	525	350	405	497	525	352	412	518	555
St. Catharines-Niagara	505	648	765	869	518	666	774	866	532	663	777	872
Saint John	421	493	570	641	415	519	604	633	430	518	618	651
St. John's	468	545	614	662	472	543	614	663	487	558	630	688
Saskatoon	435	564	693	732	475	608	759	806	518	675	841	860
Sherbrooke	366	424	529	625	371	435	540	631	368	437	543	643
Thunder Bay	452	584	709	860	455	586	714	844	467	589	719	836
Toronto	740	900	1,061	1,246	752	919	1,075	1,241	764	927	1,095	1,272
Trois-Rivières	346	406	487	536	348	410	501	531	360	414	505	553
Vancouver	735	846	1,084	1,232	736	857	1,071	1,220	754	880	1,124	1,353
Victoria	589	716	907	1,033	614	736	900	1,051	626	764	965	1,171
Windsor	495	641	773	873	492	645	770	851	503	645	772	881
Winnipeg	451	578	740	871	453	592	746	906	464	602	769	917
Large Urban Centres and Urban Agglomerations												
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>												
Belleville	529	678	772	893	537	683	777	890	561	693	795	911
Cape Breton	437	484	596	680	441	481	609	708	464	500	614	757
Charlottetown	435	524	659	769	430	531	665	783	432	538	672	798
Chatham-Kent	421	550	646	666	435	548	629	606	451	565	637	625
Chilliwack	467	573	712	744	479	583	726	732	495	587	746	759
Cornwall	468	542	651	686	474	551	649	676	475	553	657	692
Drummondville	346	429	481	556	341	434	513	578	366	482	529	568
Fredericton	546	586	701	856	522	587	696	864	520	589	697	882
Granby	357	418	510	561	372	436	529	591	385	440	527	586
Grande Prairie	802	952	1,087	1,266	761	903	1,025	1,166	717	825	987	1,140
Kamloops	535	618	732	891	537	652	783	943	564	660	788	928
Kawartha Lakes	528	713	870	956	540	707	863	988	568	700	883	832
Lethbridge	495	632	750	827	514	690	783	821	560	719	818	880
Medicine Hat	515	556	659	734	523	560	670	750	525	573	678	770
Nanaimo	460	581	700	810	488	594	730	885	495	614	750	894
Norfolk	470	548	595	660	444	545	596	*	478	556	590	*
North Bay	474	594	740	851	470	601	753	816	485	612	759	871
Prince George	502	552	642	859	522	578	669	847	517	598	692	839
Red Deer	569	706	845	1,028	570	723	866	1,017	624	736	876	1,038
Saint-Hyacinthe	385	432	537	604	394	426	530	589	392	452	549	632
Saint-Jean-sur-Richelieu	397	448	528	598	368	431	562	603	400	447	550	625
Sarnia	490	594	695	912	478	583	686	889	514	628	728	976
Sault Ste Marie	428	564	666	698	432	573	675	718	412	574	677	726
Shawinigan	289	332	371	403	290	357	395	421	295	351	394	418
Vernon	463	591	702	730	471	614	741	767	485	653	764	802

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Tableau 31 A
Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine 2007 - 2008

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2007 - 2008 (Per Cent)

	October 2007 octobre 2007			April 2008 avril 2008			October 2008 octobre 2008					
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	4.1	3.5	3.3	0.0	4.1	3.7	3.6	*	*	3.6	3.4	2.0
Barrie	17.8	4.4	3.0	1.8	*	4.2	6.8	5.5	*	4.5	6.6	3.6
Brantford	2.2	4.9	4.2	*	*	2.4	2.6	4.0	*	3.0	2.7	2.1
Calgary	2.4	2.9	2.9	3.1	4.1	3.9	4.4	*	4.3	3.5	4.2	4.0
Edmonton	3.2	2.3	2.2	3.6	4.4	3.9	4.1	9.2	3.3	3.0	3.6	5.0
Greater Sudbury	2.9	1.6	1.0	1.1	5.3	1.7	1.2	0.5	3.3	1.7	1.2	2.5
Guelph	4.1	2.8	3.5	*	6.6	5.1	4.8	4.7	5.0	4.4	4.5	2.9
Halifax	4.2	2.9	3.7	6.5	3.0	3.6	4.4	4.5	3.0	3.3	4.6	3.4
Hamilton	7.6	6.0	5.8	3.7	12.4	7.4	8.5	6.8	6.4	4.8	4.8	4.2
Kelowna	0.8	0.5	0.4	0.0	2.3	1.3	1.3	1.8	0.0	1.6	1.3	0.9
Kingston	0.9	3.4	5.6	4.3	3.7	4.1	3.7	*	2.7	2.5	2.4	5.3
Kitchener	5.5	4.3	5.2	5.9	*	4.8	4.1	5.5	6.0	4.1	4.2	5.3
London	4.5	4.2	6.2	6.4	6.0	4.8	7.0	7.0	5.0	5.5	7.1	6.7
Moncton	*	5.4	5.7	5.6	*	6.3	6.4	7.2	4.1	1.8	3.5	*
Montréal	5.6	4.3	2.9	2.6	8.2	6.5	5.2	3.6	5.3	3.6	2.6	1.9
Oshawa	3.0	5.7	5.6	4.9	4.5	5.1	6.4	6.5	6.0	5.7	5.5	7.3
Ottawa-Gatineau	3.8	3.6	3.8	3.0	4.7	5.5	4.5	4.2	3.1	2.8	2.8	2.6
<i>Gatineau</i>	4.8	3.2	3.6	1.6	4.1	6.8	3.7	3.3	4.5	2.5	2.2	2.3
<i>Ottawa</i>	3.7	3.7	3.9	4.5	4.9	5.3	4.9	5.4	2.8	2.9	3.0	2.9
Peterborough	6.1	5.7	3.9	4.9	*	6.1	5.6	6.4	2.8	4.6	4.2	4.3
Québec	3.1	2.1	1.3	1.4	10.0	5.7	3.9	4.7	3.1	1.5	0.8	1.2
Regina	5.1	3.0	1.9	0.4	3.0	2.4	2.6	2.0	1.9	1.1	1.1	2.1
Saguenay	3.9	4.5	2.0	5.6	1.6	5.9	6.0	5.5	2.8	2.8	1.5	3.5
St. Catharines-Niagara	8.5	5.6	5.5	6.1	*	5.1	5.5	5.5	7.3	7.0	6.6	6.8
Saint John	*	6.9	5.8	6.0	5.4	6.1	4.4	4.4	5.7	3.7	3.1	4.1
St. John's	2.7	2.5	3.1	10.7	3.5	3.1	5.0	12.0	2.0	1.6	1.3	1.1
Saskatoon	3.6	1.7	1.8	1.8	3.8	2.6	2.4	2.9	3.1	3.0	3.3	3.6
Sherbrooke	5.6	3.1	2.2	1.6	7.3	6.8	4.8	4.2	5.0	2.9	2.6	3.1
Thunder Bay	*	5.3	3.3	4.3	7.2	5.5	5.3	*	7.5	3.2	2.0	2.6
Toronto	4.8	5.0	4.8	5.7	4.4	5.0	4.9	4.6	3.8	3.8	3.5	3.5
Trois-Rivières	5.0	2.2	1.8	1.8	5.8	4.7	3.5	3.2	4.5	2.7	1.7	2.0
Vancouver	1.1	1.3	1.7	1.8	0.5	1.3	2.0	1.0	1.1	1.0	1.2	1.7
Victoria	1.9	1.2	1.1	1.0	2.3	1.6	1.3	0.2	1.6	1.6	1.1	2.2
Windsor	15.0	14.8	13.8	15.1	20.0	15.8	14.8	12.7	16.3	17.8	15.8	15.6
Winnipeg	2.3	1.8	1.8	1.7	3.9	1.4	1.3	0.7	2.2	1.3	1.4	1.7

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2007 - 2008 (en pourcentage)

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 33

Construction Expenditures, by Region and Province, 1999-2008
(Millions of Dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction												
<i>Construction résidentielle</i>												
1999	482.1	136.2	981.6	632.2	2,232.1	7,456.4	16,383.5	853.8	844.7	4,959.9	6,658.4	5,178.6
2000	534.3	168.7	1,132.4	790.3	2,625.7	7,814.1	18,290.1	911.6	870.3	5,301.4	7,083.3	5,327.2
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.3	5,759.5
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	6,861.4
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,073.3
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,101.3
2005	992.4	239.0	1,774.6	1,319.6	4,325.5	17,236.3	28,792.5	1,638.8	1,346.6	9,826.9	12,812.3	11,308.1
2006	1,022.7	238.7	1,892.1	1,381.8	4,535.4	17,706.2	30,110.1	1,837.5	1,534.8	12,504.5	15,876.8	13,505.7
2007	1,135.4	263.0	2,023.9	1,524.1	4,946.4	19,274.3	31,151.7	2,099.3	2,044.9	14,800.5	18,944.7	14,644.5
2008	1,359.7	273.1	2,068.1	1,601.2	5,302.2	19,997.3	32,444.7	2,364.9	2,513.8	13,114.1	17,992.8	15,668.7
Non-Residential Construction												
<i>Construction non résidentielle</i>												
1999	2,286.6	154.2	2,416.7	1,775.0	6,632.5	8,802.9	16,865.1	1,895.4	3,163.6	15,169.9	20,228.9	7,463.4
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,595.9
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,206.8
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,296.8
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	10,945.4
2005	2,281.0	193.5	1,862.0	1,415.8	5,752.4	13,536.0	23,282.0	2,204.3	4,508.9	34,554.7	41,267.9	12,134.4
2006	2,219.8	248.0	2,059.8	2,206.6	6,734.1	14,686.9	26,611.3	2,972.2	5,227.9	40,482.3	48,682.4	15,382.1
2007	1,817.2	358.9	1,841.4	2,419.3	6,436.8	17,206.2	29,254.5	3,501.5	5,557.6	44,967.1	54,026.2	16,172.3
2008	1,765.8	367.2	2,305.3	2,565.2	7,003.4	21,291.9	28,772.0	4,547.6	7,333.8	49,123.2	61,004.6	18,975.0

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 6, 2009).

¹Data may not add due to rounding.

Tableau 33

Dépenses pour la construction, par région et province, 1999-2008
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction												
<i>Construction résidentielle</i>												
1999	482.1	136.2	981.6	632.2	2,232.1	7,456.4	16,383.5	853.8	844.7	4,959.9	6,658.4	5,178.6
2000	534.3	168.7	1,132.4	790.3	2,625.7	7,814.1	18,290.1	911.6	870.3	5,301.4	7,083.3	5,327.2
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.3	5,759.5
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	6,861.4
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,073.3
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,101.3
2005	992.4	239.0	1,774.6	1,319.6	4,325.5	17,236.3	28,792.5	1,638.8	1,346.6	9,826.9	12,812.3	11,308.1
2006	1,022.7	238.7	1,892.1	1,381.8	4,535.4	17,706.2	30,110.1	1,837.5	1,534.8	12,504.5	15,876.8	13,505.7
2007	1,135.4	263.0	2,023.9	1,524.1	4,946.4	19,274.3	31,151.7	2,099.3	2,044.9	14,800.5	18,944.7	14,644.5
2008	1,359.7	273.1	2,068.1	1,601.2	5,302.2	19,997.3	32,444.7	2,364.9	2,513.8	13,114.1	17,992.8	15,668.7
Non-Residential Construction												
<i>Construction non résidentielle</i>												
1999	2,286.6	154.2	2,416.7	1,775.0	6,632.5	8,802.9	16,865.1	1,895.4	3,163.6	15,169.9	20,228.9	7,463.4
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,595.9
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,206.8
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,296.8
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	10,945.4
2005	2,281.0	193.5	1,862.0	1,415.8	5,752.4	13,536.0	23,282.0	2,204.3	4,508.9	34,554.7	41,267.9	12,134.4
2006	2,219.8	248.0	2,059.8	2,206.6	6,734.1	14,686.9	26,611.3	2,972.2	5,227.9	40,482.3	48,682.4	15,382.1
2007	1,817.2	358.9	1,841.4	2,419.3	6,436.8	17,206.2	29,254.5	3,501.5	5,557.6	44,967.1	54,026.2	16,172.3
2008	1,765.8	367.2	2,305.3	2,565.2	7,003.4	21,291.9	28,772.0	4,547.6	7,333.8	49,123.2	61,004.6	18,975.0

À l'exclusion des commissions des agents immobiliers; les données relatives à la C.-B.

comprennent le Yukon et les T.N.-O.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du

Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 6 mai 2009)

'L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 34
Building Permits Issued by Metropolitan Area, 2006-2008
(Millions of Dollars)

	Residential Construction Construction résidentielle			Non-Residential Construction Construction non résidentielle			Total ¹	
	2006	2007	2008	2006	2007	2008		
Metropolitan Areas Régions métropolitaines								
Calgary	2,987.9	3,154.6	1,976.4	2,492.3	3,340.7	2,742.7	5,480.2	
Chicoutimi-Jonquière	91.7	132.4	156.9	109.6	77.6	268.3	201.3	
Edmonton	2,435.4	2,746.1	1,713.2	1,105.6	1,179.2	1,943.4	3,541.1	
Halifax	462.6	439.2	378.8	238.8	216.3	304.3	701.4	
Hamilton	611.3	673.0	701.0	364.5	511.4	623.7	975.8	
Kitchener	481.0	481.0	511.5	400.6	431.7	557.8	881.6	
London	609.5	510.2	507.3	348.9	409.4	474.8	958.4	
Montréal	3,955.1	4,062.1	4,252.4	2,078.9	2,444.4	2,189.6	6,034.0	
Oshawa	562.6	503.8	456.3	276.5	287.6	255.3	839.1	
Ottawa-Gatineau	1,284.0	1,581.2	1,518.6	884.2	1,001.9	902.0	2,168.1	
Ottawa Gatineau	860.4	1,126.9	1,108.8	780.4	844.5	679.6	1,640.9	
	423.6	454.3	409.8	103.7	157.4	222.4	527.3	
Québec	693.1	862.3	901.3	506.5	656.5	657.5	1,199.6	
Regina	164.8	192.1	259.4	206.7	206.7	197.3	371.5	
St. Catharines-Niagara	305.4	266.6	273.2	210.0	235.2	164.2	515.4	
Saint John	97.1	122.1	138.6	81.7	91.1	152.0	178.8	
St. John's	221.4	291.2	384.6	159.4	111.5	156.8	380.8	
Saskatoon	189.0	371.9	362.0</					

Table 35

 National Income and Expenditure Accounts, Selected Series,
 1990-2008 (Millions of Dollars)

Period Année	Gross Domestic Product Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Income and Savings Revenu et épargnes		Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Per Capita Revenu personnel disponible par tête
		Personal Income Revenu personnel	Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements		
1990	679,921	586,566	457,400	59,286	385,413	151,418	42,247	6.21
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46
2005	1,372,626	1,034,859	793,778	16,138	759,239	260,197	90,193	6.57
2006	1,450,490	1,103,201	849,590	26,167	803,260	278,922	98,946	6.82
2007	1,535,646	1,171,741	898,388	23,831	852,770	296,472	109,226	7.11
2008	1,602,474	1,227,930	952,422	35,276	893,004	314,040	108,597	6.78
Seasonally Adjusted at Annual Rates								
Désaisonnalisés aux taux annuels								
2007 J/F/M	1,503,856	1,150,484	886,212	34,404	830,928	290,196	105,000	6.98
A/M/J	1,536,548	1,166,980	890,088	20,544	847,900	296,108	108,536	7.06
J/A/S	1,541,836	1,176,752	902,088	22,680	857,272	296,028	110,936	7.20
O/N/D	1,560,344	1,192,748	915,164	17,696	874,980	303,556	112,432	7.21
2008 J/F/M	1,579,180	1,218,276	940,132	32,828	883,612	307,236	111,028	7.03
A/M/J	1,619,928	1,224,828	950,596	32,908	893,752	313,084	110,224	6.80
J/A/S	1,634,256	1,231,716	957,728	30,172	903,304	315,500	110,000	6.73
O/N/D	1,576,532	1,236,900	961,232	45,196	891,348	320,340	103,136	6.54

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 7, 2009).

Tableau 35

 Comptes nationaux des revenus et des dépenses, certaines séries,
 1990-2008 (millions de dollars)

Period Année	Gross Domestic Product Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Income and Savings Revenu et épargnes		Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Per Capita Revenu personnel disponible par tête
		Personal Income Revenu personnel	Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements		
1990	679,921	586,566	457,400	59,286	385,413	151,418	42,247	6.21
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46
2005	1,372,626	1,034,859	793,778	16,138	759,239	260,197	90,193	6.57
2006	1,450,490	1,103,201	849,590	26,167	803,260	278,922	98,946	6.82
2007	1,535,646	1,171,741	898,388	23,831	852,770	296,472	109,226	7.11
2008	1,602,474	1,227,930	952,422	35,276	893,004	314,040	108,597	6.78
Seasonally Adjusted at Annual Rates¹								
Désaisonnalisés aux taux annuels¹								
2007 J/F/M	1,503,856	1,150,484	886,212	34,404	830,928	290,196	105,000	6.98
A/M/J	1,536,548	1,166,980	890,088	20,544	847,900	296,108	108,536	7.06
J/A/S	1,541,836	1,176,752	902,088	22,680	857,272	296,028	110,936	7.20
O/N/D	1,560,344	1,192,748	915,164	17,696	874,980	303,556	112,432	7.21
2008 J/F/M	1,579,180	1,218,276	940,132	32,828	883,612	307,236	111,028	7.03
A/M/J	1,619,928	1,224,828	950,596	32,908	893,752	313,084	110,224	6.80
J/A/S	1,634,256	1,231,716	957,728	30,172	903,304	315,500	110,000	6.73
O/N/D	1,576,532	1,236,900	961,232	45,196	891,348	320,340	103,136	6.54

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 7 mai 2009)

Data in current dollars.
 Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 7, 2009).
 *See Explanatory and Source Notes.

En dollars courants.
 Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 7 mai 2009)
 *Voir Notes explicatives et sources.

Table 37

Construction Expenditures, National Accounts, 1990-2008
(Millions of Dollars)

Tableau 37

Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1990-2008
(millions de dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants					Chained 2002 Dollars Dollars enchaînés 2002				
	Residential Construction Construction résidentielle					Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle		
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Im- provements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1990	23,088	13,018	6,141	42,247	51,736	93,983	514	53,396	17,581	45,411
1991	18,787	11,836	6,730	37,353	49,628	86,981	617	45,498	17,916	43,733
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	555	48,731	17,290	36,844
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,318	30,270	15,605	90,193	97,951	188,144	389	76,912	22,202	62,956
2006	48,146	33,693	17,107	98,946	113,606	212,552	364	78,602	23,544	68,577
2007	52,081	37,026	20,119	109,226	121,742	230,968	356	80,959	25,305	68,288
2008	52,164	39,389	17,044	108,597	133,824	242,421	333	78,597	26,972	69,054

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 7, 2009).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 7 mai 2009)

HIGHLIGHTS

Mortgage Lending

Growth in the value of residential mortgage approvals moderated in 2008

The value of residential mortgage approvals fell by 0.9 per cent from \$218 billion in 2007 to \$216 billion in 2008. The number of mortgage loans approved (dwelling units) was down 6.3 per cent from 112,591 units in 2007 to 105,490 units in 2008. The reason for these decreases is twofold; (1) Demand for both new and existing houses has slowed in 2008; and (2) growth in house prices has moderated. Nevertheless, the value of residential mortgage lending in 2008 is still up significantly from 2006's \$189 billion.

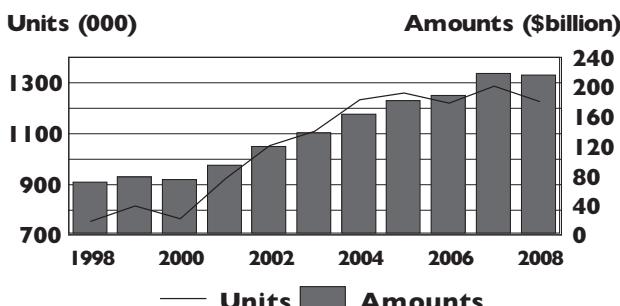
POINTS SAILLANTS

Crédit hypothécaire

La croissance de la valeur des prêts hypothécaires résidentiels approuvés a ralenti en 2008

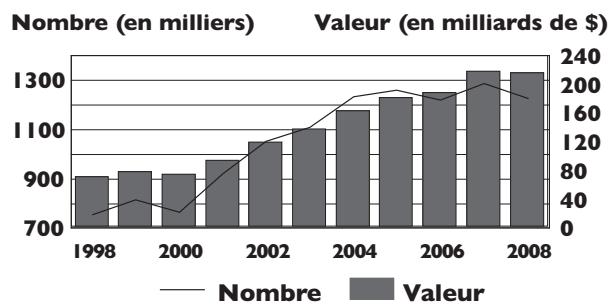
En 2008, la valeur des prêts hypothécaires résidentiels approuvés a diminué de 0,9 % par rapport à 2007 – elle est passée de 218 à 216 milliards de dollars –, et le nombre de prêts hypothécaires approuvés (ou de logements pour lesquels des prêts ont été approuvés) a régressé de 6,3 %, passant de 112 591 à 105 490. Deux facteurs expliquent ces baisses : la demande s'est refroidie en 2008, tant sur le marché du neuf que sur celui de la revente, et la croissance des prix a ralenti. Malgré cela, la valeur des prêts hypothécaires résidentiels approuvés est tout de même restée beaucoup plus élevée qu'en 2006, année où elle s'est établie à 189 milliards de dollars.

Value of Residential Mortgage Approvals Drops Slightly



Source: CMHC NHA loan approval system and Conventional Lending Survey

Légère baisse de la valeur des prêts hypothécaires résidentiels approuvés



Source : SCHL (système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires)

Existing home financing's share of residential mortgage approvals has been rising since 2002. In 2002, existing home financing accounted for 81.1 per cent of the value of residential mortgage approvals. In 2007, existing home financing represented 88.0 per cent of the value of residential mortgages approved. However, 2008 saw a slight decline to 87.8 per cent. Year-over-year annual growth of the dollar amount of mortgage approvals on existing homes fell 1.2 per cent in 2008, while the dollar value of mortgage approvals on new homes was up 0.9 per cent. Mortgage approvals of new units were down 6.3 per cent while approvals of existing units were down 4.7 per cent.

Depuis 2002, la proportion de prêts hypothécaires approuvés servant au financement de logements existants ne cesse de croître. En 2007, 88,0 % de la valeur des prêts hypothécaires approuvés servait à financer ce type d'habitation, contre 81,1 % en 2002. En 2008, par contre, ce taux est descendu à 87,8 %. Le montant global des prêts approuvés pour logements existants a accusé en 2008 une diminution de 1,2 %, alors que dans le cas des habitations neuves, le montant global des prêts hypothécaires approuvés s'est accru de 0,9 %. Quant au nombre de prêts hypothécaires approuvés, il a accusé un recul de 6,3 % pour des logements neufs et de 4,7 % pour les logements existants.

¹ In this report, mortgage approvals is used as a proxy for mortgage initiation. The source for mortgage approvals is CMHC's NHA loan approval system and Conventional Lending Survey. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans.

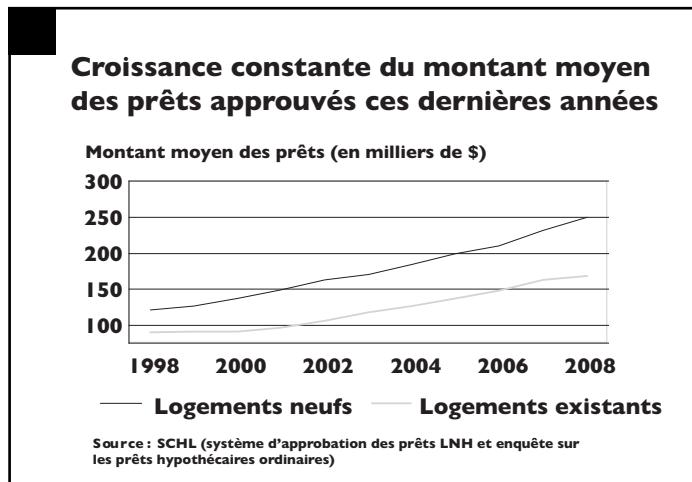
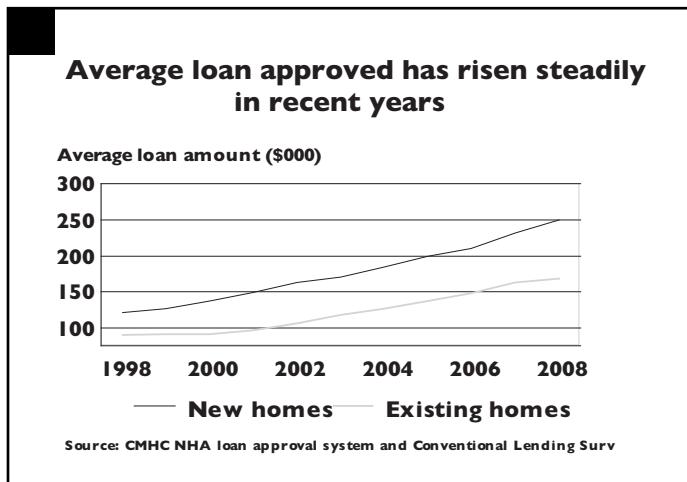
¹ Dans le présent rapport, les prêts hypothécaires résidentiels approuvés servent d'indicateur substitutif pour les nouveaux prêts. Les données proviennent du système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et de l'enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires. Ces données sont brutes et il se peut qu'elles ne tiennent pas compte de tous les prêts hypothécaires approuvés par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres établissements de moindre envergure, ou encore des prêts assurés par une société privée.

HIGHLIGHTS

The average loan amount for an existing home was up 3.6 per cent to \$169,231 compared to a 7.6 per cent increase for new homes to \$249,942.

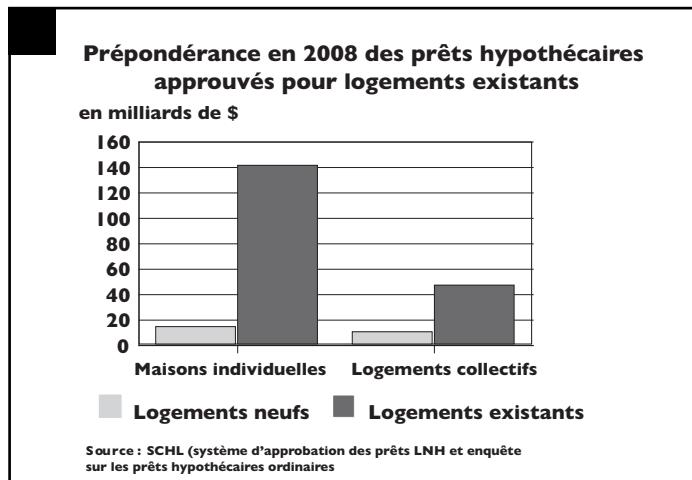
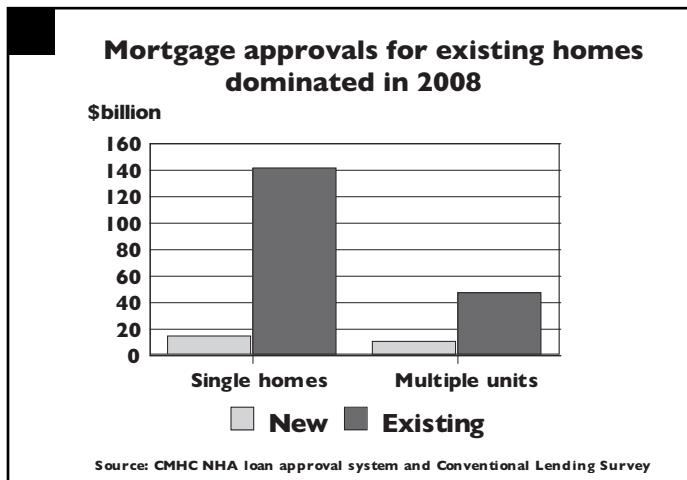
POINTS SAILLANTS

Le montant moyen des prêts a augmenté de 3,6 % pour logements existants, et de 7,6 % pour les logements neufs; il s'est établi à 169 231 \$ dans le premier cas et à 249 942 \$ dans le second.



Single family home loans continued to dominate mortgage initiation, accounting for 57.8 and 74.8 per cent of the dollar amount of loans approved for new and existing homes, respectively.

Les acquisitions projetées de maisons individuelles sont demeurées le principal moteur des activités d'approbation sur le marché hypothécaire; elles sont intervenues respectivement pour 57,8 % et 74,8 % du montant en dollars des prêts approuvés pour logements neufs et de ceux approuvés pour logements existants.



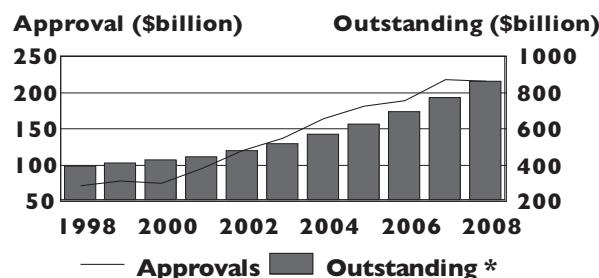
HIGHLIGHTS

Mortgage approvals down relative to mortgage credit outstanding

In any given year, some mortgage approvals are not disbursed and some outstanding mortgages are discharged. As a result, the annual increase in mortgage credit outstanding is consistently less than the value of mortgages approved. Mortgage loans outstanding surpassed \$863 billion in 2008, up 11.3 per cent from \$765 billion in 2007.

Mortgage securitization has been playing a more prominent role in the Canadian housing finance system. The proportion of all residential mortgage credit attributed to NHA MBS has been on the rise since 1997. In 2008, NHA MBS accounted for 22.6 per cent of all residential mortgage credit.

Mortgage loans approved and outstanding



Sources: CMHC, Bank of Canada, Statistics Canada
* Annual average

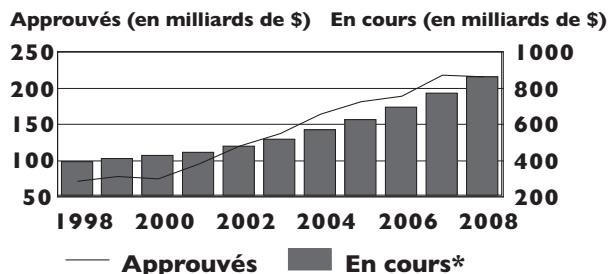
POINTS SAILLANTS

Le montant global des prêts approuvés, en proportion de l'encours du crédit hypothécaire, est en baisse

Chaque année, il y a des prêts hypothécaires approuvés qui ne sont pas contractés et des prêts en cours qui sont acquittés. L'augmentation annuelle de l'encours du crédit hypothécaire est donc invariablement inférieure, en chiffres absolus, au montant global des prêts approuvés durant l'année. L'encours du crédit hypothécaire s'est élevé de 11,3 %, passant de 765 milliards en 2007 à plus de 863 milliards en 2008.

La titrisation de créances hypothécaires remplit une fonction de plus en plus importante dans le financement de l'habitation au Canada. La part du crédit hypothécaire résidentiel attribuable aux titres hypothécaires (TH) LNH augmente depuis 1997. En 2008, elle s'est établie à 22,6 %.

Prêts hypothécaires approuvés et prêts en cours



Sources : SCHL, Banque du Canada et Statistique Canada
* Moyenne annuelle

Montée en flèche des prêts hypothécaires approuvés à Terre Neuve et Labrador

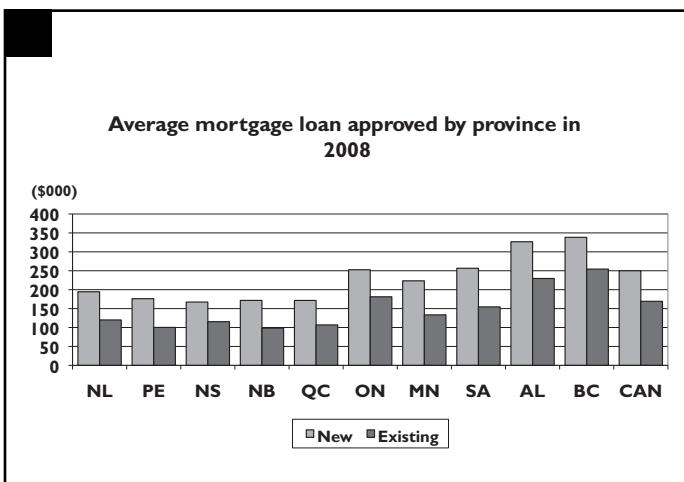
En 2008, le montant en dollars des prêts hypothécaires approuvés à Terre Neuve et Labrador a bondi de 19,3 % par rapport à 2007. Cependant, il n'a représenté que 1,2 % du montant total des prêts hypothécaires approuvés au Canada. À titre de comparaison, environ 90 % du montant total des prêts hypothécaires résidentiels approuvés au pays en 2008 l'ont été en Ontario (41,4 %), en Colombie-Britannique (16,9 %), en Alberta (16,0 %) et au Québec (15,0 %).

Mortgage approvals jump in Newfoundland

The dollar volume of mortgage approvals in Newfoundland and Labrador jumped by 19.3 per cent in 2008 compared to 2007; however, this represented 1.2 per cent of the national dollar volume of mortgage approvals in 2008. Just about 90 per cent of the dollar amount of national residential mortgage approvals in 2008 came from Ontario (41.4 per cent), British Columbia (16.9 per cent), Alberta (16.0 per cent), and Quebec (15.0 per cent).

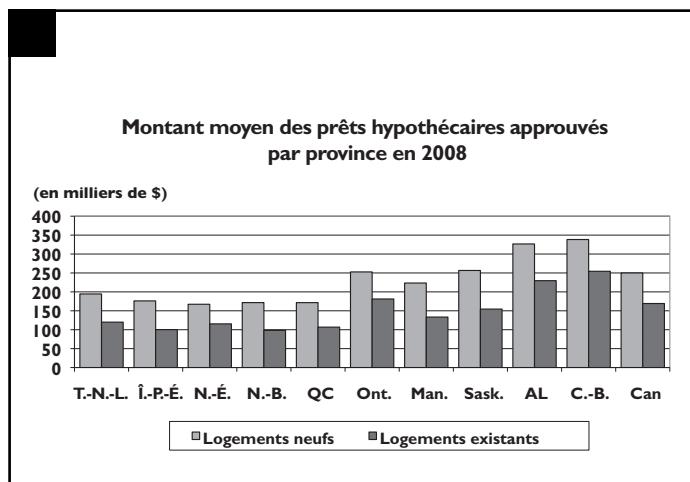
HIGHLIGHTS

The average amount of mortgage loans approved for new units ranged from a low of \$167,271 in Nova Scotia to a high of \$338,369 in British Columbia. The average mortgage amount approved on existing units was smaller, ranging from an average of \$98,310 in New Brunswick to \$254,409 in British Columbia.



POINTS SAILLANTS

Le montant moyen des prêts hypothécaires approuvés pour logements neufs variait d'une province à l'autre : il allait de 167 271 \$, en Nouvelle-Écosse, à 338 369 \$, en Colombie-Britannique. Il a été moindre dans le cas des logements existants, allant de 98 310 \$ au Nouveau-Brunswick à 254 409 \$ en Colombie-Britannique.



Chartered banks are the main source

Chartered banks were the source for 74.2 per cent of the dollar volume of mortgage loans in 2008, down from 79.2 per cent in 2007. They were more active in lending for existing homes capturing 74.4 per cent of market share compared to 73.1 per cent for new homes. The chartered banks' market share of total residential mortgage credit was 72 per cent in 2008, virtually unchanged from 72.1 per cent on 2007.

While chartered banks account for the largest mortgage loan approvals, their popularity varies across the country. Chartered banks accounted for 79.4 per cent of the amount of loans approved in Prince Edward Island compared to 59.4 per cent in Quebec.

La majorité des prêts hypothécaires sont octroyés par les banques à charte

Le pourcentage de la valeur en dollars des prêts hypothécaires ayant été consentis par les banques à charte s'est amenuisé, passant de 79,2 % en 2007 à 74,2 % en 2008. Les banques à charte ont octroyé davantage de prêts pour logements existants (74,4 %) que pour logements neufs (73,1 %). Leur part du marché global du crédit hypothécaire à l'habitation s'établissait à 72 % en 2008. Elle est donc demeurée pratiquement inchangée par rapport à 2007, année où elle a atteint 72,1%.

Bien que les banques à charte soient les plus importantes sources de crédit hypothécaire approuvé au Canada, leur popularité varie d'une province à l'autre. Leur part du marché s'est élevée à 79,4 % à l'Île du Prince Édouard, mais à 59,4 % au Québec.

² Market share estimates exclude Special Purpose Corporations and NHA MBS.

² À l'exclusion des structures d'accueil et des TH LNH.

HIGHLIGHTS

Residential mortgage lending trends

- moderating growth in the value of residential mortgage approvals
- rising value of average loans for both new and existing homes
- chartered banks continue to capture the majority of the residential mortgage lending market

POINTS SAILLANTS

Évolution du crédit hypothécaire à l'habitation

- La croissance de la valeur des prêts hypothécaires approuvés connaît un ralentissement.
- Le prêt moyen augmente, tant dans le marché des logements neufs que dans celui des logements existants.
- Les banques à charte continuent de détenir la plus grosse part du marché hypothécaire résidentiel.

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1998-2008¹ (Thousands of Dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life Insurance and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction		<i>Logements neufs</i>		
1998	10,072,637	746,153	1,245,520	12,064,310
1999	11,195,284	846,802	1,439,074	13,481,160
2000	10,619,537	909,935	2,107,363	13,636,835
2001	13,082,179	816,418	2,706,903	16,605,500
2002	17,880,582	643,139	4,197,100	22,720,821
2003	18,865,216	442,030	3,398,458	22,705,704
2004	20,237,034	723,123	4,050,457	25,010,614
2005	21,118,007	875,011	5,130,013	27,123,031
2006	20,078,465	848,339	5,381,736	26,308,540
2007	19,855,773	681,756	5,598,589	26,136,118
2008	19,263,573	865,529	6,237,228	26,366,330
Existing Residential Property		<i>Logements existants</i>		
1998	45,053,991	5,135,409	9,461,820	59,651,220
1999	49,033,338	3,814,953	11,991,756	64,840,047
2000	43,597,393	3,183,634	14,507,362	61,288,389
2001	64,504,603	3,274,927	10,796,541	78,576,071
2002	79,646,654	3,196,566	14,748,517	97,591,737
2003	95,498,391	3,641,422	16,042,964	115,182,777
2004	113,957,835	5,207,063	19,991,491	139,156,389
2005	124,718,731	6,850,830	23,463,977	155,033,538
2006	132,516,805	5,835,560	24,766,208	163,118,573
2007	153,182,662	7,824,664	31,375,395	192,382,721
2008	141,350,511	10,112,155	38,450,323	189,912,989
Non-Residential Property		<i>Propriétés non résidentielles</i>		
1998	1,092,915	31,628	2,014,497	3,139,040
1999	1,401,575	756	1,042,838	2,445,169
2000	1,593,240	7,978	946,599	2,547,817
2001	1,467,250	29,744	728,011	2,225,005
2002	1,262,657	30,282	596,603	1,889,542
2003	1,296,687	57,490	1,811,893	3,166,070
2004	1,353,218	29,075	155,888	1,538,181
2005	1,566,028	-	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	-	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	-	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	-	400,335	3,289,767
Total				
1998	56,219,543	5,913,190	12,721,837	74,854,570
1999	61,630,197	4,662,511	14,473,668	80,766,376
2000	55,810,170	4,101,547	17,561,324	77,473,041
2001	79,054,032	4,121,089	14,231,455	97,406,576
2002	98,789,893	3,869,987	19,542,220	122,202,100
2003	115,660,294	4,140,942	21,253,315	141,054,551
2004	135,548,087	5,959,261	24,197,836	165,705,184
2005	147,402,766	7,725,841	28,809,004	183,937,611
2006	154,523,970	6,683,899	30,382,677	191,590,546
2007	175,482,733	8,506,420	37,727,848	221,717,001
2008	163,503,516	10,977,684	45,087,886	219,569,086

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 38

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1998-2008¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life Insurance and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction		<i>Logements neufs</i>		
1998	10,072,637	746,153	1,245,520	12,064,310
1999	11,195,284	846,802	1,439,074	13,481,160
2000	10,619,537	909,935	2,107,363	13,636,835
2001	13,082,179	816,418	2,706,903	16,605,500
2002	17,880,582	643,139	4,197,100	22,720,821
2003	18,865,216	442,030	3,398,458	22,705,704
2004	20,237,034	723,123	4,050,457	25,010,614
2005	21,118,007	875,011	5,130,013	27,123,031
2006	20,078,465	848,339	5,381,736	26,308,540
2007	19,855,773	681,756	5,598,589	26,136,118
2008	19,263,573	865,529	6,237,228	26,366,330
Existing Residential Property		<i>Logements existants</i>		
1998	45,053,991	5,135,409	9,461,820	59,651,220
1999	49,033,338	3,814,953	11,991,756	64,840,047
2000	43,597,393	3,183,634	14,507,362	61,288,389
2001	64,504,603	3,274,927	10,796,541	78,576,071
2002	79,646,654	3,196,566	14,748,517	97,591,737
2003	95,498,391	3,641,422	16,042,964	115,182,777
2004	113,957,835	5,207,063	19,991,491	139,156,389
2005	124,718,731	6,850,830	23,463,977	155,033,538
2006	132,516,805	5,835,560	24,766,208	163,118,573
2007	153,182,662	7,824,664	31,375,395	192,382,721
2008	141,350,511	10,112,155	38,450,323	189,912,989
Non-Residential Property		<i>Propriétés non résidentielles</i>		
1998	1,092,915	31,628	2,014,497	3,139,040
1999	1,401,575	756	1,042,838	2,445,169
2000	1,593,240	7,978	946,599	2,547,817
2001	1,467,250	29,744	728,011	2,225,005
2002	1,262,657	30,282	596,603	1,889,542
2003	1,296,687	57,490	1,811,893	3,166,070
2004	1,353,218	29,075	155,888	1,538,181
2005	1,566,028	-	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	-	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	-	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	-	400,335	3,289,767
Total				
1998	56,219,543	5,913,190	12,721,837	74,854,570
1999	61,630,197	4,662,511	14,473,668	80,766,376
2000	55,810,170	4,101,547	17,561,324	77,473,041
2001	79,054,032	4,121,089	14,231,455	97,406,576
2002	98,789,893	3,869,987	19,542,220	122,202,100
2003	115,660,294	4,140,942	21,253,315	141,054,551
2004	135,548,087	5,959,261	24,197,836	165,705,184
2005	147,402,766	7,725,841	28,809,004	183,937,611
2006	154,523,970	6,683,899	30,382,677	191,590,546
2007	175,482,733	8,506,420	37,727,848	221,717,001
2008	163,503,516	10,977,684	45,087,886	219,569,086

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1998-2008¹ (Dwelling Units)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte ¹	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction				
1998	79,160	6,466	13,200	98,826
1999	82,902	7,718	15,299	105,919
2000	75,119	7,665	15,987	98,771
2001	84,515	5,723	20,754	110,992
2002	105,139	4,086	29,791	139,016
2003	107,590	2,485	22,978	133,053
2004	106,007	4,004	25,387	135,398
2005	102,347	4,492	28,680	135,519
2006	88,206	4,402	32,162	124,770
2007	80,475	2,828	29,288	112,591
2008	72,385	3,374	29,731	105,490
Existing Residential Property				
1998	470,556	60,319	125,562	656,437
1999	516,681	44,711	147,623	709,015
2000	457,357	35,152	174,775	667,284
2001	629,347	36,783	146,152	812,282
2002	719,976	32,260	163,191	915,427
2003	771,333	35,095	169,788	976,216
2004	855,989	42,916	201,177	1,100,082
2005	867,668	50,332	206,164	1,124,164
2006	850,917	40,993	204,085	1,095,995
2007	901,289	46,244	230,552	1,178,085
2008	796,432	62,236	263,543	1,122,211
Total				
1998	549,716	66,785	138,762	755,263
1999	599,583	52,429	162,922	814,934
2000	532,476	42,817	190,762	766,055
2001	713,862	42,506	166,906	923,274
2002	825,115	36,346	192,982	1,054,443
2003	878,923	37,580	192,766	1,109,269
2004	961,996	46,920	226,564	1,235,480
2005	970,015	54,824	234,844	1,259,683
2006	939,123	45,395	236,247	1,220,765
2007	981,764	49,072	259,840	1,290,676
2008	868,817	65,610	293,274	1,227,701

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1998-2008¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte ¹	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
Logements neufs				
1998	6,466	13,200	98,826	
1999	7,718	15,299	105,919	
2000	7,665	15,987	98,771	
2001	5,723	20,754	110,992	
2002	4,086	29,791	139,016	
2003	2,485	22,978	133,053	
2004	4,004	25,387	135,398	
2005	4,492	28,680	135,519	
2006	4,402	32,162	124,770	
2007	2,828	29,288	112,591	
2008	3,374	29,731	105,490	
Logements existants				
1998	60,319	125,562	656,437	
1999	44,711	147,623	709,015	
2000	35,152	174,775	667,284	
2001	36,783	146,152	812,282	
2002	32,260	163,191	915,427	
2003	35,095	169,788	976,216	
2004	42,916	201,177	1,100,082	
2005	50,332	206,164	1,124,164	
2006	40,993	204,085	1,095,995	
2007	46,244	230,552	1,178,085	
2008	62,236	263,543	1,122,211	
Total				
1998	66,785	138,762	755,263	
1999	52,429	162,922	814,934	
2000	42,817	190,762	766,055	
2001	42,506	166,906	923,274	
2002	36,346	192,982	1,054,443	
2003	37,580	192,766	1,109,269	
2004	46,920	226,564	1,235,480	
2005	54,824	234,844	1,259,683	
2006	45,395	236,247	1,220,765	
2007	49,072	259,840	1,290,676	
2008	65,610	293,274	1,227,701	

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2005-2008¹
(Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2005-2008¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²		Total		
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
	New Residential Construction		Logements neufs						
2005	13,741,612	7,376,395	453,127	421,884	2,749,690	2,380,323	16,944,429	10,178,602	
2006	12,991,495	7,086,970	286,593	561,746	2,522,253	2,859,483	15,800,341	10,508,199	
2007	12,800,089	7,055,684	345,188	336,568	2,632,221	2,966,368	15,777,498	10,358,620	
2008	11,848,054	7,415,519	474,836	390,693	2,940,360	3,296,868	15,263,250	11,103,080	
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,037,003 3,850,791 3,602,128 3,251,690	1,682,179 1,987,033 1,792,187 1,914,996	112,419 123,934 130,763 86,011	84,439 86,632 111,194 139,619	677,760 791,314 713,706 566,910	552,538 728,063 631,143 468,579	3,827,182 4,766,039 4,446,597 3,904,611	
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,292,212 3,831,222 3,172,015 2,696,046	1,864,167 2,095,810 1,602,713 1,524,280	83,290 79,188 73,657 50,458	68,666 270,775 49,114 173,191	724,125 678,954 580,864 538,310	531,714 858,930 886,459 582,380	4,099,627 4,589,364 3,826,536 3,284,814	
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,854,829 3,607,072 3,164,035 3,174,153	1,757,458 1,866,843 1,730,635 1,700,748	81,008 88,178 86,771 89,231	46,663 120,829 61,623 107,453	746,286 735,735 599,442 550,758	597,040 945,408 625,675 798,245	3,682,123 4,430,985 3,850,248 3,814,142	
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,581,328 3,299,011 3,158,338 2,809,377	1,827,063 1,840,971 1,840,506 1,906,979	147,298 146,528 121,297 59,713	144,146 82,386 122,009 42,152	736,225 860,894 753,637 589,604	1,070,779 661,283 895,753 669,053	3,464,851 4,306,433 4,033,272 3,458,694	
Existing Residential Property		Logements existants							
2005		97,581,827	27,136,904	5,189,694	1,661,136	15,119,720	8,344,257	117,891,241	37,142,297
2006		103,702,483	28,814,322	4,378,509	1,457,051	15,713,591	9,052,617	123,794,583	39,323,990
2007		119,579,680	33,602,982	5,981,759	1,842,905	19,855,190	11,520,205	145,416,629	46,966,092
2008		110,093,183	31,257,328	7,518,868	2,593,287	24,523,967	13,926,356	142,136,018	47,776,971
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	19,711,702 28,627,413 27,035,040 22,207,672	5,530,820 7,511,013 7,364,596 6,730,475	1,130,619 1,641,236 1,463,015 954,824	352,355 467,073 445,801 395,907	3,326,586 4,577,020 4,128,334 3,087,780	1,862,861 2,362,851 2,314,150 1,804,395	24,168,907 34,845,669 32,626,389 26,250,276	7,746,036 10,340,937 10,124,547 8,930,777
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	23,355,941 31,223,906 26,635,628 22,487,008	6,713,479 8,381,260 7,228,104 6,491,479	1,160,126 1,270,878 1,157,095 790,410	355,620 491,787 347,002 262,642	3,833,443 4,510,975 4,087,781 3,281,392	2,115,481 2,441,032 2,221,614 2,274,490	28,349,510 37,005,759 31,880,504 26,558,810	9,184,580 11,314,079 9,796,720 9,028,611
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	25,951,531 36,378,620 32,504,376 24,745,153	8,042,254 9,927,571 8,600,715 7,032,442	1,340,918 1,736,098 1,446,209 1,458,534	452,280 486,510 458,009 446,106	4,640,356 5,887,769 4,964,921 4,362,144	2,784,872 3,104,753 2,743,191 2,887,389	31,932,805 44,002,487 38,915,506 30,565,831	11,279,406 13,518,834 11,801,915 10,365,937
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	23,697,114 34,018,371 30,054,995 22,322,703	6,961,848 9,407,342 8,303,109 6,585,029	1,892,918 2,365,662 2,054,855 1,205,433	574,511 762,154 700,840 555,782	5,375,784 7,596,736 6,996,648 4,554,799	3,424,537 4,267,745 3,576,978 2,657,096	30,965,816 43,980,769 39,106,498 28,082,935	10,960,896 14,437,241 12,580,927 9,797,907

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2005-2008¹
(Dwelling Units)

Tableau 41

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2005-2008¹(nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte ¹		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²		Total		
	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
	New Residential Construction	Logements neufs							
2005	59,330	43,017	1,932	2,560	13,252	15,428	74,514	61,005	
2006	51,752	36,454	1,213	3,189	13,274	18,888	66,239	58,531	
2007	47,175	33,300	1,221	1,607	11,673	17,615	60,069	52,522	
2008	39,106	33,279	1,522	1,852	11,324	18,407	51,952	53,538	
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	13,325 17,044 15,569 13,392	10,123 11,854 10,044 10,996	465 547 554 366	508 620 563 869	3,337 3,795 3,414 2,706	3,612 4,518 3,851 3,447	17,127 21,386 19,537 16,464	14,243 16,992 14,458 15,312
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	13,337 15,577 12,629 10,209	10,156 10,807 8,384 7,107	363 335 317 198	237 1,817 287 848	3,892 3,499 2,956 2,927	3,746 5,924 6,439 2,779	17,592 19,411 15,902 13,334	14,139 18,548 15,110 10,734
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	10,413 13,265 11,337 12,160	8,610 9,142 7,774 7,774	295 353 308 265	258 357 272 510	3,645 3,253 2,473 2,302	3,512 5,772 3,693 4,638	14,353 16,871 14,118 14,727	12,380 15,481 11,739 12,922
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	8,583 11,140 10,457 8,926	7,977 8,523 8,133 8,646	424 473 413 212	371 421 852 208	3,030 3,316 2,836 2,142	5,727 3,923 5,162 3,595	12,037 14,929 13,706 11,280	14,075 12,867 14,147 12,449
Existing Residential Property									
2005		614,267	253,401	33,896	16,436	110,420	95,744	758,583	365,581
2006		605,305	245,612	26,828	14,165	108,163	95,922	740,296	355,699
2007		633,419	267,870	32,972	13,272	121,795	108,757	788,186	389,899
2008		550,952	245,480	39,521	22,715	134,651	128,892	725,124	397,087
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	126,790 181,060 168,360 138,057	52,031 70,217 69,438 61,715	7,613 10,585 9,575 6,123	3,548 3,861 4,575 4,452	24,835 33,586 29,789 22,210	21,852 27,112 25,968 20,812	159,238 225,231 207,724 166,390	77,431 101,190 99,981 86,979
2006	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	138,462 181,773 156,467 128,603	56,882 70,864 60,478 57,388	7,283 7,900 7,012 4,633	3,848 5,180 2,956 2,181	26,790 31,992 27,711 21,670	22,567 26,246 22,859 24,250	172,535 221,665 191,190 154,906	83,297 102,290 86,293 83,819
2007	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	142,175 195,355 167,874 128,015	71,452 77,974 65,744 52,700	7,668 9,802 7,956 7,546	3,799 3,321 3,464 2,688	28,967 36,683 30,504 25,641	27,251 28,716 24,969 27,821	178,810 241,840 206,334 161,202	102,502 110,011 94,177 83,209
2008	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	119,856 171,059 149,961 110,076	54,984 76,731 60,555 53,210	9,598 12,738 10,810 6,375	3,953 6,381 5,920 6,461	30,132 41,696 37,823 25,000	32,156 38,820 32,752 25,164	159,586 225,493 198,594 141,451	91,093 121,932 99,227 84,835

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 42

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2008¹
(Thousands of Dollars)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction					
				<i>Logements neufs</i>	
Nfld. Lab.	T.-N.-L	319,209	3,656	59,727	382,592
P.E.I.	Î.-P.-É.	54,755	8,153	7,198	70,106
N.S.	N.-É.	477,027	26,051	149,112	652,190
N.B.	N.-B.	271,882	16,742	88,451	377,075
Que. ³	Qué. ³	2,384,265	92,921	1,828,339	4,305,525
Ont.	Ont.	7,023,562	299,740	1,796,704	9,120,006
Man.	Man.	371,243	17,958	124,802	514,003
Sask.	Sask.	451,318	67,480	93,900	612,698
Alta.	Alb.	4,083,117	259,507	1,148,740	5,491,364
B.C.	C.-B.	3,793,317	73,321	939,905	4,806,543
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	33,878	-	**	33,878
Canada		19,263,573	865,529	6,236,878	26,365,980
Existing Residential Property					
				<i>Logements existants</i>	
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,749,413	92,250	419,194	2,260,857
P.E.I.	Î.-P.-É.	333,203	30,803	65,415	429,421
N.S.	N.-É.	3,410,901	270,566	1,006,740	4,688,207
N.B.	N.-B.	1,888,282	232,837	775,012	2,896,131
Que. ³	Qué. ³	17,491,944	1,615,005	9,039,448	28,146,397
Ont.	Ont.	63,518,635	3,486,217	13,590,890	80,595,742
Man.	Man.	3,015,744	687,472	1,187,810	4,891,026
Sask.	Sask.	3,309,440	500,501	733,997	4,543,938
Alta.	Alb.	21,117,659	2,039,904	6,030,590	29,188,153
B.C.	C.-B.	25,074,509	1,149,305	5,586,259	31,810,073
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	440,781	7,295	14,968	463,044
Canada		141,350,511	10,112,155	38,450,323	189,912,989
Non-Residential Property*					
				<i>Propriétés non résidentielles*</i>	
Nfld. Lab.	T.-N.-L	6,673	-	-	6,673
P.E.I.	Î.-P.-É.	8,015	-	-	8,015
N.S.	N.-É.	37,346	-	-	37,346
N.B.	N.-B.	31,244	-	-	31,244
Que. ³	Qué. ³	549,241	-	149,566	698,807
Ont.	Ont.	1,083,155	-	200,554	1,283,709
Man.	Man.	18,250	-	-	18,250
Sask.	Sask.	59,263	-	6,613	65,876
Alta.	Alb.	616,589	-	29,120	645,709
B.C.	C.-B.	471,658	-	14,482	486,140
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	7,998	-	-	7,998
Canada		2,889,432	-	400,335	3,289,767
Total					
Nfld. Lab.	T.-N.-L	2,075,295	95,906	478,921	2,650,122
P.E.I.	Î.-P.-É.	395,973	38,956	72,613	507,542
N.S.	N.-É.	3,925,274	296,617	1,155,852	5,377,743
N.B.	N.-B.	2,191,408	249,579	863,463	3,304,450
Que. ³	Qué. ³	20,425,450	1,707,926	11,017,353	33,150,729
Ont.	Ont.	71,625,352	3,785,957	15,588,148	90,999,457
Man.	Man.	3,405,237	705,430	1,312,612	5,423,279
Sask.	Sask.	3,820,021	567,981	834,510	5,222,512
Alta.	Alb.	25,817,365	2,299,411	7,208,450	35,325,226
B.C.	C.-B.	29,339,484	1,222,626	6,540,646	37,102,756
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	482,657	7,295	14,968	504,920
Canada		163,503,516	10,977,684	45,087,536	219,568,736

*Data based on application received date.

¹Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

²Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

³Conventional Lending data only.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 42

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2008¹ (milliers de dollars)

Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 43

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2008¹
(Dwelling Units)

Tableau 43

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2008¹ (nombre de logements)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Lfe and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction					
			<i>Logements neufs</i>		
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,634	17	316	1,967
P.E.I.	Î.-P.-É.	313	43	42	398
N.S.	N.-É.	2,758	140	1,001	3,899
N.B.	N.-B.	1,532	110	555	2,197
Que. ³	Qué. ³	13,104	462	11,532	25,098
Ont.	Ont.	26,813	1,337	7,940	36,090
Man.	Man.	1,565	51	685	2,301
Sask.	Sask.	1,687	218	483	2,388
Alta.	Alb.	12,174	764	3,875	16,813
B.C.	C.-B.	10,675	232	3,298	14,205
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	130	-	**	130
Canada		72,385	3,374	29,727	105,486
Existing Residential Property					
			<i>Logements existants</i>		
Nfld. Lab.	T.-N.-L	14,428	734	3,679	18,841
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,403	281	598	4,282
N.S.	N.-É.	28,895	2,257	9,465	40,617
N.B.	N.-B.	18,958	2,136	8,365	29,459
Que. ³	Qué. ³	158,501	13,069	91,916	263,486
Ont.	Ont.	341,085	20,449	83,260	444,794
Man.	Man.	23,291	3,894	9,470	36,655
Sask.	Sask.	21,522	2,825	5,063	29,410
Alta.	Alb.	89,422	10,214	27,495	127,131
B.C.	C.-B.	94,528	6,336	24,171	125,035
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,399	41	61	2,501
Canada		796,432	62,236	263,543	1,122,211
Total					
Nfld. Lab.	T.-N.-L	16,062	751	3,995	20,808
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,716	324	640	4,680
N.S.	N.-É.	31,653	2,397	10,466	44,516
N.B.	N.-B.	20,490	2,246	8,920	31,656
Que. ³	Qué. ³	171,605	13,531	103,448	288,584
Ont.	Ont.	367,898	21,786	91,200	480,884
Man.	Man.	24,856	3,945	10,155	38,956
Sask.	Sask.	23,209	3,043	5,546	31,798
Alta.	Alb.	101,596	10,978	31,370	143,944
B.C.	C.-B.	105,203	6,568	27,469	139,240
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,529	41	61	2,631
Canada		868,817	65,610	293,270	1,227,697

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2007-2008¹ (Thousands of Dollars)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ¹	Trust Companies Sociétés de fiducie				Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²				Total
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
		Logements neufs								
New Residential Construction										
2007										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	207,150	15,460	7,109	1,097	37,266	6,272	251,525	22,829	
P.E.I.	Î.-P.-É.	42,907	7,363	2,968	**	3,986	1,366	49,861	8,729	
N.S.	N.-É.	336,479	208,760	9,320	21,361	52,468	99,463	398,267	329,584	
N.B.	N.-B.	214,010	42,448	7,151	3,589	58,611	19,056	279,772	65,093	
Que. ³	Qué. ³	1,379,587	1,030,191	38,294	28,243	794,240	872,852	2,212,121	1,931,286	
Ont.	Ont.	5,359,399	2,369,465	106,104	82,494	733,209	944,068	6,198,712	3,396,027	
Man.	Man.	287,388	23,694	24,873	**	98,645	12,590	410,906	36,284	
Sask.	Sask.	350,116	66,282	35,330	3,446	100,878	18,895	486,324	88,623	
Alta.	Alb.	3,073,465	1,460,364	101,514	90,135	530,406	554,994	3,705,385	2,105,493	
B.C.	C.-B.	1,519,668	1,819,683	12,228	105,220	220,016	436,033	1,751,912	2,360,936	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	29,920	11,974	**	-	2,496	**	32,416	11,974	
Canada		12,800,089	7,055,684	344,891	335,585	2,632,221	2,965,589	15,777,201	10,356,858	
2008										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	299,994	19,215	2,931	**	50,564	9,163	353,489	28,378	
P.E.I.	Î.-P.-É.	45,809	8,946	7,400	753	5,118	2,080	58,327	11,779	
N.S.	N.-É.	315,412	161,615	17,222	8,829	72,905	76,207	405,539	246,651	
N.B.	N.-B.	215,106	56,776	10,040	6,702	63,476	24,975	288,622	88,453	
Que. ³	Qué. ³	1,247,857	1,136,408	76,390	16,531	795,661	1,032,678	2,119,908	2,185,617	
Ont.	Ont.	4,611,815	2,411,747	102,181	197,559	830,149	966,555	5,544,145	3,575,861	
Man.	Man.	326,826	44,417	15,669	2,289	111,772	13,030	454,267	59,736	
Sask.	Sask.	385,155	66,163	57,814	9,666	75,318	18,582	518,287	94,411	
Alta.	Alb.	2,850,398	1,232,719	151,679	107,828	659,767	488,973	3,661,844	1,829,520	
B.C.	C.-B.	1,525,751	2,267,566	33,510	39,811	275,280	664,625	1,834,541	2,972,002	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	23,931	9,947	-	-	**	-	23,931	9,947	
Canada		11,848,054	7,415,519	474,836	389,968	2,940,010	3,296,868	15,262,900	11,102,355	
Existing Residential Property										
2007										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,440,345	96,670	80,946	4,046	284,279	34,561	1,805,570	135,277	
P.E.I.	Î.-P.-É.	310,320	40,875	40,628	2,233	55,598	4,963	406,546	48,071	
N.S.	N.-É.	2,914,056	539,325	197,960	27,782	614,501	205,397	3,726,517	772,504	
N.B.	N.-B.	1,706,779	189,129	159,350	15,186	560,315	75,206	2,426,444	279,521	
Que. ³	Qué. ³	12,255,379	6,037,804	981,543	197,602	4,027,595	3,610,328	17,264,517	9,845,734	
Ont.	Ont.	52,994,529	12,586,211	2,178,102	807,988	7,411,821	3,850,751	62,584,452	17,244,950	
Man.	Man.	2,728,506	312,091	398,557	23,486	946,660	99,898	4,073,723	435,475	
Sask.	Sask.	2,918,606	364,081	334,202	33,559	540,075	78,731	3,792,883	476,371	
Alta.	Alb.	20,475,898	5,520,520	953,331	432,220	2,950,196	1,645,428	24,379,425	7,598,168	
B.C.	C.-B.	21,505,851	7,693,547	635,567	294,726	2,453,256	1,911,888	24,594,674	9,900,161	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	329,411	222,729	21,573	4,077	10,894	3,054	361,878	229,860	
Canada		119,579,680	33,602,982	5,981,759	1,842,905	19,855,190	11,520,205	145,416,629	46,966,092	
2008										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,606,839	142,574	85,947	6,303	368,054	51,140	2,060,840	200,017	
P.E.I.	Î.-P.-É.	293,671	39,532	28,021	2,782	59,355	6,060	381,047	48,374	
N.S.	N.-É.	2,866,083	544,818	228,891	41,675	701,996	304,744	3,796,970	891,237	
N.B.	N.-B.	1,687,406	200,876	208,523	24,314	662,673	112,339	2,558,602	337,529	
Que. ³	Qué. ³	11,650,793	5,841,151	1,342,728	272,277	4,891,412	4,148,036	17,884,933	10,261,464	
Ont.	Ont.	50,397,428	13,121,207	2,467,183	1,019,034	8,870,768	4,720,122	61,735,379	18,860,363	
Man.	Man.	2,759,889	255,855	659,611	27,861	1,050,059	137,751	4,469,559	421,467	
Sask.	Sask.	2,915,374	394,066	435,451	65,050	622,342	111,655	3,973,167	570,771	
Alta.	Alb.	16,951,348	4,166,311	1,335,097	704,807	3,940,366	2,090,224	22,226,811	6,961,342	
B.C.	C.-B.	18,653,654	6,420,855	721,969	427,336	3,345,718	2,240,541	22,721,341	9,088,732	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	310,698	130,083	5,447	1,848	11,224	3,744	327,369	135,675	
Canada		110,093,183	31,257,328	7,518,868	2,593,287	24,523,967	13,926,356	142,136,018	47,776,971	

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2007-2008¹ (milliers de dollars)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ¹	Trust Companies Sociétés de fiducie				Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²				Total
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
		Logements neufs								
2007										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	207,150	15,460	7,109	1,097	37,266	6,272	251,525	22,829	
P.E.I.	Î.-P.-É.	42,907	7,363	2,968	**	3,986	1,366	49,861	8,729	
N.S.	N.-É.	336,479	208,760	9,320	21,361	52,468	99,463	398,267	329,584	
N.B.	N.-B.	214,010	42,448	7,151	3,589	58,611	19,056	279,772	65,093	
Que. ³	Qué. ³	1,379,587	1,030,191	38,294	28,243	794,240	872,852	2,212,121	1,931,286	
Ont.	Ont.	5,359,399	2,369,465	106,104	82,494	733,209	944,068	6,198,712	3,396,027	
Man.	Man.	287,388	23,694	24,873	**	98,645	12,590	410,906	36,284	
Sask.	Sask.	350,116	66,282	35,330	3,446	100,878	18,895	486,324	88,623	
Alta.	Alb.	3,073,465	1,460,364	101,514	90,135	530,406	554,994	3,705,385	2,105,493	
B.C.	C.-B.	1,519,668	1,819,683	12,228	105,220	220,016	436,033	1,751,912	2,360,936	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	29,920	11,974	**	-	2,496	**	32,416	11,974	
Canada		12,800,089	7,055,684	344,891	335,585	2,632,221	2,965,589	15,777,201	10,356,858	
2008										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	299,994	19,215	2,931	**	50,564	9,163	353,489	28,378	
P.E.I.	Î.-P.-É.	45,809	8,946	7,400	753	5,118	2,080	58,327	11,779	
N.S.	N.-É.	315,412	161,615	17,222	8,829	72,905	76,207	405,539	246,651	
N.B.	N.-B.	215,106	56,776	10,040	6,702	63,476	24,975	288,622	88,453	
Que. ³	Qué. ³	1,247,857	1,136,408	76,390	16,531	795,661	1,032,678	2,119,908	2,185,617	
Ont.	Ont.	4,611,815	2,411,747	102,181	197,559	830,149	966,555	5,544,145	3,575,861	
Man.	Man.	326,826	44,417	15,669	2,289	111,772	13,030	454,267	59,736	
Sask.	Sask.	385,155	66,163	57,814	9,666	75,318	18,582	518,287	94,411	
Alta.	Alb.	2,850,398	1,232,719	151,679	107,828	659,767	488,973	3,661,844	1,829,520	
B.C.	C.-									

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Tableau 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2007-2008¹ (Dwelling Units)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ¹		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²			Total	
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles
	New Residential Construction		Logements neufs						
2007									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,247	135	32	6	203	35	1,482	176
P.E.I.	Î.-P.-É.	252	66	17	**	22	13	291	79
N.S.	N.-É.	1,600	2,048	50	239	248	871	1,898	3,158
N.B.	N.-B.	1,240	376	43	37	361	162	1,644	575
Que. ³	Qué. ³	6,824	6,635	211	53	4,478	6,562	11,513	13,250
Ont.	Ont.	19,867	11,510	349	326	2,647	5,107	22,863	16,943
Man.	Man.	1,291	152	63	**	543	90	1,897	242
Sask.	Sask.	1,538	351	130	22	782	124	2,450	497
Alta.	Alb.	9,084	5,938	294	443	1,560	2,733	10,938	9,114
B.C.	C.-B.	4,111	6,031	31	474	807	1,915	4,949	8,420
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	121	58	**	-	22	**	143	58
Canada		47,175	33,300	1,220	1,600	11,673	17,612	60,068	52,512
2008									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,503	131	15	**	266	50	1,784	181
P.E.I.	Î.-P.-É.	234	79	37	6	26	16	297	101
N.S.	N.-É.	1,326	1,432	73	67	360	641	1,759	2,140
N.B.	N.-B.	1,073	459	50	60	357	198	1,480	717
Que. ³	Qué. ³	5,792	7,312	367	95	4,101	7,431	10,260	14,838
Ont.	Ont.	15,556	11,257	318	1,019	2,754	5,186	18,628	17,462
Man.	Man.	1,322	243	30	21	596	89	1,948	353
Sask.	Sask.	1,359	328	166	52	376	107	1,901	487
Alta.	Alb.	7,408	4,766	381	383	1,791	2,084	9,580	7,233
B.C.	C.-B.	3,449	7,226	85	147	693	2,605	4,227	9,978
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	84	46	-	-	**	-	84	46
Canada		39,106	33,279	1,522	1,850	11,320	18,407	51,948	53,536
Existing Residential Property									
Logements existants									
2007									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	12,377	1,185	631	53	2,697	403	15,705	1,641
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,986	701	359	33	530	69	3,875	803
N.S.	N.-É.	23,671	8,085	1,479	312	4,776	3,333	29,926	11,730
N.B.	N.-B.	16,641	3,479	1,290	227	5,960	1,173	23,891	4,879
Que. ³	Qué. ³	96,782	80,344	6,831	1,955	36,768	47,516	140,381	129,815
Ont.	Ont.	270,435	91,793	10,952	5,149	38,066	31,313	319,453	128,255
Man.	Man.	23,069	3,225	2,533	211	8,093	1,089	33,695	4,525
Sask.	Sask.	23,033	3,442	2,391	275	4,558	687	29,982	4,404
Alta.	Alb.	82,805	32,624	3,704	3,129	11,202	10,573	97,711	46,326
B.C.	C.-B.	79,821	41,711	2,723	1,908	9,098	12,582	91,642	56,201
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,799	1,281	79	20	47	19	1,925	1,320
Canada		633,419	267,870	32,972	13,272	121,795	108,757	788,186	389,899
2008									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	12,931	1,497	659	75	3,157	522	16,747	2,094
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,704	699	241	40	520	78	3,465	817
N.S.	N.-É.	21,610	7,285	1,658	599	5,266	4,199	28,534	12,083
N.B.	N.-B.	15,390	3,568	1,774	362	6,584	1,781	23,748	5,711
Que. ³	Qué. ³	86,600	71,901	10,064	3,005	39,654	52,262	136,318	127,168
Ont.	Ont.	244,039	97,046	11,922	8,527	43,085	40,175	299,046	145,748
Man.	Man.	20,535	2,756	3,663	231	8,055	1,415	32,253	4,402
Sask.	Sask.	18,758	2,764	2,410	415	4,275	788	25,443	3,967
Alta.	Alb.	63,279	26,143	4,525	5,689	13,204	14,291	81,008	46,123
B.C.	C.-B.	63,566	30,962	2,575	3,761	10,808	13,363	76,949	48,086
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,540	859	30	11	43	18	1,613	888
Canada		550,952	245,480	39,521	22,715	134,651	128,892	725,124	397,087

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2007-2008¹ (nombre de logements)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ¹		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²			Total	
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles
	New Residential Construction		Logements neufs						
2007									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,247	135	32	6	203	35	1,482	176
P.E.I.	Î.-P.-É.	252	66	17	**	22	13	291	79
N.S.	N.-É.	1,600	2,048	50	239	248	871	1,898	3,158
N.B.	N.-B.	1,240	376	43	37	361	162	1,644	575
Que. ³	Qué. ³	6,824	6,635	211	53	4,478	6,562	11,513	13,250
Ont.	Ont.	19,867	11,510	349	326	2,647	5,107	22,863	16,943
Man.	Man.	1,291	152	63	**	543	90	1,897	242
Sask.	Sask.	1,538	351	130	22	782	124	2,450	497
Alta.	Alb.	9,084	5,938	294	443	1,560	2,733	10,938	9,114
B.C.	C.-B.	4,111	6,031	31	474	807	1,915	4,949	8,420
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	121	58	**	-	22	**	143	58
Canada		47,175	33,300	1,220	1,600	11,673	17,612	60,068	52,512
2008									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,503	131	15	**	266	50	1,784	181
P.E.I.	Î.-P.-É.	234	79	37	6	26	16	297	101
N.S.	N.-É.	1,326	1,432	73	67	360	641	1,759	2,140
N.B.	N.-B.	1,073	459	50	60	357	198	1,480	717
Que. ³	Qué. ³	5,792	7,312	367	95	4,101	7,431	10,260	14,838
Ont.	Ont.	15,556	11,257	318	1,019	2,754	5,186	18,628	17,462
Man.	Man.	1,322	243	30	21	596	89	1,948	353
Sask.	Sask.	1,359	328	166	52	376	107	1,901	487
Alta.	Alb.	7,408	4,766	381	383	1,791	2,084	9,580	7,233
B.C.	C.-B.	3,449	7,226	85	147	693	2,605	4,227	9,978
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	84	46	-	-	**	-	84	46
Canada		39,106	33,279	1,522	1,850	11,320	18,407	51,948	53,536
Existing Residential Property									
Logements existants									
2007									
Nfld. Lab.	T.-N.-L	12,377	1,185	631	53	2,697	403	15,705	1,641
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,986	701	359	33	530	69	3,875	803
N.S.	N.-É.	23,671	8,085	1,479	312	4,776	3,333	29,926	11,730
N.B.	N.-B.	16,641	3,479	1,290	227	5,960	1,173	23,891	4,879
Que. ³	Qué. ³	96,782	80,344	6,831	1,955	36,768	47,516	140,381	129,815
Ont.	Ont.	270,435	91,793	10,952	5,149	38,066	31,313	319,453	128,255
Man.	Man.	23,069	3,225	2,533	211	8,093	1,089	33,695	4,525
Sask.	Sask.	23,033	3,442	2,391	275	4,558	687	29,982	4,404
Alta.	Alb.	82,805	32,624	3,704	3,129	11,202	10,573	97,711	46,326
B.C.	C.-B.	79,821	41,711	2,723	1,908	9,098	12,582	91,642	56,201
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,799	1,281</td						

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium
Tenure, by Province, 2004-2008¹

Period and Province Année, province et territoire			New Housing Logements neufs		Existing Housing Logements existants			
			Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)
2004	Nfld. Lab.	T.-N.-L	31	31	4,457	178	178	16,831
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	28	28	2,571
	N.S.	N.-É.	145	376	55,412	745	745	80,447
	N.B.	N.-B.	27	27	2,669	185	191	14,170
	Que. ²	Qué. ²	3,678	3,697	536,559	12,687	12,780	1,369,571
	Ont.	Ont.	8,770	11,294	1,766,428	41,137	41,265	5,815,555
	Man.	Man.	75	75	10,156	1,274	1,275	95,014
	Sask.	Sask.	353	353	39,043	1,276	1,276	102,639
	Atla.	Alb.	4,646	5,860	824,860	14,375	14,826	1,630,956
	B.C.	C.-B.	4,319	6,384	1,464,165	27,073	27,291	3,977,606
	Yukon	Yukon	**	**	**	26	26	2,436
	N.W.T.	T.N.-O.	**	**	**	102	102	13,286
	Canada		22,044	28,097	4,703,749	99,086	99,983	13,121,082
2005	Nfld. Lab.	T.-N.-L	12	12	1,820	138	138	16,131
	P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	**	**	**
	N.S.	N.-É.	151	415	67,697	849	849	99,081
	N.B.	N.-B.	70	70	7,996	212	222	19,490
	Que. ²	Qué. ²	3,737	3,778	573,239	13,405	13,528	1,570,019
	Ont.	Ont.	8,634	10,764	1,870,134	41,645	41,662	6,216,100
	Man.	Man.	81	81	12,639	1,399	1,401	119,591
	Sask.	Sask.	366	368	45,632	1,408	1,409	121,364
	Atla.	Alb.	5,494	6,645	1,064,083	16,459	16,476	2,052,443
	B.C.	C.-B.	6,119	7,361	1,787,916	30,066	30,384	5,064,086
	Yukon	Yukon	9	9	1,249	41	41	4,945
	N.W.T.	T.N.-O.	6	6	852	131	131	19,060
	Canada		24,679	29,509	5,433,257	105,753	106,241	15,302,310
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L	11	11	2,288	139	139	14,214
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	10	10	1,128
	N.S.	N.-É.	166	236	45,009	731	731	97,421
	N.B.	N.-B.	56	56	7,032	319	324	32,105
	Que. ²	Qué. ²	3,893	4,083	652,550	13,723	13,839	1,700,600
	Ont.	Ont.	8,628	10,220	1,900,474	39,258	39,355	6,042,603
	Man.	Man.	105	105	16,907	1,434	1,434	126,465
	Sask.	Sask.	334	334	45,828	1,961	1,964	195,885
	Atla.	Alb.	5,209	7,548	1,385,920	21,593	22,075	3,454,905
	B.C.	C.-B.	5,019	7,020	1,776,054	28,003	28,187	5,307,178
	Yukon	Yukon	14	14	2,522	38	38	5,079
	N.W.T.	T.N.-O.	16	16	2,744	151	152	22,071
	Canada		23,451	29,643	5,837,328	107,360	108,248	16,999,654
2007	Nfld. Lab.	T.-N.-L	39	39	7,353	171	172	18,727
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	30	30	3,790
	N.S.	N.-É.	137	187	32,341	877	878	118,821
	N.B.	N.-B.	63	63	7,735	329	331	30,865
	Que. ²	Qué. ²	3,931	3,952	642,771	14,488	14,611	1,909,720
	Ont.	Ont.	7,206	8,460	1,683,999	43,353	43,629	7,160,516
	Man.	Man.	129	129	23,877	2,049	2,049	239,314
	Sask.	Sask.	330	330	52,897	2,385	2,388	296,445
	Atla.	Alb.	3,237	5,674	1,417,592	20,850	21,160	4,260,386
	B.C.	C.-B.	5,329	5,660	1,569,868	30,524	30,736	6,595,544
	Yukon	Yukon	20	20	4,012	49	49	7,355
	N.W.T.	T.N.-O.	7	7	1,625	549	549	119,785
	Canada		20,428	24,521	5,444,070	115,654	116,582	20,761,268
2008	Nfld. Lab.	T.-N.-L	47	47	9,352	216	217	27,581
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	42	42	3,697
	N.S.	N.-É.	80	95	20,567	906	906	133,745
	N.B.	N.-B.	52	52	7,349	289	296	28,006
	Que. ²	Qué. ²	4,454	4,488	745,554	14,806	14,978	2,073,346
	Ont.	Ont.	6,857	10,099	1,973,921	42,385	42,426	7,388,930
	Man.	Man.	156	159	29,446	1,624	1,630	197,954
	Sask.	Sask.	215	216	43,660	2,266	2,269	351,637
	Atla.	Alb.	3,748	4,158	1,087,390	15,971	17,087	3,485,389
	B.C.	C.-B.	6,295	7,662	2,368,572	25,686	25,983	6,119,468
	Yukon	Yukon	18	18	3,565	60	60	10,642
	N.W.T.	T.N.-O.	**	**	**	112	112	19,806
	Canada		21,922	26,994	6,289,376	104,363	106,006	19,840,201

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en copropriété, par province, 2004-2008¹

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47
Insurance in Force, 2003-2008 (Billions of Dollars)

Tableau 47
Assurances en vigueur, 2003-2008 (milliards de dollars)

		2003	2004	2005	2006	2007	2008
Insurance in Force	Assurances en vigueur	230.0	243.8	273.7	291.4	345.2	407.7

Table 48
Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1983-2008
(Millions of Dollars)

Tableau 48
Crédit hypothécaire à l'habitation, consenti par les établissements de prêt,
1983-2008 (millions de dollars)

Period Année	Life Companies Compagnies d'assurance-vie	Chartered Banks Banques à charte	Trust and Mortgage Loan Companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Credit Unions and Caisses Populaires Caisse populaire et credit unions	Special Purpose Corps (Securitization) Société spécialisée (Titrisation)	NHA Mortgage-Backed Securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Intermédiaires de crédit n'acceptant pas de dépôt et autres institutions	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions Sociétés de financement, établissement intermédiaire de crédit n'acceptant pas de dépôt et autres institutions	Pension Funds Caisse de retraite	Total Residential Mortgage Credit Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation
1983	10,576	30,319	28,682	13,552	**	**	13,648	6,580	103,357	
1984	10,666	33,634	31,335	16,000	**	**	13,556	6,527	111,718	
1985	10,850	37,456	33,798	17,272	**	**	13,445	6,362	119,183	
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	13,736	6,485	134,156	
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	194	14,557	6,781	156,651	
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	756	17,169	7,275	185,392	
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,031	18,453	7,578	214,517	
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,083	19,569	7,864	245,281	
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,163	20,770	7,926	265,638	
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,534	22,381	7,693	287,933	
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,483	25,198	8,073	309,735	
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,824	29,708	8,185	329,627	
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,387	29,953	8,007	341,748	
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,755	30,415	7,724	356,013	
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,518	31,591	7,997	376,050	
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,893	31,521	7,857	395,011	
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,484	29,798	7,948	412,273	
2000	17,773	262,143	6,111	55,443	22,516	30,760	28,090	8,653	431,489	
2001	17,254	279,144	5,204	57,992	18,097	34,556	26,847	9,257	448,351	
2002	16,755	306,602	5,505	63,331	15,002	39,318	26,045	9,037	481,595	
2003	15,781	329,502	5,988	69,143	14,958	49,850	26,472	9,133	520,827	
2004	15,383	352,373	6,753	76,614	14,878	68,471	27,486	9,621	571,579	
2005	14,720	377,998	7,877	84,562	16,490	86,979	28,837	10,604	628,067	
2006	14,574	405,605	7,901	93,731	21,147	109,590	30,985	11,740	695,273	
2007	14,790	442,116	8,550	102,500	24,884	138,130	31,691	13,238	775,899	
2008	15,406	469,576	9,802	110,412	22,729	197,260	31,076	15,105	871,366	

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - April 27, 2009). Data may not add due to rounding.

Source : SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 27 avril, 2009). L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 49

Bond Yields and Mortgage Rates, 2004-2008 (Per Cent)

Tableau 49

Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires
2004-2008 (données en pourcentage)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Févr.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate												
						<i>Taux d'escopente</i>						
2004	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75
2005	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50
2006	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2007	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50
2008	4.25	4.25	3.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.50	2.50	1.75
Government of Canada securities Treasury bills												
						<i>Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor</i>						
2004	2.26	2.14	1.98	2.01	2.14	2.20	2.28	2.36	2.57	2.69	2.62	2.58
2005	2.52	2.56	2.70	2.55	2.55	2.57	2.71	2.90	2.94	3.23	3.53	3.65
2006	3.67	3.87	3.89	4.08	4.20	4.44	4.24	4.20	4.16	4.18	4.17	4.17
2007	4.18	4.21	4.20	4.24	4.43	4.56	4.69	4.07	4.30	4.25	3.94	4.00
2008	3.46	3.25	2.29	2.72	2.75	3.01	2.84	2.67	2.36	2.21	1.72	0.98
Average bond yields - over 10 years												
						<i>Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans</i>						
2004	5.15	4.98	4.79	5.23	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.86
2005	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04
2006	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	4.03	4.11
2007	4.23	4.10	4.21	4.21	4.43	4.59	4.52	4.44	4.50	4.39	4.22	4.18
2008	4.17	4.14	3.91	4.02	4.07	4.07	4.18	4.02	4.14	4.31	4.00	3.45
Chartered bank rate on prime business loans												
						<i>Taux de base appliquée par les banques aux prêts aux entreprises</i>						
2004	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25
2005	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00
2006	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
2007	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.00
2008	5.75	5.75	5.25	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.00	4.00	3.50
Corporate Bonds												
						<i>Obligations de sociétés</i>						
2004	6.03	5.87	5.85	6.15	6.25	6.36	6.34	6.17	6.05	5.99	5.88	5.82
2005	5.66	5.62	5.73	5.58	5.46	5.20	5.25	5.04	5.15	5.34	5.24	5.09
2006	5.30	5.27	5.37	5.67	5.60	5.81	5.60	5.33	5.18	5.33	5.11	5.18
2007	5.28	5.15	5.27	5.38	5.63	5.82	**	**	**	**	**	**
2008	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)												
						<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)</i>						
2004	4.41	4.15	4.07	4.12	4.20	4.35	4.35	4.25	4.47	4.64	4.68	4.60
2005	4.56	4.58	4.60	4.70	4.65	4.54	4.54	4.64	4.67	4.77	5.04	5.22
2006	5.31	5.40	5.54	5.67	5.82	5.96	6.12	6.11	6.03	6.02	6.02	5.97
2007	6.01	6.07	6.01	6.09	6.19	6.52	6.57	6.57	6.58	6.64	6.67	6.68
2008	6.79	6.77	6.66	6.45	6.20	6.01	6.18	6.12	6.07	6.07	6.05	5.47
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)												
						<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)</i>						
2004	5.34	5.02	4.85	5.04	5.30	5.58	5.64	5.46	5.48	5.49	5.46	5.31
2005	5.22	5.23	5.26	5.33	5.22	5.03	4.99	5.03	5.00	5.10	5.30	5.40
2006	5.48	5.58	5.67	5.78	5.93	6.01	6.18	6.16	6.03	5.99	6.01	5.95
2007	5.98	6.02	5.97	6.05	6.18	6.67	6.70	6.71	6.73	6.76	6.77	6.79
2008	6.88	6.81	6.71	6.51	6.25	6.03	6.25	6.17	6.11	6.37	6.40	5.96
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)												
						<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)</i>						
2004	5.78	5.51	5.31	5.56	5.82	6.06	6.10	5.97	5.94	5.95	5.87	5.69
2005	5.60	5.59	5.60	5.67	5.55	5.31	5.26	5.32	5.30	5.39	5.56	5.60
2006	5.65	5.75	5.78	5.88	6.05	6.12	6.26	6.24	6.13	6.01	5.99	5.89
2007	5.91	6.00	5.91	5.92	6.01	6.51	6.60	6.62	6.61	6.69	6.73	6.75
2008	6.81	6.72	6.60	6.40	6.21	6.20	6.37	6.25	6.16	6.46	6.51	6.17

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
 Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month.
 Source: "Bank of Canada Review".
 Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
 Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escopente de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.
 Source: "Revue de la Banque du Canada".
 Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".
 Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliquée par les banques aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".
 Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2003-2008 (Millions of Dollars)

Tableau 50

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur
l'habitation, 2003-2008 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et object</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés					
Public Housing	<i>Logement public</i>	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-
Renovation Programs	<i>Programmes de rénovation</i>	100.4	134.4	132.4	114.5	126.5
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	3.4	4.0	3.0	2.7	3.7
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	0.2	0.2	3.2	1.7	0.8
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	0.4	0.5	0.5
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	124.8	241.0	264.2	287.0	125.0
Total		228.8	379.6	403.2	406.4	256.5
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	959.9	955.2	947.1	1,086.8	1,066.5
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	165.6	175.1	212.3	130.1	118.0
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	<i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>					
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	78.9	78.7	85.8	74.8	78.4
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	84.6	89.0	90.3	89.2	84.5
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	314.0	310.8	311.8	224.0	216.4
RNH/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	139.2	132.4	149.2	118.7	124.7
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	100.9	101.7	104.7	101.7	107.1
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	717.6	712.6	741.8	608.4	611.1
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES¹</i>	107.3	124.1	116.1	143.2	101.2
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES¹</i>	19.0	16.8	18.3	32.1	20.7
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	48.6	46.9	46.0	48.3	48.7
OTHER	<i>AUTRES</i>	73.8	43.2	37.6	53.0	38.3
Sub-Total		2,091.8	2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,004.5
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF)²	<i>FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN)²</i>	-	-	-	-	150.0
Total		2,091.8	2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,154.5

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section. <>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <>subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹ PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînées autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09.

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act
by Province, 2007/08 (Millions of Dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>													
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés													
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes de rénovation</i>	4.0	0.9	6.4	4.9	26.6	38.0	10.3	8.4	10.1	15.3	0.4	0.7	0.5	126.5
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	0.1	-	0.2	-	0.7	1.3	-	-	0.8	0.6	-	-	-	3.7
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	0.8
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.5	-	-	-	0.5
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	1.1	0.1	2.0	2.3	11.7	32.9	26.5	17.6	15.4	10.5	-	4.9	-	125.0
Total	5.2	1.0	8.6	7.2	39.0	73.0	36.8	26.0	26.3	26.9	0.4	5.6	0.5	256.5
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires													
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	51.8	-	54.4	36.8	-	519.2	69.1	103.2	-	140.3	4.4	30.9	56.4	1,066.5
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	12.1	0.5	6.6	0.7	4.3	84.8	2.0	-	-	6.6	0.1	-	0.3	118.0
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	1.0	-	-	44.6	22.6	-	-	10.2	-	-	-	-	78.4
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	26.7	31.7	-	-	5.0	20.7	-	-	-	84.5
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	4.0	-	-	116.3	2.8	5.8	5.9	80.6	-	1.0	-	-	216.4
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	6.1	-	-	113.8	-	-	1.9	2.9	-	-	-	-	124.7
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.3	-	3.4	2.6	19.9	16.5	17.9	16.7	11.8	15.9	2.1	-	-	107.1
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.3	11.5	3.4	2.6	321.3	73.6	23.7	24.5	110.5	36.6	3.1	-	-	611.1
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES¹</i>	5.2	0.8	5.3	5.0	26.7	29.3	1.0	5.9	7.9	12.5	0.5	0.5	0.6	101.2
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES¹</i>	0.3	-	0.5	0.4	1.8	4.0	4.9	3.1	2.4	3.1	0.2	-	-	20.7
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.5	0.4	1.6	1.3	8.6	17.1	2.7	3.6	3.6	5.9	0.2	0.8	1.4	48.7
OTHER <i>AUTRES</i>	1.1	0.1	0.9	0.8	5.3	16.9	3.1	1.2	1.5	6.5	0.1	0.2	0.6	38.3
Sub-Total	72.3	13.3	72.7	47.6	368.0	744.9	106.5	141.5	125.9	211.5	8.6	32.4	59.3	2,004.5
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF) ² <i>FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN)²</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.0
Total	72.3	13.3	72.7	47.6	368.0	744.9	106.5	141.5	125.9	211.5	8.6	32.4	59.3	2,154.5

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, par province, 2007/08 (millions de dollars)

'RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs: RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program HASI Home Adaptations for Seniors' Independence ERP Emergency Repair Program SEP Shelter Enhancement Program	'PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants: PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements LAAA Logements adaptés: aînés autonomes PRU Programme de réparations d'urgence PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement
¹ This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09.	² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.
Abbreviations RNH Rural and Native Housing Program	Abbreviations LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 52

 Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
 1978-2008

Tableau 52

 Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
 1978-2008

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ <i>Sociétés sans but lucratif¹</i>		Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Non-Profit Co-operatives ² <i>Coopératives sans but lucratif²</i>		Hostel Beds <i>Places de foyer</i>
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>		Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	
1978	100	1,922	812	15	292	-
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	-
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	-
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	-
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	-
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	-
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	-
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	-
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	-
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	-
1992	2,013	10,735	610	13	387	-
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	-	-	-	-
1995	168	1,100	-	-	-	-
1996	216	1,312	12	-	-	-
1997	207	1,439	28	-	-	-
1998 ³	95	550	-	-	-	-
1999	175	1,050	-	-	-	-
2000	195	1,250	-	-	-	-
2001	184	1050	-	-	-	-
2002	190	1030	20	-	-	-
2003	168	968	-	-	-	-
2004	178	978	-	-	-	-
2005	174	1045	-	-	-	-
2006	501	4393	-	-	-	-
2007	208	1442	-	-	-	-
2008	156	945	-	-	-	-

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.

²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.

³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.

²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.

³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2007 and 2008

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2007 et 2008

Area <i>Province et territoire</i>	2007				2008				
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	
Homeowner		Propriétaires-occupants							
Nfld.	T.-N.	1,612	1,612	-	5,531	1,515	1,515	-	5,714
P.E.I.	I.-P.-É.	45	45	-	637	42	42	-	597
N.S.	N.-É.	489	489	-	5,941	516	516	-	6,246
N.B.	N.-B.	869	869	-	4,404	674	674	-	3,673
Que.	Qué.	1,373	1,373	-	10,168	2,230	2,230	-	19,097
Ont.	Ont.	884	884	-	8,688	1,224	1,224	-	12,783
Man.	Man.	231	231	-	4,753	231	231	-	3,198
Sask.	Sask.	663	663	-	7,918	255	255	-	3,173
Alta.	Alb.	221	221	-	2,535	277	277	-	3,419
B.C.	C.-B.	416	416	-	5,229	451	451	-	5,544
Yukon	Yukon	9	9	-	164	12	12	-	239
N.W.T.	T.N.-O.	16	16	-	420	23	23	-	391
Nunavut	Nunavut	26	26	-	1,118	28	28	-	526
Canada		6,854	6,854	-	57,506	7,478	7,478	-	64,600
Disabled		Handicapés							
Nfld.	T.-N.	237	237	-	1,373	292	292	-	1,605
P.E.I.	I.-P.-É.	21	21	-	253	18	16	6	250
N.S.	N.-É.	82	82	-	765	75	75	-	706
N.B.	N.-B.	100	100	-	664	90	90	-	784
Que.	Qué.	224	224	-	2,863	196	196	-	3,679
Ont.	Ont.	273	273	-	3,438	454	449	43	5,479
Man.	Man.	46	46	-	763	67	67	-	842
Sask.	Sask.	83	83	-	644	38	11	-	116
Alta.	Alb.	62	62	-	1,051	105	92	-	977
B.C.	C.-B.	149	210	-	3,086	213	291	-	2,516
Yukon	Yukon	3	3	-	44	8	7	-	121
N.W.T.	T.N.-O.	1	1	-	23	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,281	1,342	-	14,967	1,556	1,586	49	17,075
RRAP On Reserve		Parc sur les Réserves							
Nfld.	T.-N.	7	7	-	97	12	12	-	154
P.E.I.	I.-P.-É.	2	2	-	24	4	4	-	39
N.S.	N.-É.	21	21	-	276	34	34	-	376
N.B.	N.-B.	48	48	-	403	43	43	-	350
Que.	Qué.	47	47	-	734	68	68	-	1,073
Ont.	Ont.	165	165	-	2,195	209	209	-	2,848
Man.	Man.	191	191	-	3,210	144	144	-	2,559
Sask.	Sask.	165	165	-	1,986	165	165	-	2,088
Alta.	Alb.	63	63	-	1,075	119	119	-	1,919
B.C.	C.-B.	131	131	-	1,927	90	90	-	1,370
Yukon	Yukon	6	6	-	106	5	5	-	96
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		846	846	-	12,033	893	893	-	12,872
Rental / Rooming House /Garden Suites		PAREL Locatif / Maisons de chambres /Pavillons-jardins							
Nfld.	T.-N.	17	166	-	1,527	20	230	-	1,401
P.E.I.	I.-P.-É.	3	3	-	72	3	2	6	144
N.S.	N.-É.	13	84	-	1,003	7	49	-	560
N.B.	N.-B.	18	97	-	1,323	11	25	3	594
Que.	Qué.	900	2,532	-	7,496	3,694	3,694	-	11,855
Ont.	Ont.	120	695	85	6,823	119	721	117	9,982
Man.	Man.	90	95	-	2,149	4	95	-	1,665
Sask.	Sask.	5	37	-	169	114	130	-	1,333
Alta.	Alb.	5	81	-	383	14	19	125	1,684
B.C.	C.-B.	29	228	49	2,935	25	40	140	2,771
Yukon	Yukon	2	10	-	267	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,202	4,028	134	24,147	4,011	5,005	391	31,989

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

 Estimated households served through new commitments,
 2007 and 2008

Tableau 53 (cont.)

 Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des
 nouveaux engagements, 2007 et 2008

Area Province et territoire	2007				2008			
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
Conversion								
Nfld.	T.-N.	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	N.-B.	1	7	-	75	1	8	-
Que.	Qué.	2	26	-	624	50	50	-
Ont.	Ont.	8	78	-	1,068	12	114	11
Man.	Man.	-	-	-	-	-	-	-
Sask.	Sask.	-	-	-	-	-	-	-
Alta.	Alb.	-	-	-	-	2	84	-
B.C.	C.-B.	5	32	-	2,028	1	18	-
Yukon	Yukon	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		16	143	-	3,795	66	274	11
Emergency Repair Program								
<i>Program de réparations d'urgence</i>								
Nfld.	T.-N.	550	550	-	1,823	697	697	-
P.E.I.	I.-P.-É.	67	67	-	347	17	17	94
N.S.	N.-É.	107	107	-	548	89	89	465
N.B.	N.-B.	1,216	1,216	-	1,614	1,131	1,131	1,536
Que.	Qué.	506	506	-	2,057	525	525	2,557
Ont.	Ont.	100	100	-	540	139	139	708
Man.	Man.	60	60	-	410	46	46	218
Sask.	Sask.	46	46	-	216	36	36	112
Alta.	Alb.	24	24	-	142	59	59	317
B.C.	C.-B.	67	67	-	386	61	61	329
Yukon	Yukon	6	6	-	42	3	3	32
N.W.T.	T.N.-O.	23	23	-	190	20	20	174
Nunavut	Nunavut	23	23	-	267	39	39	203
Canada		2,795	2,795	-	8,582	2,862	2,862	8,850
Family Violence								
<i>Violence familiale</i>								
Nfld.	T.-N.	2	20	-	475	7	-8	57
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	3	4	6
N.S.	N.-É.	2	39	12	75	15	4	226
N.B.	N.-B.	10	57	7	604	13	12	496
Que.	Qué.	64	67	-	1,003	128	132	2,208
Ont.	Ont.	117	130	203	3,386	20	72	315
Man.	Man.	226	242	31	490	3	17	674
Sask.	Sask.	1	6	-	17	10	10	450
Alta.	Alb.	-	-	10	240	2	-	62
B.C.	C.-B.	9	12	8	969	6	9	25
Yukon	Yukon	-	-	-	-	1	4	279
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	2	2	-	61
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		431	573	271	7,261	210	256	791
Home Adaptations for Seniors' Independence								
<i>Logements adaptés: aînes autonomes</i>								
Nfld.	T.-N.	-	-	-	-	2	2	-
P.E.I.	I.-P.-É.	14	14	-	46	11	11	36
N.S.	N.-É.	109	109	-	317	64	64	189
N.B.	N.-B.	24	24	-	57	26	26	74
Que.	Qué.	619	619	-	1,402	701	701	1,731
Ont.	Ont.	848	848	-	2,960	699	699	2,271
Man.	Man.	76	76	-	289	40	40	119
Sask.	Sask.	29	29	-	89	19	19	56
Alta.	Alb.	169	169	-	506	233	233	695
B.C.	C.-B.	171	171	-	494	112	112	301
Yukon	Yukon	4	4	-	12	3	3	9
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		2,063	2,063	-	6,172	1,910	1,910	5,488

 (continued)
 (page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2007 and 2008

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2007 et 2008

Area Province et territoire	2007				F/P/T	2008			
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)		Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
Total¹									
Nfld.	T.-N.	2,425	2,592	-	10,826	2,545	2,740	57	10,920
P.E.I.	Î.-P.-É.	152	152	-	1,379	98	96	18	1,259
N.S.	N.-É.	823	931	12	8,925	800	831	226	8,969
N.B.	N.-B.	2,286	2,418	7	9,144	1,989	2,009	58	7,699
Que.	Qué.	3,735	5,394	-	26,349	7,592	7,596	-	43,400
Ont.	Ont.	2,515	3,173	288	29,098	2,876	3,627	486	41,607
Man.	Man.	920	941	31	12,064	535	640	5	9,275
Sask.	Sask.	992	1,029	-	11,039	637	626	-	7,328
Alta.	Alb.	544	620	10	5,932	811	883	187	11,617
B.C.	C.-B.	977	1,267	57	17,054	959	1,072	165	14,337
Yukon	Yukon	30	38	-	636	32	34	-	776
N.W.T.	T.N.-O.	40	40	-	635	45	43	40	626
Nunavut	Nunavut	49	49	-	1,385	67	67	-	729
Canada		15,488	18,644	405	134,466	18,986	20,264	1,242	158,542

Data may not add due to rounding

¹Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

'Les chiffres ci-haut tiennent également compte du
nombre des ménages aidés en vertu des programmes
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente
de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
2002 - 2008

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2002 - 2008

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
Homeowner				
2002	6,250	6,250	-	40,840
2003	5,625	5,625	-	40,568
2004	7,650	7,650	-	58,501
2005	5,800	5,800	-	47,736
2006	5,550	5,550	-	49,093
2007	6,854	6,854	-	57,506
2008	7,478	7,478	-	64,600
Disabled				
2002	1,515	1,375	150	10,990
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	-	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
On Reserve				
2002	1,375	1,375	-	14,652
2003	950	950	-	11,397
2004	1,250	1,250	-	17,006
2005	1,275	1,275	-	17,625
2006	2,100	2,100	-	29,643
2007	846	846	-	12,033
2008	893	893	-	12,872
Conversion				
2002	47	545	130	11,560
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	-	6,549
2005	24	225	-	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	-	3,795
2008	66	274	11	7,065
Emergency Repair Program				
2002	3,200	3,200	-	8,140
2003	2,975	2,975	-	6,701
2004	3,175	3,175	-	7,802
2005	3,000	3,000	-	7,341
2006	2,740	2,740	-	7,676
2007	2,795	2,795	-	8,582
2008	2,862	2,862	-	8,850
Rental / Rooming House /Garden Suites				
2002	755	4,300	575	24,070
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
Family Violence				
2002	139	905	1,070	22,999
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
Home Adaptations for Seniors' Independence				
2002	4,975	4,975	-	10,068
2003	1,750	1,750	-	4,806
2004	2,100	2,100	-	5,824
2005	2,600	2,600	-	6,875
2006	1,945	1,945	-	5,283
2007	2,063	2,063	-	6,172
2008	1,910	1,910	-	5,488
TOTAL*				
2002	18,256	22,925	1,925	143,319
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,030
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,466
2008	18,986	20,264	1,242	158,542

Data may not add due to rounding

*Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

'Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Canadian Housing Statistics 2008 - Statistiques du logement au Canada 2008

Table 55
Estimated Households Assisted through Existing
Agreements in 2008.

Tableau 55
Nombre estimatif des ménages aidés en 2008, en vertu des ententes
actuelles.

Program Programme		Nfld.* T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S.* N.-É.	N.B.* N.-B.	Que. Qué.	Ont.* Ont.	Man.* Man.	Sask.* Sask.	Alta. Alb.	B.C.* C.-B.	Yuk* N.W.T.* Yuk T.N.-O.	Nvt* Nvt		
														Canada	
Administered by PT	Administrés par P/T	12,200	900	19,300	15,650	89,450	201,100	35,500	28,300	25,650	52,050	500	2,650	3,050	486,300
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
- Rent Assistance	Aide au logement locatif	-	150	-	-	200	3,700	-	-	550	-	-	-	-	4,600
- Cooperatives	Coopératives	-	200	-	-	16,900	19,350	-	-	2,800	12,400	-	-	-	51,650
- Non-Profit / Urban Native /	SBL / Autochtone urbain /	-	1,550	-	-	16,900	500	450	1,000	5,050	150	100	-	-	25,700
Public Housing	logement public														
- RNH	LRA	-	150	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-	200
- Limited Dividend	Dividendes limités	-	-	250	-	850	-	-	-	-	-	-	-	-	1,100
- On Reserve	Dans les réserves	100	50	1,150	1,000	5,000	3,700	5,100	4,150	3,100	4,800	500	-	-	28,650
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	100	2,100	1,400	1,000	39,850	27,250	5,550	5,200	11,500	17,350	600	-	-	111,900
Rental RRAP	PAREL p.-b.	400	100	700	1,750	6,300	9,000	1,500	850	1,900	2,850	200	-	-	25,550
TOTAL		12,700	3,100	21,400	18,400	135,600	237,350	42,550	34,350	39,050	72,250	1,300	2,650	3,050	623,750

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:
P/T Province / Territory
RNH Rural & Native Housing
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program

Abréviations:
P/T Province / Territoire
SBL sans but lucratif
LRA logement pour les ruraux et les autochtones
PAREL programme d'aide à la remise en état des logements
p.-b. propriétaires-bailleurs

HIGHLIGHTS

Housing costs

Housing costs up in 2008

Shelter costs rose 4.3 per cent in 2008 compared to 2007, according to the shelter component of Statistic Canada's Consumer Price Index (CPI). This was up from the 3.3 per cent increase registered in 2007, relative to 2006. For a sixth consecutive year, the rise in shelter costs was higher than the increase in the overall consumer price index, reported to be 2.2 per cent in 2008. The CPI breaks down shelter costs into homeowner costs and rental costs.

The cost of rental accommodation increased by 1.7 per cent in 2008 while the cost of owning a home, measured by the owned accommodation component of the CPI (excluding water, fuel, and electricity expenses), posted an increase of 4.4 per cent.

Utility costs for both rental and ownership households edged up by 7.0 per cent in 2008, up from the 0.5 and 5.1 per cent increases recorded in 2007 and 2006, respectively. Homeowner insurance premiums posted an increase of 2.8 per cent in 2008 compared to 6.7 per cent in 2007. Along with replacement costs and homeowner insurance premiums, mortgage interest costs were among the major contributors to rising homeownership costs last year. Due to a slight rise in mortgage rates and higher home prices, the mortgage interest component of the CPI increased by 7.9 per cent in 2008 over the previous year.

- ✓ *The most significant contributors to rising housing costs for homeowners in 2008 were homeowner insurance premiums, mortgage interest costs, and homeowner replacement costs.*
- ✓ *Rental cost increases were lower than the general rate of inflation.*

POINTS SAILLANTS

Le coût du logement

Augmentation du coût du logement en 2008

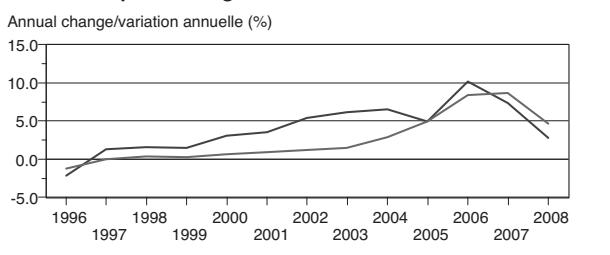
Selon la composante « logement » de l'Indice des prix à la consommation (IPC) établi par Statistique Canada, le coût du logement s'est accru de 4,3 % en 2008 par rapport à l'année précédente – une hausse annuelle supérieure à celle de 3,3 % enregistrée de 2006 à 2007. Durant six années consécutives, la montée du coût du logement a surpassé celle de l'indice d'ensemble, laquelle s'est chiffrée à 2,2 % en 2008. À la composante « logement » de l'IPC, les coûts sont ventilés selon qu'ils se rapportent au logement en propriété ou au logement en location.

En 2008, les coûts relatifs au logement en location ont progressé de 1,7 %, alors que ceux liés au logement en propriété et qui découlent de la composante correspondante de l'IPC (laquelle exclut le coût de l'eau, du combustible et de l'électricité) ont grimpé de 4,4 %.

Pendant ce temps, le coût des services publics assumé par les locataires et les propriétaires-occupants a réalisé un léger bond de 7,0 %, supérieur à ceux de 0,5 et de 5,1 % relevés respectivement en 2007 et en 2006. L'augmentation des primes d'assurance de propriétaire s'est chiffrée à 2,8 % en 2008, alors qu'elle avait été de 6,7 % en 2007. L'an dernier, les coûts de remplacement, les primes d'assurance de propriétaire et les frais d'intérêt hypothécaire ont compté parmi les principaux facteurs ayant fait monter le coût du logement en propriété. Par suite de l'augmentation minime des taux hypothécaires et du renchérissement des maisons, la composante « coût d'intérêt hypothécaire » de l'IPC s'est accrue de 7,9 % en 2008 par rapport à l'année précédente.

- ✓ *En 2008, les primes d'assurance de propriétaire, les frais d'intérêt hypothécaire et les coûts de remplacement ont été les facteurs les plus déterminants de l'expansion du coût du logement en propriété.*
- ✓ *La hausse des coûts relatifs au logement en location est demeurée inférieure au taux d'inflation global.*

New Housing Price Index /
Indice des prix des logements neuf



Source: Tables 59 & 60, Canadian Housing Statistics 1996-2008, CMHC, and Statistics Canada / SCHL (tableaux 59 et 60, Statistiques du logement au Canada 1996-2008) et Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Price of new homes was higher in 2008

Strong housing demand through much of the year led to a 3.3 per cent increase in Statistics Canada's New House Price Index (NHPI). The house component of the index was up by 2.8 per cent, while the land component increased 4.7 per cent.

The year-over-year increase in NHPI in 2008 was highest in Regina at 26.2 per cent, followed by Saskatoon at 20.6 per cent. At the other end of the spectrum, the only decrease in the NHPI was in Victoria at -0.1 per cent. The majority of markets achieved increases that were above the general rate of inflation of 2.2 per cent.

- ✓ *The Regina market led the nation in percentage increase in the new house price index last year with an increase of 26.2 per cent.*
- ✓ *Price increases were above the general rate of inflation in most markets.*

POINTS SAILLANTS

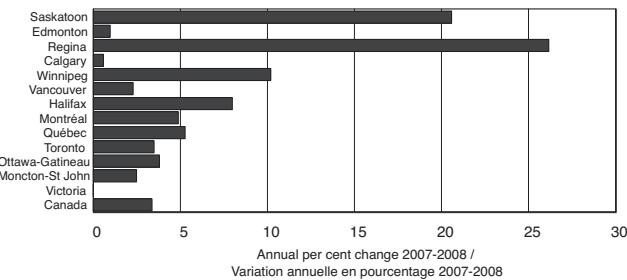
Le prix des logements neufs s'est accru en 2008

En 2008, la forte demande de logements observée durant presque toute l'année a fait croître de 3,3 % l'Indice des prix des logements neufs (IPLN) de Statistique Canada. Les composantes « maison » et « terrain » de l'IPLN se sont élevées de 2,8 % et de 4,7 %, respectivement.

De 2007 à 2008, les hausses les plus marquées de l'IPLN ont eu lieu à Regina (26,2 %) et à Saskatoon (20,6 %). À l'opposé se trouve la seule ville ayant connu une baisse à cet égard, c'est-à-dire Victoria, où l'IPLN a reculé de 0,1 %. Dans la majorité des marchés, les prix ont augmenté davantage que le taux d'inflation global, lequel se situe à 2,2 %.

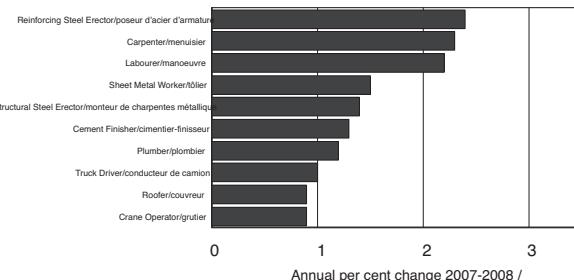
- ✓ *En 2008, c'est à Regina que la croissance de l'IPLN a été la plus considérable au pays. Elle s'y est chiffrée à 26,2 %.*
- ✓ *Dans la plupart des marchés, les hausses de prix ont dépassé le taux d'inflation global.*

New Housing Price Index / Indice des prix des logements neufs



Source: Table 60, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada / SCHL (tableau 60, Statistiques du logement au Canada) et Statistique Canada

The top 10 construction trade union wage rate increases in 2008
Les dix augmentations salariales les plus importantes des travailleurs syndiqués de la construction en 2008



Source: Table 58, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada / SCHL (tableau 58, Statistiques du logement au Canada) et Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Construction related labour costs edged up in 2008

Union wages for most residential construction trades did not keep up with the overall inflation rate of 2.2 per cent in 2008. The overall wage index was up 1.4 per cent in 2008 compared to 2.3 per cent in 2007. Although wages may not have kept pace with the cost of living on an annual basis, the picture can be quite different in local housing markets where demand is high for particular trades.

- ✓ *Modest construction wage gains helped moderate increases in house prices.*

POINTS SAILLANTS

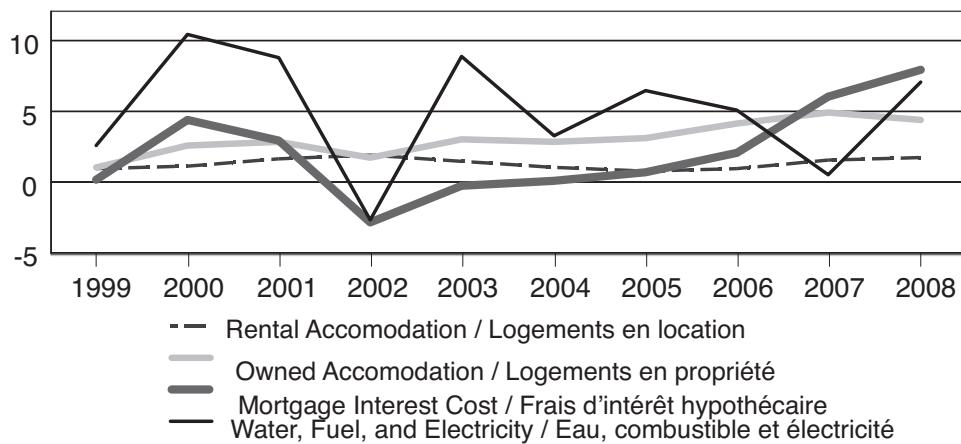
Le coût de la main-d'œuvre dans le secteur de la construction a progressé légèrement en 2008

En 2008, dans la plupart des métiers du secteur de la construction résidentielle, les travailleurs syndiqués ont obtenu des hausses salariales inférieures au taux d'inflation global (2,2 %). L'indice d'ensemble des salaires, qui s'est accru de 2,3 % en 2007, n'a progressé que de 1,4 % en 2008. S'il se peut que les salaires n'aient pas été indexés au coût de la vie d'une année à l'autre, tel n'est pas nécessairement le cas dans les marchés locaux du logement, où les services des corps de métiers sont très recherchés.

- ✓ *La faiblesse des majorations de salaires dans le secteur de la construction a contribué à atténuer l'accroissement des prix des habitations.*

Selected CPI Components / Certaines composantes de l'IPC

Annual change/variation annuelle (%)



Source: Table 56, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada / SCHL (tableau 56, Statistiques du logement au Canada) et Statistique Canada

Table 56

Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 1999-2008 (2002 = 100)

Tableau 56

Indices des prix à la consommation: certaines charges de logement et indice d'ensemble, 1999-2008 (2002 = 100)

Period Année	Shelter <i>Logement</i>		Owned Accommodation <i>Logements de propriétaires-occupants</i>						Water, Fuel and Electricity <i>Eau, combustible et électricité</i>			All Items Indice d'ensemble	
	Rented Accommodation <i>Logements locatifs</i>		Property Taxes Impôts fonciers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs Réparations à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement	Home-Owners Insurance Premium Prime d'assurance du propriétaire	Total	Housing Habitation				
	Rent Loyer	Total											
1999	95.5	95.4	97.8	95.8	89.1	89.6	85.2	93.2	85.5	92.3	92.9		
2000	96.6	96.5	97.6	100.0	92.0	92.1	88.2	95.6	94.4	95.6	95.4		
2001	98.1	98.1	98.3	102.9	95.5	95.3	93.7	98.3	102.7	99.1	97.8		
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
2003	101.5	101.5	102.3	99.8	103.4	106.4	111.2	103.0	108.9	103.2	102.8		
2004	102.5	102.6	105.6	99.9	105.4	113.2	123.3	105.9	112.5	105.8	104.7		
2005	103.3	103.4	109.9	100.6	107.5	119.1	131.2	109.2	119.8	109.2	107.0		
2006	104.3	104.4	113.4	102.7	110.0	127.8	140.8	113.7	125.9	113.1	109.1		
2007	106.0	106.0	117.0	108.9	110.4	135.4	150.2	119.3	126.6	116.9	111.5		
2008	107.8	107.8	121.3	117.6	109.5	139.4	154.5	124.6	135.5	122.0	114.1		
J	107.0	107.0	120.3	114.0	108.6	137.9	153.6	122.5	127.3	119.2	111.8		
F	107.2	107.2	120.3	114.9	108.8	138.8	153.2	123.0	127.1	119.6	112.2		
M	107.3	107.3	120.3	115.6	108.2	139.4	153.2	123.4	129.0	120.1	112.6		
A	107.4	107.4	120.3	116.4	109.0	139.7	153.3	123.9	133.3	121.2	113.5		
M	107.6	107.6	120.3	117.1	107.8	139.7	153.1	124.1	135.4	121.6	114.6		
J	107.7	107.7	120.3	117.6	108.3	139.7	153.4	124.4	138.3	122.3	115.4		
J	107.9	107.9	120.3	118.0	109.0	139.8	155.0	124.7	143.0	123.3	115.8		
A	108.1	108.1	120.3	118.5	108.4	139.9	154.8	124.8	145.4	123.8	115.6		
S	108.2	108.2	120.3	119.0	109.1	140.0	154.8	125.1	139.5	123.1	115.7		
O	108.4	108.4	124.1	119.4	110.0	139.9	156.5	126.2	136.1	123.2	114.5		
N	108.6	108.6	124.1	119.9	112.5	139.0	156.4	126.4	136.2	123.4	114.1		
D	108.7	108.7	124.1	120.4	113.7	138.4	156.4	126.6	135.5	123.4	113.3		

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

Table 57

Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 2005-2008 (2002=100)

Tableau 57

Indices des prix à la consommation dans les agglomérations urbaines: habitation, 2005-2008 (2002=100)

Area Région	2008				1	2	3	4
	2005	2006	2007	2008				
St. John's	110.7	113.7	116.5	125.4	121.6	124.7	128.0	127.5
Charlottetown ¹	111.5	114.1	117.2	125.8	122.2	127.1	128.7	125.3
Halifax	109.4	112.9	115.3	122.0	119.7	122.3	123.5	122.3
Saint John	109.5	112.4	117.0	121.5	119.9	121.7	122.5	121.9
Québec	108.9	111.3	113.7	117.7	116.3	117.5	118.3	118.9
Montréal	108.8	111.6	115.0	119.0	117.4	119.0	119.8	119.6
Ottawa	110.0	113.4	115.6	119.7	116.2	118.3	121.7	122.3
Toronto	108.6	111.5	113.4	117.4	115.2	116.2	118.9	119.5
Thunder Bay	102.9	105.2	103.9	107.1	104.2	106.3	108.7	109.3
Winnipeg	107.3	110.5	114.9	119.8	117.3	119.2	120.9	121.9
Regina	108.8	112.4	120.4	131.1	126.1	129.3	132.0	136.9
Saskatoon	108.7	112.9	124.3	138.2	134.5	138.2	138.4	141.5
Edmonton	115.4	123.3	138.3	150.2	145.7	152.2	152.4	150.7
Calgary	110.6	124.2	138.9	149.6	145.4	150.8	151.5	150.4
Vancouver	105.1	108.2	111.8	115.6	114.1	115.2	117.0	116.2
Victoria	108.3	110.2	110.4	112.8	111.6	112.9	113.2	113.5
Canada	109.2	113.1	116.9	122.0	119.6	121.7	123.4	123.3

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

¹Includes Summerside.

²Comprend Summerside.

Table 58

Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction Trades, 2005-2008 (1992=100)

		2005	2006	2007	2008	2008			
						1	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	120.6	125.8	131.6	134.6	132.9	134.6	135.4	135.4
Crane Operator	<i>Grutier</i>	125.8	128.9	131.1	132.3	131.6	132.3	132.7	132.7
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	128.3	131.6	134.0	135.7	134.6	135.7	136.3	136.3
Electrician	<i>Électricien</i>	122.4	125.8	127.7	128.7	128.1	128.7	129.0	129.0
Labourer	<i>Manœuvre (journalier)</i>	121.4	124.4	127.4	130.2	128.4	130.2	131.1	131.1
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	123.6	128.0	130.6	132.2	131.2	132.2	132.7	132.7
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	125.4	129.6	134.0	137.2	135.2	137.2	138.2	138.2
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	126.0	130.1	134.5	136.4	135.6	136.4	136.8	136.8
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	119.4	122.9	125.3	127.2	126.0	127.3	127.8	127.8
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	123.3	126.4	128.6	129.7	129.0	129.7	130.1	130.1
Bricklayer	<i>Briqueteur</i>	122.2	124.7	126.0	126.8	126.3	126.8	127.1	127.1
Painter	<i>Peintre</i>	122.0	124.9	126.6	127.4	126.9	127.4	127.7	127.7
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	125.2	127.0	128.5	129.2	128.8	129.2	129.4	129.4
Roofer	<i>Couvreur</i>	123.1	125.9	127.4	128.6	127.8	128.6	129.0	129.0
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	127.4	130.8	133.0	134.3	133.5	134.3	134.7	134.7
Asbestos Mechanic	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	126.5	129.2	131.1	132.2	131.5	132.2	132.5	132.5
Total		122.5	126.2	129.2	131.0	129.9	131.0	131.6	131.6

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Tableau 58

Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2005-2008 (1992=100)

		2005	2006	2007	2008	2008			
						1	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	120.6	125.8	131.6	134.6	132.9	134.6	135.4	135.4
Crane Operator	<i>Grutier</i>	125.8	128.9	131.1	132.3	131.6	132.3	132.7	132.7
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	128.3	131.6	134.0	135.7	134.6	135.7	136.3	136.3
Electrician	<i>Électricien</i>	122.4	125.8	127.7	128.7	128.1	128.7	129.0	129.0
Labourer	<i>Manœuvre (journalier)</i>	121.4	124.4	127.4	130.2	128.4	130.2	131.1	131.1
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	123.6	128.0	130.6	132.2	131.2	132.2	132.7	132.7
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	125.4	129.6	134.0	137.2	135.2	137.2	138.2	138.2
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	126.0	130.1	134.5	136.4	135.6	136.4	136.8	136.8
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	119.4	122.9	125.3	127.2	126.0	127.3	127.8	127.8
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	123.3	126.4	128.6	129.7	129.0	129.7	130.1	130.1
Bricklayer	<i>Briqueteur</i>	122.2	124.7	126.0	126.8	126.3	126.8	127.1	127.1
Painter	<i>Peintre</i>	122.0	124.9	126.6	127.4	126.9	127.4	127.7	127.7
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	125.2	127.0	128.5	129.2	128.8	129.2	129.4	129.4
Roofer	<i>Couvreur</i>	123.1	125.9	127.4	128.6	127.8	128.6	129.0	129.0
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	127.4	130.8	133.0	134.3	133.5	134.3	134.7	134.7
Asbestos Mechanic	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	126.5	129.2	131.1	132.2	131.5	132.2	132.5	132.5
Total		122.5	126.2	129.2	131.0	129.9	131.0	131.6	131.6

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

Table 59

New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area, 2005-2008 (1997=100)

		2005	2006	2007	2008	2008			
						1	2	3	4
Metropolitan Areas									
<i>Régions métropolitaines</i>									
St. John's		122.4	126.1	131.3	157.0	139.2	154.0	167.3	167.5
Halifax		120.2	126.3	131.7	144.5	139.9	143.2	147.4	147.6
Moncton-Saint John		106.5	110.3	114.0	118.5	118.1	118.8	118.9	118.2
Québec		127.1	141.8	155.2	175.2	166.4	174.3	176.9	183.1
Montréal		136.4	142.8	146.5	153.2	150.3	152.5	154.5	155.2
Ottawa-Gatineau		117.7	118.1	118.9	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2
Toronto		107.9	111.1	113.1	114.9	114.7	115.0	115.0	115.0
St. Catharines-Niagara		118.2	122.9	123.5	134.2	129.8	135.6	135.6	135.6
Hamilton		113.4	119.1	124.7	127.7	127.6	127.7	127.7	127.7
Kitchener		110.9	114.2	117.2	119.3	119.0	119.4	119.4	119.4
London		105.4	107.1	109.0	110.2	110.0	110.1	110.3	110.3
Windsor		109.6	110.3	110.7	111.5	111.5	111.5	111.5	111.5
Sudbury-Thunder Bay		107.6	111.2	115.2	119.2	116.9	119.0	120.4	120.4
Winnipeg		123.9	146.2	182.6	218.6	209.8	216.5	223.5	224.6
Regina		138.2	149.8	170.7	203.3	184.9	206.9	210.7	210.7
Saskatoon		119.8	131.8	167.8	207.7	192.1	203.6	215.8	219.3
Calgary		134.8	179.4	222.5	239.1	237.2	238.5	239.3	241.4
Edmonton		128.0	172.9	247.2	271.6	269.5	268.7	270.5	277.7
Vancouver		103.3	105.5	108.8	112.3	111.8	112.4	112.4	112.4
Victoria		128.9	142.7	156.7	162.3	162.5	162.5	162.3	161.8
Canada		113.4	122.9	133.6	139.9	138.6	139.7	140.3	141.0

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

Table 60

New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area,
2005-2008 (1997=100)

	2005	2006	2007	2008	2008							
					1	2	3	4				
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
St. John's	126.7	131.6	138.6	165.3	150.6	161.2	171.1	178.3				
Halifax	127.1	132.5	140.7	151.5	150.1	151.6	151.9	152.2				
Moncton-Saint John	109.6	113.2	113.5	116.0	114.7	114.8	116.8	117.5				
Québec	137.2	141.6	144.4	147.7	146.3	146.9	148.5	149.3				
Montréal	143.6	149.3	156.5	164.5	161.8	163.8	165.8	166.4				
Ottawa-Gatineau	164.4	170.5	174.0	181.4	178.5	180.9	182.8	183.3				
Toronto	146.9	153.3	158.2	165.6	164.7	165.4	166.2	166.2				
St. Catharines-Niagara	146.1	153.4	161.5	166.3	165.3	166.8	167.4	165.7				
Hamilton	145.9	154.8	161.6	166.5	165.5	167.0	166.9	166.6				
Kitchener	141.8	147.7	149.1	153.7	152.5	153.9	153.9	154.5				
London	134.2	142.4	148.1	154.2	151.8	154.3	155.4	155.4				
Windsor	103.5	103.2	99.9	100.1	99.9	100.3	100.2	100.0				
Sudbury-Thunder Bay	98.1	99.4	103.8	110.2	108.6	110.5	110.8	110.8				
Winnipeg	134.3	143.4	154.7	165.1	161.7	164.6	166.5	167.5				
Regina	143.8	156.2	194.4	248.8	224.6	250.8	259.8	260.0				
Saskatoon	128.4	139.6	198.6	237.8	247.0	251.7	233.8	218.6				
Calgary	154.3	227.6	257.3	250.8	258.1	253.1	249.4	242.5				
Edmonton	141.4	178.5	227.1	220.5	233.4	223.0	217.6	207.9				
Vancouver	105.4	115.2	125.7	127.7	128.9	129.2	128.9	123.9				
Victoria	106.6	106.8	101.2	98.9	100.4	99.4	99.4	96.6				
Canada	137.6	151.7	162.9	167.5	168.0	168.0	168.0	166.0				

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par
région métropolitaine, 2005-2008 (1997=100)

	2005	2006	2007	2008	2008							
					1	2	3	4				
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
St. John's	125.2	129.8	136.3	163.0	147.2	159.3	170.0	175.4				
Halifax	125.0	130.4	138.0	149.0	147.0	148.8	149.9	150.2				
Moncton-Saint John	109.2	112.9	113.9	116.8	115.7	115.9	117.5	118.0				
Québec	134.9	141.9	147.6	155.4	152.2	154.5	156.4	158.6				
Montréal	141.8	147.7	154.1	161.6	158.9	161.1	163.0	163.5				
Ottawa-Gatineau	154.2	158.9	161.7	167.8	165.6	167.4	168.9	169.3				
Toronto	132.3	137.3	141.0	146.0	145.3	145.9	146.4	146.4				
St. Catharines-Niagara	137.8	144.2	150.1	156.6	154.6	157.4	157.8	156.5				
Hamilton	134.6	142.0	148.4	152.5	151.9	152.8	152.7	152.5				
Kitchener	131.4	136.8	138.9	142.2	141.4	142.3	142.3	142.7				
London	126.3	132.8	137.6	142.4	140.5	142.4	143.3	143.3				
Windsor	105.5	105.4	103.2	103.6	103.4	103.7	103.7	103.5				
Sudbury-Thunder Bay	100.0	101.7	106.1	111.9	110.2	112.1	112.6	112.6				
Winnipeg	132.0	144.5	161.5	178.0	173.1	177.3	180.3	181.4				
Regina	142.2	154.5	188.8	238.3	215.2	240.6	248.5	248.7				
Saskatoon	126.5	138.0	191.5	230.9	234.1	240.2	229.9	219.5				
Calgary	147.8	212.3	246.6	248.2	252.2	249.5	247.3	243.6				
Edmonton	137.7	177.5	234.4	236.8	245.5	237.8	234.3	229.4				
Vancouver	105.4	112.7	120.7	123.5	124.0	124.4	124.2	121.3				
Victoria	113.3	117.7	118.2	118.1	119.3	118.5	118.5	116.3				
Canada	129.4	142.0	153.0	158.2	158.0	158.4	158.6	157.7				

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

Table 61

New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan
Area, 2005-2008 (1997=100)

	2005	2006	2007	2008	2008							
					1	2	3	4				
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
St. John's	125.2	129.8	136.3	163.0	147.2	159.3	170.0	175.4				
Halifax	125.0	130.4	138.0	149.0	147.0	148.8	149.9	150.2				
Moncton-Saint John	109.2	112.9	113.9	116.8	115.7	115.9	117.5	118.0				
Québec	134.9	141.9	147.6	155.4	152.2	154.5	156.4	158.6				
Montréal	141.8	147.7	154.1	161.6	158.9	161.1	163.0	163.5				
Ottawa-Gatineau	154.2	158.9	161.7	167.8	165.6	167.4	168.9	169.3				
Toronto	132.3	137.3	141.0	146.0	145.3	145.9	146.4	146.4				
St. Catharines-Niagara	137.8	144.2	150.1	156.6	154.6	157.4	157.8	156.5				
Hamilton	134.6	142.0	148.4	152.5	151.9	152.8	152.7	152.5				
Kitchener	131.4	136.8	138.9	142.2	141.4	142.3	142.3	142.7				
London	126.3	132.8	137.6	142.4	140.5	142.4	143.3	143.3				
Windsor	105.5	105.4	103.2	103.6	103.4	103.7	103.7	103.5				
Sudbury-Thunder Bay	100.0	101.7	106.1	111.9	110.2	112.1	112.6	112.6				
Winnipeg	132.0	144.5	161.5	178.0	173.1	177.3	180.3	181.4				
Regina	142.2	154.5	188.8	238.3	215.2	240.6	248.5	248.7				
Saskatoon	126.5	138.0	191.5	230.9	234.1	240.2	229.9	219.5				
Calgary	147.8	212.3	246.6	248.2	252.2	249.5	247.3	243.6				
Edmonton	137.7	177.5	234.4	236.8	245.5	237.8	234.3	229.4				
Vancouver	105.4	112.7	120.7	123.5	124.0	124.4	124.2	121.3				
Victoria	113.3	117.7	118.2	118.1	119.3	118.5	118.5	116.3				
Canada	129.4	142.0	153.0	158.2	158.0	158.4	158.6	157.7				

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - February 20, 2009).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 20 février 2009).

HIGHLIGHTS

Demography

Immigration is a driver of Canada's population growth

The population of Canada reached an estimated 33,186,000 people in 2008 up 1.1 per cent from the 32,816,000 people reported in January 2007. About one quarter of the population growth was attributed to a natural increase - the number of births minus the number of deaths. The remaining three-quarters came from net international migration, which is the difference between the number of people immigrating to Canada and the number of people emigrating from Canada. In 2008, an estimated 43,000 people emigrated from Canada, while an estimated 250,000 immigrated to Canada from other countries.

POINTS SAILLANTS

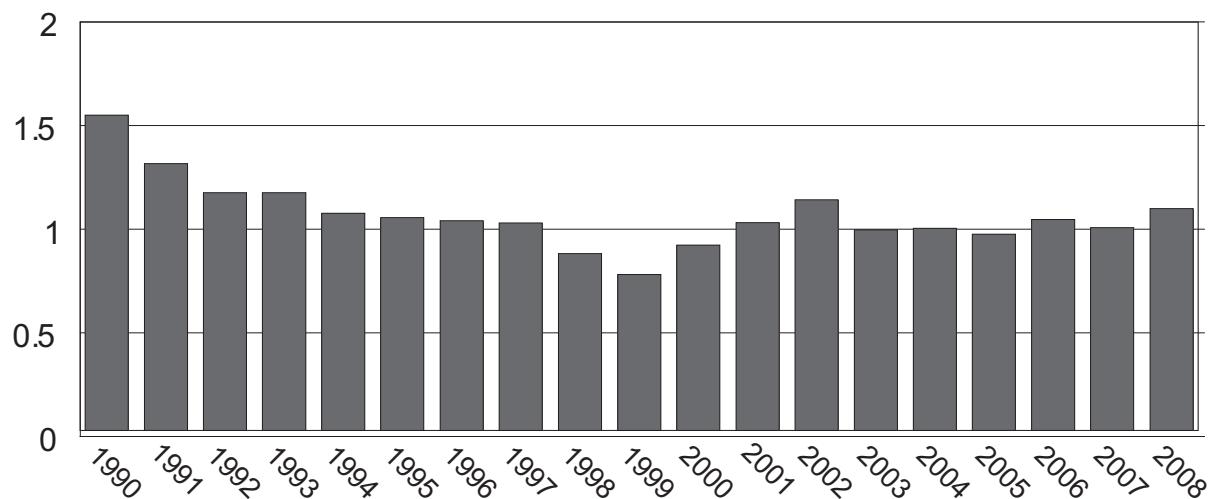
Démographie

L'immigration alimente la croissance démographique au Canada

En 2008, le nombre de Canadiens était estimé à 33 186 000, en hausse de 1,1 % par rapport au total de 32 816 000 personnes déclaré en janvier 2007. Environ le quart de l'expansion démographique est le fait de l'accroissement naturel, c'est-à-dire de l'excédent des naissances sur les décès, et les trois quarts résultait du solde migratoire international, à savoir le nombre d'immigrants (les étrangers qui s'établissent au Canada) moins le nombre d'émigrants (les Canadiens qui partent vivre à l'étranger). En 2008, il y a eu au Canada près de 250 000 immigrants, contre environ 43 000 émigrants.

National Population Growth / Croissance démographique au Canada

annual per cent change / Variation annuelle en pourcentage



Source: Statistics Canada / Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Alberta, British Columbia, and Saskatchewan led the way in terms of population growth among the provinces and territories in 2008. The number of people living in the three provinces increased by 2.0 per cent, 1.6 per cent, and 1.6 per cent, respectively. In all three provinces, net positive international and inter-provincial migration, and a natural increase each contributed to population growth.

Other provinces with notable population growth in 2008 included Manitoba and Ontario, where growth was 1.0 per cent and 1.1 per cent, respectively. Newfoundland and Labrador experienced the lowest population growth at 0.2 per cent. There were no areas with negative growth in 2008.

Ontario had the highest level of net international migration in 2008, followed by British Columbia and Quebec. Moderate levels of natural population growth and a large outflow of residents to other areas of the country means that these provinces rely heavily on international immigrants for their overall population growth.

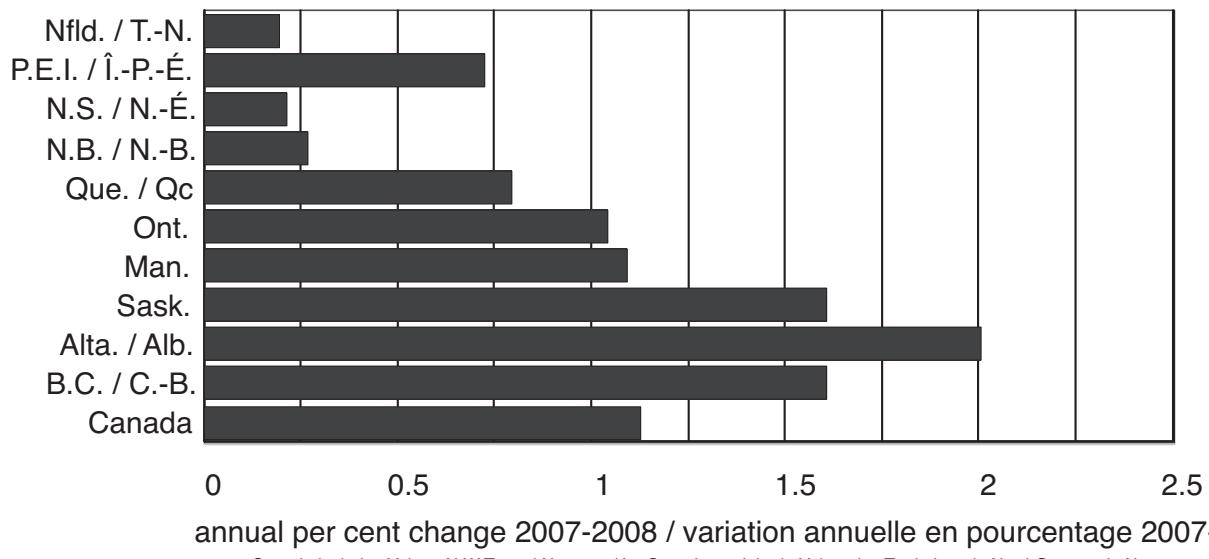
POINTS SAILLANTS

Parmi les provinces et territoires du Canada, c'est l'Alberta, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan qui ont connu la plus forte croissance démographique en 2008. La population a augmenté de 2 % dans la première et de 1,6 % dans les deuxièmes et troisième. Dans ces trois provinces, l'expansion démographique a été alimentée par les soldes migratoires internationaux et interprovinciaux positifs et par l'accroissement naturel.

En 2008, des taux de croissance démographique appréciables ont également été enregistrés au Manitoba (1,0 %) et en Ontario (1,1 %). C'est à Terre-Neuve-et-Labrador que la hausse a été la plus faible, soit 0,2 %. Aucune croissance négative n'a été relevée l'an dernier.

L'Ontario a affiché le solde migratoire international le plus élevé en 2008; venaient ensuite la Colombie-Britannique et le Québec. Étant donné que l'accroissement naturel est modeste dans ces provinces et que le solde migratoire interprovincial y est nettement négatif, l'immigration internationale y joue un rôle fondamental sur le plan de la croissance démographique générale.

Provincial Population Growth /Croissance démographique par province



Source: Statistics Canada / Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Overview of inter-provincial migration

In 2008, Alberta had the largest inter-provincial migration gain at 20,616. This accounted for nearly thirty per cent of overall population growth in the province. Net inter-provincial migration in 2008 was positive in 4 of 10 of the provinces (Newfoundland and Labrador, Saskatchewan, Alberta, and British Columbia). Since mid-2007, net interprovincial migration has become more balanced as most parts of the country have seen their net migration improve.

Ontario and Quebec suffered the largest loss in absolute terms, with 17,769 and 11,909 more people leaving than coming into the provinces, respectively. Manitoba followed next in terms of losses, at 1,660.

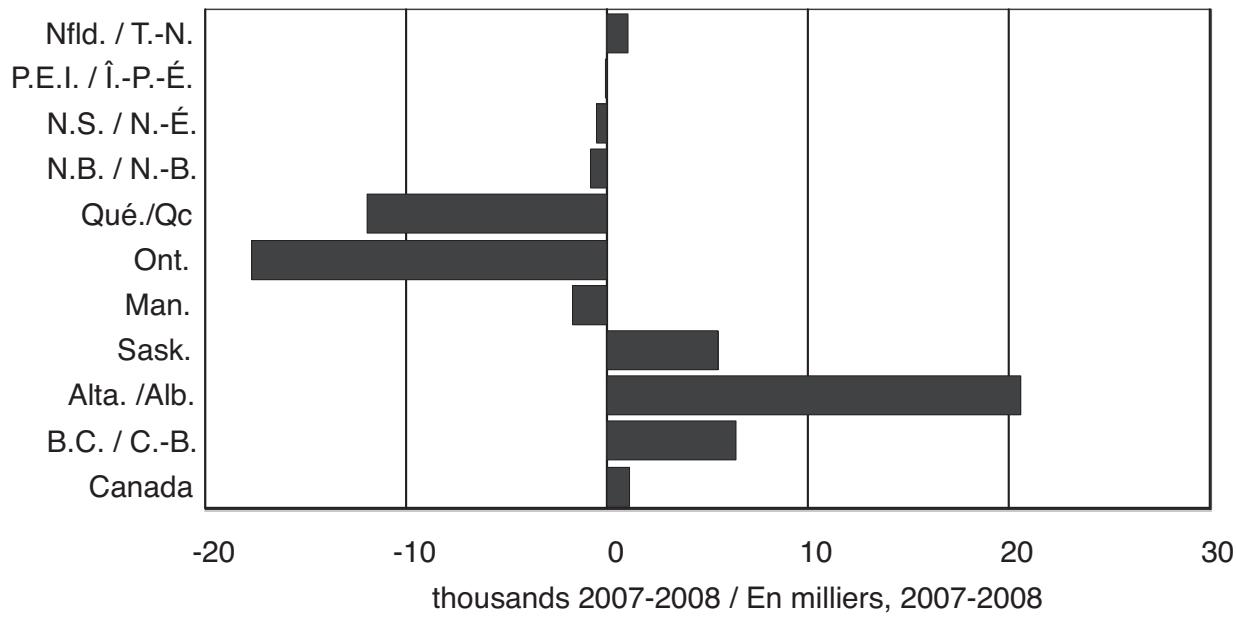
POINTS SAILLANTS

Aperçu du solde migratoire interprovincial

En 2008, l'Alberta avait le solde migratoire interprovincial le plus haut, avec un gain de 20 616 individus. Cet apport expliquait près du 30 % de la croissance démographique générale dans cette province. Le bilan a également été positif dans trois autres provinces (Terre-Neuve-et-Labrador, Saskatchewan et Colombie-Britannique). Depuis le milieu de 2007, le solde migratoire interprovincial se rapproche davantage de son point d'équilibre, puisque la situation s'est améliorée dans la plupart des provinces et territoires.

C'est en Ontario et au Québec que le bilan migratoire interprovincial a accusé les diminutions les plus marquées, soit des pertes nettes de 17 769 et de 11 909 personnes, respectivement. Venait ensuite le Manitoba, avec une perte de 1 660 individus.

Net Interprovincial Migration / Migration interprovinciale nette



Source: Statistics Canada / Statistique Canada

HIGHLIGHTS

- Canada's population growth is becoming increasingly dependent on international migration.
- Alberta experienced a massive influx of inter-provincial migrants in 2008.
- Ontario, Quebec and BC continue to attract the majority of international immigrants.

POINTS SAILLANTS

- La croissance démographique du Canada est de plus en plus tributaire de l'immigration internationale.
- Les migrants en provenance d'autres provinces ont afflué en Alberta en 2008.
- C'est en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique que s'établissent encore la plupart des immigrants internationaux.

Table 62

Family Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 62

Ménages familiaux selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
2006	205.2	1,217.4	2,058.2	2,190.3	1,514.0	1,466.3	8,651.3
Net Change in Number of Family Households							
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.6	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
2001-2006	-7.4	-40.0	-137.8	219.9	313.8	147.4	495.7
Annual Averages - Net Family Household Formation							
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0
2001-2006	-1.5	-8.0	-27.6	44.0	62.8	29.5	99.1

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 63

Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 63

Ménages selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
2006	456.6	1,782.3	2,591.9	2,829.8	2,130.8	2,646.1	12,437.5
Net Change in Number of Households							
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.7	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	801.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
2001-2006	9.4	-9.7	-155.7	320.2	471.0	239.3	874.5
Annual Averages - Net Household Formation							
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	54.9	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6
2001-2006	1.9	-1.9	-31.1	64.0	94.2	47.9	174.9

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 64

Components of Annual Population Growth, 2000-2008

Tableau 64

Composantes de l'accroissement annuel de la population, 2000-2008

Period Année	Births Naissances		Deaths Décès		Natural Increase (000's) Accroissement naturel (en milliers)	Immigration (000's) Immigration (en milliers)	Emigration (000's) Émigration (en milliers)	Total Pop. increase (000's) Augmentation totale de la population (en milliers)				
	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants								
2000/2001	327	10.6	219	7.1	108	253	55	317				
2001/2002	328	10.5	220	7.1	108	256	42	341				
2002/2003	331	10.5	224	7.1	107	199	35	296				
2003/2004	338	10.6	229	7.2	109	239	36	298				
2004/2005	339	10.6	230	7.2	109	245	37	297				
2005/2006	346	10.7	225	6.9	121	254	41	328				
2006/2007	357	10.9	233	7.1	125	238	39	345				
2007/2008	364	11.0	237	7.1	127	250	43	370				

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 5, 2009). Data refers to the month of June of each year.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 5 mai 2009).

Données du mois de juin de chaque année.

Table 65

Population and Dwelling Starts, by Province, 1991-2006

Province		Population ¹ 000's (en milliers)		Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ³				
		1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006
Metropolitan Areas											
NL	T.-N.-L.	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444	7,597
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161	13,965
N.B.	N.-B.	-	-	-	-	-	-	-	1,979	1,528	2,559
Que.	Qué.	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723	174,447
Ont.	Ont.	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619	334,203
Man.	Man.	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655	12,103
Sask.	Sask.	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332	11,736
Alta.	Alb.	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399	137,415
B.C.	C.-B.	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321	101,780
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182	795,805
Other Urban Centres											
<i>Régions métropolitaines</i>											
NL	T.-N.-L.	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**	**
N.S.	N.-É.	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**	**
N.B.	N.-B.	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**	**
Que.	Qué.	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**	**
Ont.	Ont.	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**	**
Man.	Man.	174	178	179	179	0.5	0.1	-	**	**	**
Sask.	Sask.	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**	**
B.C.	C.-B.	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**	**
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**	**
Rural Areas											
<i>Régions rurales</i>											
NL	T.-N.-L.	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	78	75	75	75	-0.8	-	-	**	**	**
N.S.	N.-É.	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**	**
N.B.	N.-B.	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**	**
Que.	Qué.	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**	**
Ont.	Ont.	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**	**
Man.	Man.	305	314	314	328	0.6	-	0.9	**	**	**
Sask.	Sask.	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**	**
B.C.	C.-B.	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**	**
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	‡	-0.9	0.5	**	**	**
All Areas											
<i>Toutes les régions</i>											
NL	T.-N.-L.	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764	12,713
P.E.I.	I.-P.-É.	130	134	135	136	0.6	0.1	0.1	2,934	2,995	4,108
N.S.	N.-É.	900	909	908	914	0.2	‡	0.1	21,930	19,724	24,454
N.B.	N.-B.	724	738	729	730	0.4	-0.2	0.0	15,228	14,466	20,342
Que.	Qué.	6,896	7,139	7,237	7,546	0.7	0.3	0.9	151,502	127,153	249,976
Ont.	Ont.	10,085	10,754	11,410	12,160	1.3	1.2	1.3	226,437	319,940	406,103
Man.	Man.	1,092	1,114	1,120	1,149	0.4	0.1	0.5	12,213	14,163	22,022
Sask.	Sask.	989	990	979	968	‡	-0.2	-0.2	9,987	13,705	17,211
Alta.	Alb.	2,545	2,697	2,975	3,291	1.2	2.1	2.1	84,987	131,680	201,004
B.C.	C.-B.	3,282	3,724	3,908	4,113	2.7	1.0	1.0	177,534	97,243	151,834
Canada ³		27,211	28,751	29,914	31,512	1.1	0.8	1.1	713,417	748,833	1,109,767

As of June.

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada. 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

Tableau 65

Population et mises en chantier, par province, 1991-2006

Province		Population ¹ 000's (en milliers)		Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ³				
		1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006
Metropolitan Areas											
NL	T.-N.-L.	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444	7,597
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161	13,965
N.B.	N.-B.	-	-	-	-	-	-	-	1,979	1,528	2,559
Que.	Qué.	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723	174,447
Ont.	Ont.	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619	334,203
Man.	Man.	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655	12,103
Sask.	Sask.	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332	11,736
Alta.	Alb.	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399	137,415
B.C.	C.-B.	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321	101,780
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182	795,805
Other Urban Centres											
<i>Autres centres urbains</i>											
NL	T.-N.-L.	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**	**
N.S.	N.-É.	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**	**
N.B.	N.-B.	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**	**
Que.	Qué.	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**	**
Ont.	Ont.	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**	**
Man.	Man.	174	178	179	179	0.5	0.1	-	**	**	**
Sask.	Sask.	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**	**
B.C.	C.-B.	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**	**
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**	**
Rural Areas											
<i>Régions rurales</i>											
NL	T.-N.-L.	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	78	75	75	75	-0.8	-	-	**	**	**
N.S.	N.-É.	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**	**
N.B.	N.-B.	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**	**
Que.	Qué.	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**	**
Ont.	Ont.	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**	**
Man.	Man.	305	314	314	328	0.6	-	0.9	**	**	**
Sask.	Sask.	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**	**
B.C.	C.-B.	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**	**
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	‡	-0.9	0.5	**	**	**
All Areas											
<i>Toutes les régions</i>											
NL	T.-N.-L.	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764	12,713
P.E.I.	I.-P.-É.	130									

Table 66

Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1986-2006

Tableau 66

Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1986-2006

Period and Area Année, province et territoire			Households Ménages		Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ¹	Housing Stock ² Parc domiciliaire ²
			Family Familiaux	Non-Family Non familiaux			
1986	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	137,675	21,405	3,010	7,375	159,920
	P.E.I.	Î.-P.-É.	31,645	9,050	425	1,045	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	5,230	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	5,065	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	37,895	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	52,815	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	9,745	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	7,560	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	15,845	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	18,665	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	3,315	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	164,555	9,046,935
1991	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	147,080	27,415	5,475	2,710	174,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	33,570	10,910	625	320	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	2,495	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	1,980	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	28,955	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	50,495	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	7,470	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	5,780	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	12,725	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	16,060	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	2,585	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	131,560	10,018,265
1996	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,785	32,710	2,585	3,675	185,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	35,480	12,480	395	740	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	5,690	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	3,870	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	47,620	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	126,150	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	12,290	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	8,640	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	17,225	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	48,520	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	3,230	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	277,695	10,820,050
2001	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	150,470	38,575	2,580	2,230	227,570
	P.E.I.	Î.-P.-É.	37,670	13,130	480	420	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	4,600	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	2,280	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	34,880	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	115,325	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	8,870	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	6,685	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	13,000	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	37,680	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	1,025	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	228,550	12,548,588
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,030	45,150	2,485	1,890	235,958
	P.E.I.	Î.-P.-É.	38,580	14,550	495	415	62,753
	N.S.	N.-É.	262,455	114,390	4,425	3,380	425,681
	N.B.	N.-B.	213,400	82,560	3,475	2,230	331,619
	Que.	Qué.	2,094,900	1,094,445	19,635	36,455	3,452,300
	Ont.	Ont.	3,301,130	1,253,900	45,165	120,710	4,972,869
	Man.	Man.	304,820	143,960	6,565	10,730	491,724
	Sask.	Sask.	261,795	125,345	6,270	6,690	438,621
	Alta.	Alb.	881,145	375,055	12,980	14,615	1,335,745
	B.C.	C.-B.	1,116,360	526,790	16,945	38,370	1,788,474
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	24,710	9,985	780	2,900	41,111
	Canada		8,651,335	3,786,135	119,215	238,485	13,576,855

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

Data may not add due to rounding.

*1971-1991: Households that have more than one person per room.

1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS).

The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

¹Includes vacancies.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

*1971-1991: Ménages comptant plus d'une personne par pièce.

1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement.

La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

²Comprend les logements inoccupés.

Table 67

Population, by Region and Province, 1996-2008 (In Thousands)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ^a
1996	562	135	930	752	2,379	7,237	11,037	1,132	1,018	2,763	4,913	3,850	29,514
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,818
1998	542	136	932	751	2,361	7,290	11,322	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,080
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ^b	507	138	936	745	2,326	7,669	12,749	1,190	996	3,488	5,674	4,292	32,816
2008 ^b	508	139	938	747	2,331	7,730	12,882	1,203	1,012	3,558	5,773	4,361	33,186

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 1, 2009). Data refers to the second quarter of each year.

^aIncludes Yukon and N.W.T.

^bPreliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1996-2008 (en milliers)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ^a
1996	562	135	930	752	2,379	7,237	11,037	1,132	1,018	2,763	4,913	3,850	29,514
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,818
1998	542	136	932	751	2,361	7,290	11,322	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,080
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ^b	507	138	936	745	2,326	7,669	12,749	1,190	996	3,488	5,674	4,292	32,816
2008 ^b	508	139	938	747	2,331	7,730	12,882	1,203	1,012	3,558	5,773	4,361	33,186

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 1 mai 2009).

Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

^cComprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

^dEstimations postcensaires provisoires.

Table 68

Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas¹, 2006

Tableau 68

Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement¹, 2006

Metropolitan Area Régions métropolitaines	Dwelling Type (Per Cent) Type de logement (données en pourcentage)			Tenure (Per Cent) Mode d'occupation (données en pourcentage)			
	All Dwellings Tous les logements	Single- Detached Individuals	Semi-Detached and Duplex Jumelés et duplex	Row Housing En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Owner- Occupied Propriétaire- occupant	
						Rental Locataire	
Abbotsford	55,930	49.5	2.9	7.3	40.3	73.5	26.5
Barrie	63,860	70.4	3.7	7.8	18.1	80.7	19.3
Brantford	47,850	67.2	5.7	6.9	20.2	73.7	26.3
Calgary	415,605	59.6	5.8	8.7	25.8	74.1	25.9
Edmonton	404,585	58.5	4.1	8.2	29.1	69.4	30.6
Greater Sudbury	65,005	60.8	4.8	4.3	30.1	67.0	33.0
Guelph	48,770	56.8	4.0	10.7	28.5	71.1	28.9
Halifax	155,095	51.6	6.9	3.5	38.1	64.0	36.0
Hamilton	266,460	57.4	3.3	11.9	27.5	71.6	28.4
Kelowna	66,985	57.6	4.5	5.5	32.4	77.3	22.7
Kingston	62,045	57.0	7.1	5.6	30.2	67.4	32.6
Kitchener	169,175	55.7	6.6	10.6	27.0	69.8	30.2
London	184,950	55.5	4.1	10.5	29.9	65.9	34.0
Moncton	51,585	59.5	5.7	2.7	32.1	70.2	29.9
Montréal	1,525,740	32.2	4.9	3.0	59.9	53.4	46.6
Oshawa	119,015	65.1	6.3	9.1	19.6	78.6	21.4
Ottawa-Hull	449,295	45.5	7.0	15.1	32.3	66.9	33.1
Peterborough	46,660	70.6	2.1	4.8	22.4	72.7	27.3
Québec	316,650	41.4	5.1	2.2	51.2	58.6	41.4
Regina	80,320	68.6	2.5	4.5	24.4	70.1	29.9
Saguenay	64,335	48.8	6.8	2.2	42.3	63.3	36.7
Saint John	49,125	60.3	2.2	3.9	33.7	70.0	30.0
Saskatoon	95,235	59.7	3.9	4.9	31.5	66.9	33.1
Sherbrooke	82,765	43.0	3.4	1.9	51.7	53.5	46.5
St. Catharines-Niagara	156,465	67.2	5.4	5.4	22.0	74.6	25.4
St. John's	70,660	54.3	5.7	8.7	31.3	71.5	28.5
Thunder Bay	51,395	68.3	3.9	2.5	25.3	72.9	27.1
Toronto	1,801,245	41.7	7.7	8.3	42.2	67.6	32.4
Trois-Rivières	63,865	45.9	5.4	1.7	47.0	57.6	42.4
Vancouver	816,765	35.4	2.3	8.3	53.9	65.1	34.9
Victoria	145,250	42.5	3.8	6.0	47.7	64.8	35.2
Windsor	125,835	68.9	4.2	5.1	21.8	74.3	25.7
Winnipeg	281,675	61.8	3.6	3.1	31.4	67.2	32.8
Canada	12,388,285	55.2	4.8	5.6	34.4	68.7	31.3

Source: Census of Canada, 2006

^aExcludes on reserve.

Source: Recensement du Canada de 2006

^bRéserve exclue.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report:

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$1,000
- ‡ Less than 0.1 per cent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables I-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux I-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1^{er} janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unabsorbed dwellings is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unabsorbed row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

Table 23

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

Table 26

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

Tables 25, 27, 28

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

Tables 29, 30

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

Table 31

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des logements nouvellement achevés non écoulés s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés non écoulés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

Tableau 23

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

Tableau 26

Nous nous sommes efforcés de faire coïncider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

Tableaux 25, 27, 28

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portant sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

Tableaux 29, 30

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

Tableau 31

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petits établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit, pour la plupart, de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term "gross" is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 56, 57

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 56, 57

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance.

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are no permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a “dwelling unit” is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a “start” is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A “completion” means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A “single-detached” dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A “semi-detached” dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d’habitation distinct, autonome et complet, muni d’une entrée donnant directement sur l’extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l’intérieur de l’immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l’occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d’ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stage équivalent lorsque le bâtiment n’a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s’il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l’un et l’autre des deux logements situés côté à côté dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l’un de l’autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu’au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy.

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans une rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, offraient des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs pour les aider à devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are “deseasonalized” (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an “average” month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph,

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnaliisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnaliise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnaliisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois ‘moyen’. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration (CA) is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte-Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX

INDEX

	Table		Tableau
Building Permits, Residential and Non-Residential		Comptes nationaux des recettes et dépenses	
Metropolitan Areas	34		35, 36, 37
Completed and Unabsorbed		Construction	
Average price	23	Coûts :	
Metropolitan area	22	salaires syndicaux de base	58
Completions		Dépenses	
Apartments	24	améliorations et	
Intended market	19, 20, 21	transformations	37
Metropolitan area	9, 20, 21, 24	comptes nationaux	35, 36, 37
Province	6, 7, 15, 17, 19	par province et région	32
Region	6, 7, 15, 17	réparations et entretien	36
Size of structure	24, 25		
Total	1, 2, 13		
Type of dwelling	1, 13, 15, 17, 19, 20, 21		
Urban area	9, 11		
Condominiums			
Completions	19		
NHA and conventional	46		
Starts	18		
Construction Expenditures			
Alterations & Improvements	37		
National accounts	35, 36, 37		
Region and province	32		
Repairs & maintenance	36		
Costs			
Basic union wage rates	58		
Dwelling Unit Type and Tenure			
Metropolitan area	68		
Housing Stock			
Households and crowding	66		
Total housing stock	66		
Type and tenure	68		
Interest Rates			
Selected series	49		
Lending Institutions			
Approvals (see mortgage approvals)			
Mortgage loans outstanding	47, 48		
Mortgage Approvals			
NHA and Conventional			
condominiums	46		
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45	Achevés et non écoulés	
new	38, 39, 40, 41, 42 43, 44, 45	par région métropolitaine	22
		prix moyen	23
		En construction:	
		par province	6, 7

INDEX

INDEX

Table	Tableau		
non-residential	38, 42	par région	6, 7
province, region	42, 43, 44, 45	par région métropolitaine	10
type of dwellings	40, 41, 44, 45	par région urbaine	12
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45	par type de logement	12
		totaux	1, 2
National Housing Act		Mis en chantier :	
Activity		par marché visé	18, 20, 21
province	55	par province	6, 7, 14, 16, 18
social housing	55	par région	6, 7, 14, 16
Approvals (see mortgage approvals)		par région métropolitaine	8, 20, 21
Programs		par région urbaine	8, 10
Canada Mortgage Renewal Plan	50	par type de logement	2, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 21
Canadian Home Renovation Program	50	taux désaisonnalisés	3
Emergency Repair Program	53	totaux	1, 2, 13
Family Violence	53, 54	Parc résidentiel :	
federal provincial programs	50, 51, 55	ménages et surpeuplement	66
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55	parc total	66
Proposal Development Fund	50	type de logement et mode d'occupation	68
Rental Rooming House	53, 54	voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55	Prêts hypothécaires	
Rural and Native Housing	55		
Urban/Native and on reserve	55		
National Income and Expenditures		Loi nationale sur l'habitation	
Selected series	35, 36, 37	Activité :	
NHA Mortgages		logements sociaux	55
(see mortgage approvals)		par province	55
Loans outstanding	47, 48	Programmes :	
		aide à la remise en état	
Population and households		des logements	50, 51, 53, 54, 55
Components of growth	64	fonds pour la préparation	
Dwelling starts and population growth	65	de projets	50
Family households	62	logements sans but lucratif	
Households by age of head	62, 63	et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
Housing stock and crowding	66	logements pour les ruraux	
Province, region	67	et les Autochtones	55
Vital statistics	64	logements pour les Autochtones	
		et dans les réserves	55
Prices		PAREL Locatif/Maisons de	
Construction costs	58	chambres	53, 54
Consumer Price Index	56, 57	violence familiale	53, 54
New House Price Indexes	59, 60, 61	programme canadien de	
		rénovation des maisons	50
		programmes	
Public Funds Authorized Under NHA		fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
Grants, contributions		régime canadien de	
and subsidies	50	renouvellement hypothécaire	50
Non-budgetary funds	50	réparations d'urgence	53
Province	51	voir Prêts hypothécaires LNH	

INDEX

INDEX

	Table		Tableau
Rents			
Average	31, 31A		
Starts			
Intended market	18, 20, 21		
Metropolitan areas	8, 20, 21		
Province	6, 7, 14, 16, 18		
Region	6, 7, 14, 16		
Seasonally adjusted	3		
Total	1, 2, 13		
Type of dwelling	2, 10, 13, 14, 16, 18, 20, 21		
Urban area	8, 10		
Subsidies			
Gross annual commitments under Section 95	52		
Under Construction			
Metropolitan area	10		
Province	6, 7		
Region	6, 7		
Total	1, 2		
Type of dwelling	12		
Urban area	12		
Vacancy Rates			
Metropolitan areas	27, 28, 29		
Number of bedrooms	28, 31		
Province	25, 29		
Size of structure	26		
Loyer			
Moyen			31, 31A
Mises en chantier			
voir Copropriétés			
Logements			
Population et ménages			
Parc résidentiel			
voir Logements			
Permis de construire, résidentiels et non résidentiels			
Régions métropolitaines			34
Population et ménages			
Composantes de l'accroissement de la population			64
Ménages familiaux			62
Ménages selon l'âge du chef			62, 63
Parc de logements et surpeuplement			66
Par province et région			67
Population et mises en chantier			65
Prêts hypothécaires			
en cours			47, 48
LNH et ordinaires:			
copropriétés			46
logements existants			38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
logements neufs			38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par genre de prêteur			38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par type de logement			40, 41, 44, 45
propriétés non résidentielles			38, 42
Taux d'intérêt			49
Subventions			
Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95			52
Taux d'inoccupation			
par région métropolitaine			27, 28, 29
par taille d'immeuble			26
par province			25, 29
selon le nombre de chambres			28, 31, 31A
Taux d'intérêt			
voir Prêts hypothécaires			



STAY ON TOP OF THE HOUSING MARKET

Enhance your decision-making with
the latest information on Canadian
housing trends and opportunities.

Free reports available on-line:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – *Canada and Regional*
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports *Now semi-annual!*
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics *Now semi-annual!*
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports
- Seniors' Housing Reports - Supplementary Tables, Regional

SOYEZ AU FAIT DU MARCHÉ DE L'HABITATION!

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

Rapports gratuits en ligne :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées - Tableaux supplémentaires, régions

Get the market intelligence you need today!
Click www.cmhc.ca/housingmarketinformation
to view, download or subscribe.

**Obtenez tout de suite l'information dont
vous avez besoin!**
Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour
consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.